

¿Desea ver crecer los rendimientos de sus DPF's?



BANCO BOLIVIANO AMERICANO

☐ **Ocho empresas interesadas en ENTEL**

☐ **El Poder Judicial paralizado**

Página ocho

Página seis

Visítenos y le daremos la solución.

BBA el banco de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - N° 13.192
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 1 DE JUNIO DE 1995 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

En esta Edición

Exija



Isiboro-Sécure
Campesinos defenderán sus tierras "con su sangre" (página 5).

Tabaco
Reglamentan publicidad sobre consumo de cigarrillos (página 5).

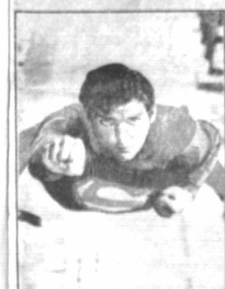
Denuncia
ADN compra bachilleres en Sucre (PRESENCIA del país, página 1).

Reformas
Después de 10 años Bolivia no consolida sus reformas (página 8).

Bancos
BCB dispuso Bs. 1729 para bancos liquidados (página 8).

Aeropuertos
Aeropuertos del eje troncal serán capitalizados (página 9).

Superman



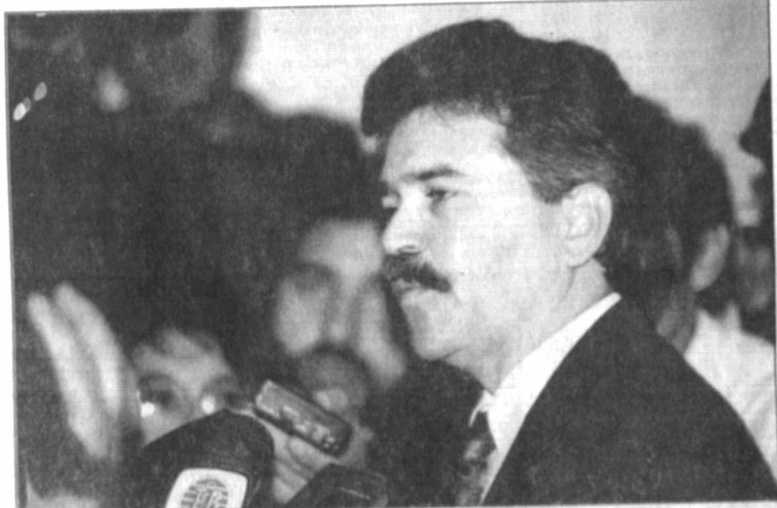
El actor Christopher Reeve que personificó a Superman, se debate entre la vida y la muerte tras caer de un caballo durante una competencia de equitación en Virginia.

Atomización
Descentralización puede provocar atomización (página 6)

Categorico rechazo al proyecto descentralizador oficial

Movimiento cívico cruceño desafía al gobierno central

Declara paro para el próximo martes 6 de junio, anuncia otras medidas de presión y convoca a la desobediencia civil en caso de que el Congreso apruebe el proyecto gubernamental. Cívicos chuquisaqueños no concurrirán a reunión de este fin de semana.



Héctor Justinián, presidente del Comité Cívico de Santa Cruz.

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA). Un paro cívico de 24 horas se realizará el próximo martes en el departamento de Santa Cruz, como parte de una serie de medidas en rechazo al anteproyecto de ley de Descentralización presentado por el gobierno la pasada semana, de acuerdo a las resoluciones adoptadas esta noche por la Asamblea de la Crucenidad. El paro comenzará a las 07:00 horas del martes y concluirá a la misma hora del miércoles.

Esta instancia, que fue convocada por el Comité Pro Santa Cruz, se declaró en sesión permanente y decretó estado de emergencia, sin descartar que este organismo se constituya en un gobierno departamental como rechazo a las medidas del gobierno. Además, determinó la realización de un cabildo abierto; bloques sorpresivos de caminos; la ocupación pacífica de las instituciones públicas; desobediencia civil en caso de que se apruebe el proyecto presentado por el Ejecutivo; marchas estudiantiles y en los diferentes barrios; huelgas de hambre; y la petición a los parlamentarios cruceños que se sumen a las demandas del movimiento cívico.

Las fechas en que se llevarán a cabo estas acciones serán determinadas por el directorio del comité y la Asamblea de la Crucenidad, decisiones que se

tomarán de acuerdo a la evolución de los acontecimientos.

El presidente del Comité Pro Santa Cruz, Héctor Justinián, insistió en que se reponga el proyecto de ley que se aprobó en el Senado -en enero de 1993- que "representa las aspiraciones del pueblo cruceño y boliviano" en materia de descentralización administrativa. No obstante, indicó que realizarán todas las acciones posibles para buscar con el gobierno una solución que haga viable la promulgación de la ley en los términos del proyecto mencionado y solicito madurez y orden en la puesta en marcha de estas medidas.

Las medidas adoptadas esta noche tienen el apoyo del sector empresarial, trabajadores, profesionales, estudiantes, las provincias y otras instituciones del departamento, que cuentan con delegados en la mencionada asamblea.

TENSION
La asamblea de esta noche se realizó en un clima de tensión, donde hubo un unánime rechazo a la actitud gubernamental de enviar un anteproyecto que, entre otros puntos, eli-

mina la elección directa de los integrantes de los consejos departamentales, principal demanda del movimiento cívico cruceño, junto con los criterios de distribución del 0,75 del Producto Interno Bruto.

El rechazo también fue claro ante las declaraciones de los integrantes de gobierno y del propio Presidente de la República, en el sentido de que las demandas son "separatistas" y "regionalistas". Por ello, hubo muchos delegados que señalaron que de promulgarse una ley acorde con el proyecto del gobierno, que -según afirmaron- no responde a los objetivos de una verdadera descentralización, el departamento debería optar por una opción federalista.

Justinián reiteró que el proyecto que han impulsado en forma permanente está alejado de toda intención separatista y se enmarca en la nueva Constitución Política del Estado.

Diferentes delegados que suman 145 más los ex presidentes del comité -reiteraron que las instancias de diálogo con el Ejecutivo se han agotado y lamentaron que "la historia se vuelve a

repetir", en alusión a los episodios que se registraron en 1958, durante las demandas del porcentaje de las regalías petroleras.

DECISION
Las medidas de presión se definieron luego de la intervención de tres past presidentes del comité: Carlos Dabdoub, Freddy Terrazas y Wilmar Stelzer, quienes propusieron varias de las acciones aprobadas, concitando el apoyo de la asamblea.

Stelzer al término de la reunión aseveró que "la reacción de la asamblea es justa". Agregó que "se podría considerar un desatento", pero "el Poder Ejecutivo corre el riesgo de irse en contra de la Constitución Política del Estado y de lo que el pueblo quiere respecto de la Descentralización", si continúa adelante con el proyecto de ley que dio a conocer en Sucre, el pasado miércoles.

CHUQUISACA
En Sucre el directorio del Comité Pro Intereses de Chuquisaca dijo anoche que no concurrirá a la reunión prevista para este sábado y domingo, en La Paz, porque, eso sería "avaluar la posición cruceña" con la cual, no está de acuerdo.

FELCN comandará erradicación forzosa de coca en el Chapare

A pesar de que no es su tarea específica, los efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) comandarán la inminente misión de erradicar, por la fuerza, la coca excedentaria del trópico de Cochabamba.

Aunque con reservas, el comandante de la policía antidrogas, general Simón Sejas Tordoya, confirmó a PRESENCIA la predisposición de los efectivos bajo su mando para cumplir con esa tarea y señaló que sólo espera una orden final por parte del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Al respecto debo decir que el señor Presidente está actuando en el marco que señala la Constitución Política del Estado, porque sin duda la coca ilegal es una preocupación del gobierno", afirmó la autoridad, respecto de la advertencia presidencial en sentido que la coca del Chapare será erradicada "por las buenas o por las malas".

Dijo que esa inquietud es compartida plenamente por su comando al aseverar que "la misión de la FELCN es la interdicción al tráfico de drogas, pero también de otras actividades ilícitas relacionadas al narcotráfico, en consecuencia, la FELCN cooperará y participará en la erradicación de las hojas de coca".

PARTICIPACION MILITAR
Consultado respecto de la participación de las Fuerzas Armadas en la inminente erradicación de cocales excedentarios e ilegales, la principal autoridad operativa antidrogas señaló que ninguna institución

Participación militar está respaldada por su propia ley orgánica, afirma el comandante antidrogas y ex-comandante en jefe de las FF.AA.



Simón Sejas Tordoya

puede quedar al margen de una lucha que afecta a todos los bolivianos.

"Deseo recordar un aspecto que es muy importante y eso lo digo como ex-comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. La ley orgánica que está en vigencia, señala que a falta de recursos humanos, las Fuerzas Armadas podrán participar en casos de emergencia mediante disposición legal expresa. Lo que significa que la participación de las Fuerzas Armadas, si fuera el caso, también está enmarcada en su propia ley", sostuvo el general Sejas Tordoya.

"Pero participarán los militares?", insistió PRESENCIA. "Yo ya dije que en esta lucha nadie puede rehuir su responsabilidad, todos estamos incluidos para alinearnos y combatir en la lucha contra el narcotráfico y lógicamente están incluidas las Fuerzas Armadas", respondió.

PLAN PARA ERRADICAR
Sejas, no rechazó ni admitió la existencia de un plan diseñado por la Escuela de Comando y Estado Mayor de las Fuerzas Armadas para la erradicación de toda la coca excedentaria e ilegal del trópico de Cochabamba.

"El señor comandante en jefe de las Fuerzas Armadas ha dado ya una explicación respecto a este plan que mencionan los medios de comunicación social", aseveró.

"Usted conoce ese plan?", reiteró el periodista. "No tengo nada que decir, sino tener fe en la palabra del señor comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. No niego ni admito la existencia de ese plan", respondió.

Grupo de Río rechazó uso de herbicidas contra coca

Naciones del continente propondrán un plan global de lucha contra las drogas.

El gobierno de EE. UU. intentó imponer a los países del Grupo de Río un nuevo plan de lucha contra el narcotráfico, que incluye el uso de herbicidas para la erradicación de coca excedentaria, pero la propuesta fue rechazada en la reciente reunión de cancilleres de ese bloque que agrupa a doce países del continente.

En su reciente reunión de Quito, los cancilleres también rechazaron dos proyectos de ley que congresistas de EE. UU. vienen adelantando en su país. Ambos proponen sanciones a los países que mantengan relaciones comerciales con Cuba, así como a los que no obtengan resultados en la lucha contra el narcotráfico, según informó ayer el secretario general de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio.

El Grupo de Río acordó estudiar una estrategia conjunta de lucha contra el narcotráfico, pero no está de acuerdo en hacer suposiciones adoptadas por otros países. Es la propuesta que el gobierno de EE. UU. intentó sin éxito incluir en la Cumbre de Miami celebrada el año pasado. Ahora el documento se pretende llevar a la reunión de la OEA, cuyas deliberaciones comenzarán este fin de semana en Haití.

La propuesta estadounidense, explicó Aparicio, fue rechazada por los países del continente, porque no es fruto de un acuerdo de consenso. Bolivia se alineó con los países que rechazaron el plan estadounidense, entre otras razones porque sugiere el uso de herbicidas para combatir los cocales excedentarios, lo que va en contra de la Ley 1.008.

Otras naciones rechazaron la propuesta por diversas razones, pero el punto de vista de los países que integran el Grupo de Río es que cualquier propuesta debe ser trabajada en forma conjunta.

Esas naciones, entre las que están Brasil, Argentina, México, Chile, Perú, Bolivia, Colombia, Venezuela y otras, se proponen estudiar una estrategia global que no sólo ponga énfasis en el tema represivo, sino en el conjunto de la problemática de las drogas.

El próximo mes habrá una reunión para tratar el lavado de dólares, en la perspectiva de aprobar una convención contra ese delito, en la que están implicadas naciones poderosas, entre ellas EE. UU.

Sin embargo, no es posible que las naciones del continente asuman posiciones de bloque frente a la amenaza estadounidense de la "desertificación", que pretende sobre cuatro países, entre ellos Bolivia.

Aparicio, quien acaba de retornar de Washington, donde se reunió con autoridades del Departamento de Estado, dijo que el problema central para el país es que firmó convenios que comprometió a erradicar un determinado volumen de coca excedentaria.

"Debemos dar un mensaje a EE. UU. y a los países del Grupo de Río, sobre nuestra voluntad de cumplir los compromisos acordados y buscar avances en la lucha contra el narcotráfico, para luego trabajar en forma conjunta una estrategia global", apuntó la autoridad.

¿Quién es más culpable de la desunión entre los bolivianos?

Por Carlos Dabdoub A.

Esta pregunta me la he planteado después de conocer las diferentes opiniones que a través de los medios de comunicación se han venido afirmando en relación al tema de la descentralización, la que será analizada en el Congreso Extraordinario que comenzó este 29 de mayo. En su mayoría, lo único que han pretendido dichas declaraciones ha sido desorientar a gran parte de la población.

Esta manera de desinformar puede tolerarse en quienes no manejan los conceptos de la descentralización, ni conocen el camino que ha seguido este largo e interminable proceso. Sin embargo, también los llamados a informar y que conocen los alcances de esta materia vienen usando términos asociados, queriendo confundir la descentralización administrativa con el federalismo, y éste con el peligro que se cerniría sobre la unidad nacional. Analicemos algunas de estas declaraciones.

Comencemos con el ministro de Defensa, Raúl Tovar. Este ha declarado a una agencia noticiosa del país que el separatismo impulsado por algunas regiones es otro de los desafíos que el país debe enfrentar para garantizar la sobrevivencia nacional. Preocupado por estas afirmaciones, como ciudadano boliviano, me asiste el derecho de exigirle que haga una denuncia pública de los departamentos o pueblos que andan detrás de estos afanes separatistas. En este aspecto, extraña de sobra manera que los H. Parlamentarios no hayan comentado nada al respecto. Ante tal declaración, lo mínimo que se impone es que el Congreso de la nación de curso a una petición de informe. Al parecer, tampoco las Fuerzas Armadas ni la prensa han tocado este delicado asunto.

La generalidad en toda afirmación de carácter público es un arma de doble filo. El ministro Tovar no puede dejar este asunto así. Por cierto que si no se demuestran tales aserciones, la única conclusión que flotaría en el ambiente es la ligereza o irresponsabilidad de un dignatario de Estado.

Si de lo que se trata es de desvirtuar el proyecto de descentralización concertado en la comisión que trabajó durante casi un año y que luego fuera aprobado por "unanimidad" en el H. Senado Nacional, en el mes de enero de 1993, flaco favor hace el ministro de Defensa al país y a la credibilidad del propio Poder Ejecutivo.

Por otro lado, también preocupa que el Presidente de la República, es decir, el primer

hombre del país, cuya principal obligación es buscar la unidad de todos los bolivianos, continúe relacionando el federalismo con la descentralización administrativa planteada por el movimiento cívico, y a su vez relacionando el sistema federal junto al narcotráfico como los peligros de un desmembramiento territorial. Más aún, cuando en la misma declaración llama a las Fuerzas Armadas a salvaguardar la "tan amada unidad nacional", lo que entre líneas podría suponer el enfrentamiento al menos de conceptos, entre los militares y la sociedad civil.

Todavía más, el Presidente Sánchez de Lozada declaró a EFE "que no es posible que cada región camine por su lado, con su propio Parlamento y con sus propios líderes". Este parece ser el principal motivo por el que todos los políticos se oponen a la entrega del poder a los departamentos. Es que hay un sentimiento centralista con el viejo cuño del caudillismo, que lo practican todos los partidos que temen perder su liderazgo a nivel regional.

Claro está que sin líderes seguirán llegando a las capitales de departamento los consulados de centralismo, como si fuéramos una colonia, y a cortar cintas cuando comien-

zan y cuando terminan las obras.

Está definitivamente claro que el centro político que reina en La Paz no quiere competencias regionales. Por eso se busca un prefecto con mucho poder (el nuevo virrey del departamento), y por la manera de designarlo, será obediente a la consigna partidaria; una forma de los que viven en Hollywood.

Lo que la ciudadanía espera de sus autoridades es la sensatez y la mesura en las declaraciones; el diálogo y el mejor deseo de buscar el entendimiento que permitan la unión y no el enfrentamiento.

Por mi parte, ante la propuesta formulada, prefiero seguir como estamos, antes de destruir tantos esfuerzos que los pueblos hicieron para dar legitimidad, eficiencia y participación a los departamentos de la República. Crear nuevas coyunturas, que las acciones de las propias regiones deben predisponer, actuando sin ningún temor ni complejo, porque hay conciencia de que lo que se busca es el desarrollo nacional, y no fomentar la corrupción ni el caudillismo partidario, este último tan venido a menos.

Carlos Dabdoub A., médico cirujano, fue ministro de Salud. Santa Cruz.



10 años de ajuste estructural

Luces y sombras de las reformas

Por Carlos Villegas Quiroga

Una de las características sobresalientes de la vida contemporánea reciente es la relativa estabilidad de la sociedad boliviana. Como hecho histórico usual, la vida del país, desde hace tres años, discurre en un ambiente democrático. El 29 de agosto cumple 10 años la aplicación, ininterrumpida, de la política económica llamada Programa de Ajuste Estructural. En este interín, los tres gobiernos que se sucedieron pusieron en vigencia condiciones óptimas para la gobernabilidad a través de pactos de corto plazo, generalmente relacionados a la vigencia de una gestión gubernamental, esto posibilitó tomar decisiones fundamentales para fentir la crisis y eliminar la hiperinflación.

Enfermo, internamente no se metamorfosearon cualitativamente, son muy pocos los atributos de democracia que se perciben en los mismos, continúa la organización partidaria vertical y, en consecuencia, el caudillismo todavía va definiendo el decorado de dichas organizaciones. Si bien no se puede efectuar una generalización, como tendencia el fenómeno está presente en la mayoría. Otro elemento, incrustado diferencialmente en los partidos, es la corrupción. Pocos son los esfuerzos para eliminar esta crónica enfermedad, la erradicación de la misma no sólo depende de las decisiones partidarias sino también de las actitudes y decisiones de la institucionalidad que tendría que normar el funcionamiento interno y externo de éstos. Si esto no ocurre se posterga por mucho tiempo, la falta de credibilidad y la crítica acida de la sociedad continuará, afectando por cierto a la democracia en general.

Los pactos o acuerdos logrados por los partidos políticos, que aseguran el éxito en el manejo de la política económica, no permeó al conjunto de las organizaciones de la sociedad civil. Todavía no existe en el país una cultura de la concertación y de pactos de mediano y de largo plazo. Los acuerdos actuales son el resultado del enfrentamiento y de las posiciones intransigentes de las fuerzas sociales en conflicto. Es el caso del reciente impasse Gobierno-COB y la promulgación del correspondiente estado de sitio, prácticamente este es un rito que se repite en las tres gestiones gubernamentales. Por lo tanto, uno de los saldos desfavorables en los trece años de demo-

cracia es la incapacidad de diferentes gobiernos y de los actores de crear condiciones, pactos con horizontes de mediano y de largo plazo.

Este fenómeno también viste importancia a partir de modificaciones de los roles y funciones del Estado y de los actores sociales. El Estado indudablemente debe ser rediseñado el problema y la distribución de intensidad de esta liberación de los roles que debe asumir en ciudades heterogéneas como nuestra.

El sector privado, principalmente el empresarial, debe constituirse en el actor protagonista porque dependan de sus decisiones el perfil del aparato productivo, la generación y la calidad del empleo, la distribución del ingreso y la inserción al mercado internacional.

En consecuencia, bajo su responsabilidad recae construir una plataforma de competitividad, asentada en la incorporación de nuevas formas de producción, calificación de la fuerza de trabajo y uso racional de los recursos naturales. De igual manera son nuevos los compromisos que deben asumir los trabajadores y sus respectivas organizaciones sindicales.

Por lo tanto, no se debe dudar, exclusivamente al mercado la potestad de diseñar el tipo de aparato productivo y de las relaciones sociales que se deben establecer en el país. Es de primordial importancia que los gobiernos, los partidos políticos y las organizaciones de la sociedad civil realicen el esfuerzo de generar una disponibilidad social para que actores y gobiernos convivan en un proceso de reflexión conducente a tomar acuerdos rigurosos a mejorar cualitativamente los escenarios de la gobernabilidad, la competitividad económica y la integración social.

En consecuencia, el mercado no debe constituirse en el único artífice de semejante compromiso, es conveniente que la sociedad civil tenga espacios de diálogo y de acuerdos porque los problemas que aquejan a la sociedad boliviana son estructurales y, por lo tanto, su solución requiere de una visión de mediano y de largo plazo.

Carlos Villegas Quiroga es responsable del Departamento de Investigación del CEDLA y catedrático de la UMSA.

Es posible una inflación baja: el costo sería la recesión

Por Rolando Garvizo M.

Algunas de las metas macroeconómicas del gobierno, para este año, son muy ambiciosas y, consecuentemente, serán difíciles de cumplirlas debido especialmente a la gran vulnerabilidad de nuestra economía, porque somos un país importador de bienes básicos, incluso alimentos.

Debido a que en los cuatro primeros meses de este año la inflación llegó casi al 50% de la prevista para toda la gestión, se levantaron críticas y preocupaciones, precisamente porque estas metas son ambiciosas.

En términos generales, se puede decir que en economía todo es posible. Así, es posible que el gobierno llegue a fin de año con una inflación no superior al 6.5%, pero el costo sería muy alto: la recesión.

Si el gobierno dispone en este momento una mayor contracción del gasto fiscal, la medida se traduciría en una inflación negativa (deflación), ocasionada por la reducción de los precios debido a una caída en la demanda, lo que se conoce como recesión, un problema mucho más grave que tener una inflación algo mayor a la programada.

El otro camino para reducir los precios es aumentar la capacidad de oferta, lo que demanda obviamente una mayor inversión. Pero, en razón de que está en proceso la capitalización, se desaceleró la inversión pública, y la del sector privado aún no es significativa.

Esto, además, derivó en que Bolivia no pueda ingresar aún a lo que se llama desarrollo sostenido de su economía. Es evidente que sólo algunos sectores tienen niveles de crecimiento aceptables, mientras que otros se mantienen estancados.

Así, en la minería no se presentan inversiones para la exploración; en el sector hidrocarburos se llenan volúmenes de producción aceptables, pero se está haciendo poco en la exploración para mantener los niveles de reserva necesarios; y el sector financiero está casi paralizado, debido a que las tasas de interés y el factor de "riesgo país" ya no hacen tan atractivo el depositar en nuestro sistema bancario.

El sector que sí está marchando en forma satisfactoria es el de las exportaciones. Recorde que la gestión pasada las ventas al exterior sobrepasaron los 1.000 millones de dólares.

INSUFICIENTE

Si nuestro crecimiento se sustenta en las exportaciones, es bueno, porque se fortalecerá el modelo económico.

Sin embargo, se debe reconocer que a 10 años del D.S. 21060, que puso en vigencia el nuevo modelo económico de libre mercado, los niveles

de crecimiento de la economía son insuficientes.

En la actualidad, la economía nacional debería estar desarrollándose por lo menos en un 6% el año, pero apenas superamos el 4%, lo que es insuficiente para atender las mejoras que sociales que exige la población. Esta situación se percibe en el bolsillo de la población.

DESCUIDO

En estos dos años de administración del aparato estatal, el gobierno de Sánchez de Lozada centró su atención en proyectos de transformación sustanciales, pero lamentablemente descuidó la coyuntura, lo que se podría traducir en un problema serio.

Si bien el país tiene las condiciones necesarias para promover su desarrollo, atrayendo inversiones externas, se necesitan reglas de juego claras y al mismo tiempo que se cumplan los contratos. De lo contrario será imposible contar con capital extranjero.

Vemos lo que ocurrió en el Perú donde, pese a los problemas de la guerrilla y a estar en año electoral, ese país logró captar inversión externa, para el sector minero, por más de 1.000 millones de dólares.

LO NECESARIO

El futuro del crecimiento económico nacional está en dos acciones que debe concretar el gobierno, con paso seguro:

Por un lado, la capitalización, que podrá atraer capital externo necesario para invertir en las principales empresas que ahora tiene el Estado. Lo apreciado hasta ahora nos muestra que se marcha en forma satisfactoria, pues es un éxito el que haya siete empresas interesadas en ENDE.

En segundo lugar está la necesaria reforma a la seguridad social, pues será la única manera de promocionar nuevos mercados financieros.

Por ahora, la banca nacional sólo concede préstamos a corto y mediano plazo. Es casi imposible conseguir créditos a largo plazo. Con las modificaciones a la Seguridad Social, se podrán tener recursos a largo plazo, que faciliten los recursos que necesitan muchos sectores productivos.

Si se concretan estos dos programas, y a ello se suma un tipo de cambio real, una política arancelaria seria y permanente, más incentivos para la exportación, el crecimiento del PIB llegará a mayores niveles, con los consiguientes beneficios para toda la población.

Rolando Garvizo M., periodista, es miembro de la Redacción de PRESENCIA.

Cartas a PRESENCIA

Abuso municipal

Señor Director:

Numerosos hechos cotidianos, que reflejan incuria e incompetencia en los actos de la autoridad municipal, redundan en malestar e irritación de los ciudadanos.

Uno de esos hechos es el siguiente: A menudo, el paso de El Prado, interrumpido los días domingos, como se sabe, está perturbado por la presencia de grupos de diversa índole que se concentran cerca de la "Fuente de la Juventud" y proceden a martillar inmisericordemente el cerebro y la mente de niños y de padres de familia que acuden a ese lugar. Son grupos de alguna inspiración religiosa que usan equipos de amplificación sonora ensordecedores para difundir su "mensaje" que no interesa a nadie, por lo cual aquellos quisieran meterlo en las cabezas a fuerza de romper timpanos y molestar a todo el entorno.

Pero esos grupos no son los únicos: están también aquellos que "celebran" algo que les parece digno de esa perturbación demente. Por ejemplo, el domingo 28 de mayo último, una radioemisora llamada "Chacaltaya" -desconocida de muchos- instaló en esos predios para difundir un "festival" de ruido y de mal gusto. Los "animadores" eran sujetos que no hablaban sino que chillaban rabiosamente con un ímpetu de agresión a la salud y al

ánimo apacible de niños y de mayores. El volumen del ruido era espantoso e insufrible.

Otros damnificados resultan los feligreses de Santuario de María Auxiliadora, asistentes al oficio litúrgico dominical, que no pueden seguir los actos religiosos en el interior del templo, por cerrado o privado que sea ese recinto, a causa del alboroto infernal que lo invade. Cosa similar ocurre, de tanto en tanto, en la plaza Washington, más conocida como "San Miguel", precisamente delante de aquel templo. Estas coincidencias hacen sospechar, también, un oscuro sabotaje intencional.

Ahi mismo, en El Prado, a uno y otro lado del lugar en que ocurre esta depredación ambiental, se encuentran dos hoteles. Sus huéspedes no pueden descansar con aquella explosión indisciplinada de chillidos y de ruido electrónico y se resignan a pasar malhumorados el resto de la día a falta del reposo natural.

Tenemos agradecer tanta "civilidad" a la Municipalidad de La Paz, cuyos subalternos pagados e incultos, a la hora de conceder permisos pagados para dar lugar a esas manifestaciones -tanto como a otras en la ciudad: altoparlantes en vehículos, a la puerta de tiendas de discos, etc.-, no piensan, realmente, en nada.

Atentamente,

Walter Torres-Vald...





¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

La indigestión de un monito

Les contaré la historietita de un monito que murió empachado de leche. Aviso: a las personas aprensivas se les recomienda abstenerse de leerme.

Hace ya muchos años, un amigo se trajo en el bolsillo del saco a un monito del Oriente. Al poco de llegar a La Paz, el pobre cuadrúmano falleció. La causa de su muerte no podía ser el hambre pues mi amigo le había venido alimentando con maternal cuidado, amantándolo con varios biberones de leche. Resultaron demasiados por lo que enseguida explicaré.

Mi amigo era aficionado a la taxidermia. Abrió al monito en canal y descubrió con gran sorpresa que todo el sistema digestivo, desde el esófago, al estómago e intestinos, era una especie de requesón cuajado. El pequeño simio había muerto por un atosigamiento de leche.

Usted sabe que la imaginación es la 'locu de la casa'.

Pues así operó en mí aquella imagen del pequeño simio que me quedó grabada en la memoria. Cada vez que me encuentro aprisionado en las calles de la ciudad por el embotellamiento de vehículos, se

me viene el recuerdo el sistema intestinal del difunto. El sistema vial se ha vuelto requesón y no se va ni para adelante ni para atrás, pese a los movimientos peristálticos y espasmódicos de conductores apresurados y prepotentes, peatones suicidas y policías gesticulantes y malhumorados.

Las autoridades paceñas de tránsito han decidido aplicar un laxante a la ciudad para dar fluidez a la circulación rodada: paradas fijas para buses, micros, y minis, señalización, cebrados en los cruces para preservar la integridad física de los peatones (¡qué feo nombre: 'pedestrians' en inglés, 'pedoni' en italiano!), educación vial del público por los medios de comunicación, sincronización de los semáforos y otras disposiciones que ya debieron ser aplicadas antes de que se produjera la oclusión intestinal del centro urbano.

Por lo visto, el servicio de Tránsito ha practicado una taxidermia simulada al cuerpo casi difunto de la circulación vehicular urbana. Y ha resuelto poner todos sus conocimientos, su instrumental y su farmacopea para sal-

varnos de la mortal indigestión. ¡Mis felicitaciones! Sin embargo, el aumento sostenido de vehículos que ingresan en el centro de nuestras ciudades exige ya otras previsiones, como las que han tenido que ser aplicadas en otras partes del mundo. Este es un serio problema de urbanismo que supera la extensión de este artículo, pero que debe ser previsto por quienes planifican las ciudades.

Volviendo a nuestro tema, si cada uno de los conductores de vehículos no asumimos nuestra propia autodisciplina (nunca mejor aplicado el prefijo "auto"), nuestras calles y avenidas terminarán como el sistema digestivo del monito muerto.

Preguntaré si la receta prescrita por Tránsito incluye también a los taxis y a esos otros 'aurigas' del servicio público que uno llama por teléfono y, entre ellos se comunican por radio. ¿Los 'taximanos' van a 'auto-regularse' con ejemplar disciplina ciudadana? A ver si con el nuevo tratamiento gastrointestinal salvamos a la ciudad al mismísimo borde del colapso.

De "cumbres" y consensos

El Presidente de la República está considerando una vez más la idea de realizar una "cumbre" con jefes de partidos políticos presentados en el parlamento, reunión que tendría lugar próximamente como culminación de contactos bilaterales que el mer mandatario realiza actualmente, por un lado, con líderes de esas organizaciones. Aunque un marco de reserva rodea a los diálogos, se sabe que entre los temas principales figuran la descentralización administrativa, la designación de magistrados a la Corte Suprema y la erradicación de los delitos como parte de la lucha contra el tráfico.

El propósito presidencial y de los partidos agrupados en la coalición oficial parece centrarse hacia el logro de consensos que faciliten el tratamiento legislativo de los dos primeros puntos, respecto a los cuales existen discrepancias de fondo entre gobierno y oposición. Sobre descentralización los desacuerdos se focalizan en las atribuciones que tendrán los prefectos departamentales bajo ese nuevo sistema administrativo y también en la forma de elección y facultades los Consejos Departamentales.

En cuanto a la designación de ministros a la Corte Suprema de Justicia, la inexistencia del Consejo de la Judicatura, por la una ley expresa que viabilice su funcionamiento conforme a las previsiones de la constitución reformada, se ha constituido un escollo aparentemente insalvable. Pero el oficialismo considera que ante esa ineficiencia debe aplicarse el procedimiento institucional anterior a la reforma, mientras que la oposición plantea la aprobación de la Ley del Consejo de la Judicatura y de que el tribunal supremo se organice en consonancia con los cambios introducidos a la Carta Magna.

Han sido infructuosos los esfuerzos hasta ahora realizados a nivel de bancadas parlamen-

tarias para lograr consensos y tal vez por ello se piensa en la "cumbre" política como instancia suprema de entendimiento, sobre bases que asignen prioridad al interés nacional, relegando propósitos de orden sectorial. La mayoría de los políticos, sin embargo, tiene los ojos puestos en las próximas elecciones municipales y el objetivo coyuntural de ganar votos para esos comicios aparentemente pesa más que otras consideraciones.

Además, existe el precedente negativo de "cumbres" políticas que culminaron con sollemnes acuerdos multipartidarios los cuales, en la práctica, se desvirtuaron por incumplimientos atribuibles unas veces al oficialismo y otras a la oposición. Así, las "cumbres" políticas fueron perdiendo credibilidad no sólo dentro de la clase política sino lo que es peor - ante los ojos de la ciudadanía.

En realidad el diálogo político al más alto nivel -Presidente de la República con jefes de partidos- podría ser un instrumento valioso para agilizar la aprobación de leyes y evitar prolongados debates parlamentarios, que muchas veces parecen responder más a consignas dilatorias que al noble afán de enriquecer los proyectos como tales. Por otra parte, desde el ángulo oficialista, al existir consenso previo sobre temas conflictivos, se evitaría la utilización abusiva del tratamiento "por tiempo y materia" sumado a la contundencia del llamado "rodillo" del voto mayoritario.

Ahora, ante asuntos de tanta importancia para el país como son la descentralización administrativa y el nombramiento de ministros de la Corte Suprema, los jefes políticos de la oposición quizás tendrían que olvidar frustraciones pasadas y mostrarse receptivos a un nuevo diálogo en la cúspide. Si se actúa con fidelidad a los preceptos constitucionales, evitando distorsiones a título de consenso, sus resultados serán constructivos, sin duda alguna.

La Biblia en sus manos

Cuidense de los hombres

Cuidense de los hombres: a todos los arrastrarán ante las autoridades, y los azotarán en los sinagogas. Por mi causa, ustedes serán llevados ante los gobernantes y los reyes, teniendo la oportunidad de dar testimonio de mí ante ellos y los paganos. Cuando los juzguen, no se preocupen por lo que van a decir, cómo tendrán que hacerlo; en la misma hora se les inspirará lo que tienen que decir. Pues no soy yo quien los habla, sino el Espíritu de mi Padre que hablará por ustedes.

Entonces, un hermano denunciará a su hermano para que maten, y el padre a su hijo, y los hijos se sublevarán contra sus padres y los matarán. A causa de mi nombre, ustedes serán perseguidos por todos, pero el que se mantenga firme hasta el fin se salvará. (Mateo 10, 17-22).

A mano alzada

Por Rulo Vali

¿CUAL ES LA DENOMINACIÓN DEL NUEVO PARTIDO POLITICO, COMPANERO...?

¡ES EL CARASPAS...!



Descentralización del sector vial

Por Walter Espinosa Lora

Con el conocimiento de la organización del Servicio de Caminos (SENAC), por haber trabajado en él diez años, creo estar capacitado para exponer mi opinión sobre cómo deberíamos dirigir y administrar la vialidad del país cuando se produzca la descentralización administrativa de la Nación.

En mi criterio el SENAC debe seguir como entidad nacional a cargo del mantenimiento, mejoramiento y construcción de los caminos troncales del país. Estos caminos, según la clasificación hecha en el SENAC, comprenden los de la Red fundamental y Complementaria. En cada departamento se crearía una repartición vial a cargo de los caminos vecinales.

Un justificativo importante para mantener al SENAC como entidad nacional, es que se trata de una repartición especializada en el mantenimiento, mejoramiento y construcción de caminos, creada para ser manejada desde una oficina central con estratos en todas las capitales de departamento. Además, los caminos seguirán siendo un vínculo entre nos mantenidos unidos a los bolivianos. Luego, para dotar de equipo a los distritos o para la pavimentación de la red troncal, es necesaria una financiación exterior, la cual no podrían conseguir las prefecturas, pero sí el Gobierno central.

Ya se ha producido parcialmente esta descentralización vial, puesto que casi en todos los departamentos, las prefecturas y las corporaciones de desarrollo tienen a su cargo la construcción y mantenimiento de algunos caminos vecinales. Para que se tenga una idea de la red caminera nacional, voy a continuación las cifras correspondientes:

RED NACIONAL	Km.	Totales
Red fundamental...	8.028.-	

Red complementaria...	6.127.-	14.155.-
Caminos vecinales:		

Distrito	D-1 La Paz	6.600.-	
	D-2 Chuquis.	4.493.-	
	D-3 Tarija	1.825.-	
	D-4 Cochab.	3.762.-	
	D-5 S. Cruz	5.183.-	
	D-6 Oruro	2.410.-	
	D-7 Potosí	5.020.-	
	D-8 Beni	910.-	
	D-9 Pando	596.-	30.799.-
			44.954.-

El SENAC actualmente atiende la siguiente red vial:

Red fundamental...	8.028.-
Red complementaria	6.127.-
Caminos vecinales	13.500.-
Total	27.655.- Km.

Con atención permanente, temporal y a mano con Prestación Vial.

El primer problema en la descentralización del SENAC va ser el traspaso de los caminos vecinales a las prefecturas. En mi concepto, esta transferencia no tiene que ser total, debido a que existen caminos vecinales muy importantes, con volumen de tráfico más grande que los de la red complementaria y que están ligados a caminos de la red fundamental o complementaria; entre ellos caminos ripiados o asfaltados. Así tenemos en La Paz el camino Huarina-Copacabana-Casani, que es vecinal. Podría citar otros caminos en los demás departamentos. En este sentido, calculo que unos 6.000 u. 8.000 km. de caminos vecinales podrían quedar a cargo del SENAC. De esta manera la red vial nacional estaría atendida de la siguiente manera:

	SENAC	PREFECTURAS
Red fundamental	8.028.-	
Red complement.	6.127.-	
Vecinales	8.000.-	22.800.-
Totales	22.155.-	22.800.- Kms.

Como los departamentos de Beni y Pando tienen una red vial pequeña, el SENAC seguiría a cargo de todos los caminos. Después habrá que hacer algunos cambios estructurales en la oficina central y en los distritos.

Una dificultad que se presentará en la descentralización del SENAC, está relacionada con los límites distritales, que no son los mismos que los departamentales; inclusive existen residencias que no corresponden a su departamento, como ocurre con la de Aiquile, que está incluida en el distrito de Chuquisaca y pertenece al departamento de Cochabamba. La fijación de los límites distritales y ubicación de las residencias obedece a facilidades técnicas. Este problema hay que resolverlo analizando caso por caso, pues fuera del mencionado también ocurren otros entre La Paz y Oruro y Potosí-Chuquisaca y Tarija. En realidad, convendría mantener los límites distritales actuales, ya que seguimos siendo un Estado centralizado. Otro problema es el relacionado con el equipo. El SENAC apenas dispone del equipo necesario para una buena atención de la red vial a su cargo, es decir, no está en condiciones de efectuar ninguna transferencia de equipo a las prefecturas. Entonces, convendría transferir a las prefecturas una financiación para la adquisición de equipo para entregar a las prefecturas. En esta financiación sólo van a estar a cargo del mantenimiento de los caminos vecinales, sino también de su mejoramiento y construcción, en lo que hay mucho que hacer todavía en el país.

Aquí surge también el problema de que las prefecturas no están bien capacitadas en la construcción y mantenimiento de caminos, tampoco disponen de los medios necesarios. Entonces con-

vendrá que el SENAC preste asistencia técnica y facilite maestranzas, laboratorios y campamentos a las vialidades departamentales.

En este tema de la adquisición de equipo, asistencia técnica y necesidad de maestranzas y campamentos, para que las prefecturas se hagan cargo de los caminos vecinales va ser necesario que el BID o Banco Mundial financien un proyecto de mantenimiento y mejoramiento de caminos, como los que se ejecutaron y se ejecuta en el SENAC.

Con motivo de la descentralización del sector vial, es la oportunidad para capitalizar al SENAC o darle su independencia económica. Para hacer efectivo esto se necesita de la promulgación de una Ley, por medio de la cual se obtengan los fondos necesarios para asegurar a esta repartición el ejercicio de una autarquía administrativa y financiera que le permita un buen desempeño.

Estos recursos tendrían que ser suficientes para que se pueda atender el mejoramiento y mantenimiento de la red a su cargo, incluyendo la compra de equipo. Además, debe contemplarse una coparticipación para la atención de los caminos vecinales. Los recursos que se obtengan de esta Ley tendrían que provenir principalmente de un impuesto a los combustibles líquidos: gasolina y diesel, asimismo de impuesto a aceites, lubricantes y llantas; a la plusvalía de propiedades privadas beneficiadas con la pavimentación de caminos y otros relacionados con el transporte por carretera. En esta Ley también corresponde definir las funciones concretas del SENAC y establecer su nueva estructura. Asimismo quizá convenga darle otra denominación, ya que su nombre actual proviene de la época en que -con la cooperación de los EE.UU.- se fundó esta repartición con el nombre de Servicio Cooperativo Boliviano-Americano de Caminos.

El Ing. Walter Espinosa Lora, fue funcionario del Servicio Nacional de Caminos.

Ocho empresas candidatas a capitalizar ENTEL

El 6 de junio se conocerá nómina de precalificadas

Ayer se cumplió el acto de presentación de credenciales y apertura de sobres de ocho empresas candidatas a capitalizar la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), la nómina de las empresas precalificadas en base a sus méritos y antecedentes será conocida el martes 6 de junio, anunció el ministro de Capitalización y Presidente de la Comisión Evaluadora, Alfonso Revollo.

SALAS DE DATOS

Cada empresa precalificada tendrá a partir del 6 de junio una sala de datos de uso exclusivo para que trabaje con tranquilidad y sin problemas de acceso a la información, anunció a su vez el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

"Estas salas que contienen información sobre Bolivia, el sector telecomunicaciones y sobre ENTEL, serán ubicadas en el hotel Radisson, y operarán cuando se termine la evaluación de las credenciales y mediante resolución se notifique

públicamente a las empresas precalificadas, lo que está previsto para el 6 de junio, y luego habilitar las salas de datos", reiteró.

Saravia detalló que todas las salas de datos contendrán la misma información de manera que no haya ningún problema de "acceso privilegiado" para algunas empresas en desmedro de otras.

Las salas de datos también incluirán borradores de los contratos que deberán suscribir quienes pretendan ser los socios estratégicos de ENTEL.

"Es decir un contrato de capitalización, uno de administración, el contrato de concesión respectivo, todo estará en borrador para que puedan realizar sus comentarios al respecto", dijo.

El secretario de Capitalización destacó que la apertura de las salas de datos de ENTEL marca una diferencia fundamental respecto a ENDE, porque en ese caso las salas fueron abiertas con anticipación.

"Con ENTEL las salas de datos sólo se abrirán una vez se conozca el nombre de los precalificados", detalló.

EXIGENCIAS

Los criterios de evaluación, para habilitarse a la fase de presentación de ofertas económicas, incluyen establecer la experiencia general en la prestación de servicios de telefonía.

En segundo lugar tener un mínimo de prestación de 900 mil líneas o ingresos superiores a los \$US 2 mil millones.

En tercer lugar memorias y estados financieros auditados de los últimos tres años, calificación crediticia de solvencia, y documentación legal.

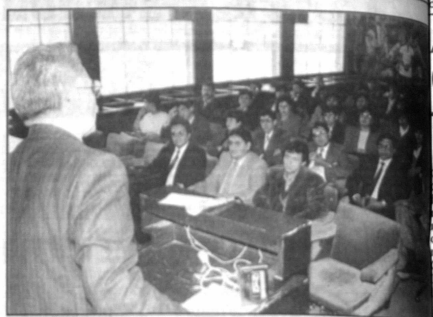
COOPERATIVAS NO PARTICIPAN

El presidente de la Cooperativa de Telefonos La Paz (COTEL), Fernando Dips, dijo que el consorcio, conformado con la Cooperativa de Telefonos de Santa Cruz (COTAS) y

Cooperativa de Telefonos de Cochabamba (COMTECO), no se presentó al acto de apertura porque los parámetros exigidos por el gobierno son inexistentes en Bolivia, por ejemplo tener 900.000 líneas y facturar \$US 2 mil millones, lo que hubiera significado que por cada línea telefónica debía facturarse \$US 2.250, cuando no se facturó más de \$US 250.

"Esas condiciones técnicas son sólo para empresas extranjeras, el desarrollo de la telefonía boliviana no se debe a la incapacidad de las cooperativas sino a los frenos de los gobiernos de turno, que siempre a través de la DGT negaron autorizaciones a las cooperativas, por esos factores no nos presentamos a la licitación", dijo.

Sin embargo señaló que conversaron con las empresas extranjeras con el fin de mejorar el sistema telefónico, pero sin perder la institucionalidad de cada cooperativa.



El rector Pablo Ramos durante la inauguración de la Maestría en Ciencias Biológicas y Biomédicas.

Por primera vez en Bolivia

UMSA inauguró maestría en Ciencias Biológicas y Biomédicas

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) inauguró ayer la primera Maestría de Ciencias Biológicas y Biomédicas con el propósito de desarrollar una de las disciplinas más importantes, así como potenciar la formación de recursos humanos expertos en estas ciencias.

El rector de la UMSA, Pablo Ramos, fue el encargado de iniciar esta maestría, después de un largo periodo de preparación. La primera autoridad universitaria destacó el trabajo de los profesionales que hacen realidad esta sentida necesidad en el país.

Se constituyen en parte de esta maestría las facultades de Medicina, Farmacia y Bioquímica, y Ciencias Puras y Naturales con sus respectivos institutos de investigación.

El Dr. Luis Miguel Romero, director de este curso de postgrado, manifestó que hoy en día el papel central de la biología fundamental en el desarrollo económico y social está lejos de toda duda; para ello se requiere recursos de alto nivel y

una estructura administrativa global que permita condiciones de trabajo efectivo.

Asimismo, informó que la maestría tendrá una duración de dos años. Será impartida por la totalidad de recursos humanos que dispone esta casa de estudios superiores, profesionales en ciencias biológicas biomédicas con grados de maestría y doctorado. Participarán curso 43 profesionales con nivel de licenciatura.

Los cursos se desarrollarán en: Instituto Boliviano de Biología de la Altura (IBBA), Instituto de Genética Humana, Instituto de Servicios de Laboratorios de Diagnóstico en Salud, Instituto de Investigaciones Farmacológicas y el Centro de Biología Nuclear.

Con esta maestría, la UMSA cuenta con 4 unidades de curso nivel: el postgrado de Ciencias del Desarrollo, la maestría en Salud Pública, la maestría en cursos de especialización: Ecología y Conservación y, ahora, la maestría en Ciencias Biológicas y Biomédicas.



Kathleen Indart



Marcos Sandoval



Murteira Nabo



Fernando Salazar



Patricio Aletvar



Waldo Pantoja

Empresas interesadas en capitalizar ENTEL

MCI TELECOMMUNICATIONS CORPORATION (EE.UU.)

Su representante, Kathleen Indart, detalló que es una compañía norteamericana que tiene operaciones en todo el mundo, y que en 1994 tuvo ingresos de \$US 13 billones. Sobre la expansión al área rural que debe cumplir el socio estratégico, respondió que la MCI puede brindar esos servicios a sectores, que hoy no tienen acceso a las comunicaciones. "Estamos contentos de estar aquí y desarrollar este proyecto importante para Bolivia", finalizó.

MARCONI 50PS COMUNICACOES (PORTUGAL)

El representante, Murteira Nabo, señaló que esa empresa pertenece a un consorcio mayor de 50 empresas con actividades en 15 países, entre ellos Brasil, Beijing, Hungría, España, Reino Unido, Filipinas, Malasia, Guinea y otros de África e India.

Las ganancias de Marconi en 1994 ascienden a \$US 7 millones de dólares, y todo el consorcio

logró \$US 30 millones. "Estamos interesados en competir y estamos preparados para asociarnos con otras empresas eventualmente", explicó.

SPRINT (EE.UU.)

Marcos Sandoval, gerente general de Sprint en Chile, señaló a PRESENCIA que Sprint tiene la posibilidad de desarrollar el traspaso de tecnología y el cambio de management aplicando sus conocimientos del mercado competitivo, para crear un paquete que solucione los problemas de Bolivia, además de crear un punto de presencia de Sprint en Latinoamérica.

"No operamos larga distancia nacional e internacional en América Latina, tenemos oficinas de representación que están más abocadas a las soluciones corporativas y atención a operadores locales en Caribe, Colombia, Brasil y Chile", explicó. Las ventas de Sprint en 1994 alcanzaron los 13 mil millones de dólares.

FRANCE TELECOM (FRANCIA)

Esta empresa tuvo un volu-

men de negocios en 1994 que ascendió en 1994 a 129 mil millones de francos. En ese año constituyó la firma de un protocolo de acuerdo con Deutsche Telekom y el operador americano Sprint con miras a constituir una asociación mundial destinada a proporcionar servicios a escala planetaria.

Entre sus actividades está además de la telefonía pública, terminales, redes, teléfono móvil, radiomóvil, radio comunicaciones.

En la esfera de las transmisiones de datos móviles, posee el 20% en las redes RAM del Reino Unido, Países Bajos y Bélgica.

BELL ATLANTIC INTERNATIONAL (EE.UU.)

Patricio Aletvar, aseguró no tener información técnica y financiera sobre dicha empresa, pero expresó su deseo de conocer la futura Ley de Telecomunicaciones para hacer comentarios.

En forma escueta dijo que esta empresa opera desde 1985 en siete estados, además en México, por medio de la Compañía Usa Bell, y en Chile y Ecuador, opera en telefonía celular.

Cooperativas no se presentó al acto de apertura porque los parámetros exigidos por el gobierno son inexistentes en Bolivia.

ESTET INTERNATIONAL (ITALIA)

Waldo Pantoja, informó que la empresa cubre gran parte de ese país a través de la Telecom Italia y la Telecom Espaço; a nivel internacional tienen inversiones en Argentina y Chile.

Es una empresa que trabaja 50 años con diferentes operaciones, primero la Ital Cable y posteriormente otras. También anunció que está dispuesta de cubrir todos los requerimientos del país de ser elegido como socio de ENTEL.

KOREA TELECOM (KOREA)

Su representante no quiso declarar.

TELEFONICA INTERNACIONAL DE ESPAÑA

Ramiro Guevara se abstuvo de emitir opinión porque sólo participó como representante para firma de presentación de la propuesta, "no trabajo en telefónica así que no tengo información" justificó.



El representante del Proyecto contra SIDA de USAID-Bolivia entrega el manual del "Lector de Elisa" al secretario regional Salud.

IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA, Requiere:

CONSULTORES

Para la elaboración del Proyecto de Implementación del Servicio Civil Municipal en el Gobierno Municipal de Cochabamba.

REQUISITOS:

- * Experiencia en Administración de Recursos Humanos en el ámbito municipal
- * Experiencia Jurídico Laboral en el ámbito municipal
- * Mínimo 5 años de experiencia en Administración de recursos Humanos.

Los profesionales interesados, enviar solicitud adjuntando Currículum Vitae, hasta el día miércoles 7 de junio de 1995 a la Casilla N° 2868 - La Paz.

Ref.: SERVICIO CIVIL MUNICIPAL - GOBIERNO MUNICIPAL DE COCHABAMBA

Para prevenir del SIDA

USAID donó "Lector de Elisa" a Centro de Epidemiología

Desde ayer, el Programa de Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS)/SIDA, del Centro Piloto de Epidemiología de La Paz, cuenta con un sofisticado "Lector de Elisa" que servirá para detectar enfermedades específicas de transmisión sexual.

El moderno equipo fue donado por el Proyecto contra SIDA de USAID-Bolivia, en apoyo a todas las regionales de salud, particularmente en La Paz, El Alto, Santa Cruz y Cochabamba, para fortalecer al gobierno y dejarles en óptimas condiciones técnicas para enfrentar una eventual epidemia del SIDA en el país.

El director nacional del ETS/SIDA de USAID, Jorge Ugarteche, explicó que el aparato utiliza una tecnología enzimática para poder detectar enfermedades. Puede detectar la presencia de antígenos y anticuerpos para diagnosticar enfermedades como el SIDA, Clamidia (enfermedad sexual de muy difícil detección) o para diagnosticar la Hepatitis B", dijo.

Ugarteche manifestó que, adicionalmente, el aparato sirve para cualquier prueba enzimática (técnica diferente de detección con relación a laboratorios convencionales) para detectar múltiples enfermedades.

El "Lector de Elisa", tiene un valor aproximado de 10 mil dólares y sólo algunas entidades, como el

Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLAS) cuentan con el equipo, señaló el representante USAID. Al respecto, el secretario regional de Salud Carlos Pérez, expresó que con este "Lector", el laboratorio del Centro Piloto está completo porque el equipo muy importante.

IMPORTANTE AYUDA

Por su parte, el jefe regional del Programa ETS/SIDA, Eduardo Negrón, afirmó que la donación "Lector" potenciará al Centro Piloto de Epidemiología. Explicó que anteriormente, los análisis de enfermedades eran enviados a INLAS, pero ahora, con nuevo equipo donado, se acelerará el diagnóstico de diferentes enfermedades de transmisión sexual y las trabajadoras del sexo. "En 30 ó 60 días más se independizará el diagnóstico laboratorial en el Centro. Queremos brindar una buena calidad en la atención afirmó la autoridad sanitaria.

Negrón señaló que por ahora, el "Lector de Elisa" utilizará principalmente en la detección del SIDA, Hepatitis B y Clamidia; posteriormente, se empleará la detección de otras enfermedades porque tiene múltiple uso.

UNION AGROINDUSTRIAL DE CAÑEROS S.A. UNAGRO S.A.

CAMBIO DE NUMEROS TELEFONICOS

COMUNICAMOS A NUESTROS CLIENTES, PROVEEDORES, ENTIDADES BANCARIAS E INSTITUCIONES EN GENERAL QUE A PARTIR DEL LUNES 5 DE JUNIO NUESTRAS LINEAS TELEFONICAS AL SERVICIO DEL EQUIPO CENTRAL CAMBIARAN DE NUMERO Y EL NUEVO NUMERO PILOTO SERA:

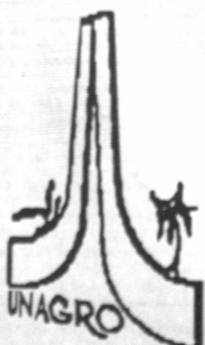
36-2000

ASIMISMO EL NUEVO NUMERO DEL FAX SERA:

36-8800

SANTA CRUZ, 30 DE MAYO DE 1995

LA EMPRESA



Aunque les cueste sangre

Campesinos defenderán sus tierras del Isiboro-Sécure

Aunque les cueste sangre, los campesinos asentados en el Parque Nacional Isiboro-Sécure defenderán las tierras que les corresponden, porque son propietarios legítimos antes de que el Parque sea declarado como tal, afirmó el secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Félix Santos.

El dirigente argumentó que anteriormente, antes de la creación del Parque Isiboro-Sécure, ya había colonizadores establecidos en esa zona tropical.

Santos explicó que en septiembre del año pasado se firmó un acuerdo con el Ejecutivo, reafirmando la legitimidad de los campesinos en el Isiboro-Sécure. Advirtió que si se violó el convenio de 1994 y ratificado en mayo de este año (convenio gobierno-COB), "entonces habrá problema".

Para garantizar convenio

Invitación a Iglesia aún no fue enviada por COB y Ministerio de Trabajo

"Estoy esperando que llegue la carta firmada por Oscar Salas, para inmediatamente estampar la mía y enviar a la Iglesia", señaló ayer el ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, respecto a la carta de invitación que debe ser enviada a la Iglesia, de forma conjunta Gobierno-COB.

La invitación solicita a la Iglesia formar parte de la comisión de seguimiento en calidad de veedor, para efectos de verificación del último convenio suscrito con la Central Obrera Boliviana (COB), explicó Peters.

El ejecutivo de la organización matriz de los trabajadores, Oscar Salas, relevó el papel de la Iglesia y que en la Comisión de Seguimiento de Convenios, será garantía para el cumplimiento de dichos acuerdos. El martes, aún internado en la clínica COMIBOL, Salas afirmó que la misma ya había sido enviada al Ministro de Trabajo.

En el convenio Gobierno-COB, suscrito el 23 de mayo pasado,

mas porque defenderemos lo que es nuestro".

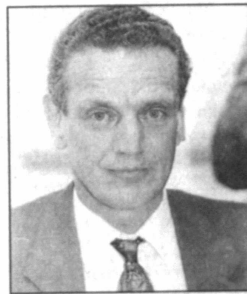
Para Santos el gobierno quiere relocalizar a los campesinos de sus tierras. Algunos días atrás, el gobierno manifestó que los productores de coca serán desalojados del Parque Nacional.

Según la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), en ese parque existen 6.000 hectáreas de coca. Empero el dirigente cocalero Evo Morales denunció que existen más ganaderos y madereros que cocaleros, es decir, los primeros ocupan el 20% del territorio. En cambio -aclaró-, los cocaleros ocupan sólo el 3% del Parque y en su mayoría son relocalizados mineros. Estos están dispuestos a sobrevivir en el Parque Isiboro-Sécure, dedicándose a otras actividades productivas y erradicando sus cocales, aseguró.

Representante del UNICEF

Bolivia alcanzó resultados positivos en la salud

Pero quedan grandes desafíos.- Deben disminuir los índices de desnutrición y reducir las grandes brechas de los indicadores sociales



Alan Court, representante del UNICEF en Bolivia, que en los próximos días concluye su misión.

mo y otros propios de la falta de yodo. Un tercer gran logro, dijo, está referido a los esfuerzos realizados para llevar adelante la escuela intercultural y bilingüe. "Se brindó apoyo a más de 1.200 escuelas por más de 6 años, donde se enseñó a leer y escribir en su lengua madre y posteriormente en español".

GRANDES DESAFÍOS

En opinión de Alan Court, son importantes avances en el sector social, pero quedan muchos desafíos por superar y brechas que disminuir en los indicadores sociales. Bolivia tiene toda la posibilidad de superar los problemas y alcanzar las metas, pero hay acciones concertadas que tienen que alcanzarse hasta el año 2000, añadió.

Explicó la necesidad de redu-

cir las brechas entre zonas urbanas y rurales, indígenas y no indígenas, y entre hombres y mujeres, a fin de beneficiar a los sectores más débiles.

En su opinión, es necesario disminuir esas brechas para asegurar que las reformas que aplica el gobierno tengan éxito. "Se tiene que prestar mayor atención a esos problemas, porque no solamente se deben aprobar las reformas y esperar el futuro", afirmó.

Explicó que para todos es conocido que el peso boliviano vale menos que hace cinco años, aspecto que crea problemas de ingreso en la familia y la consiguiente desnutrición. "La desnutrición crónica es uno de los indicadores que no ha cambiado mucho. No ha empeorado ni ha mejorado en los últimos 10 años. Es un problema que debe ser solucionado", manifestó al indicar que ese es uno de los problemas con mayor prioridad.

MUERTE DE NIÑOS

Lamentó que cada año mueran 27.000 niños menores de cinco años y que de ese número 11.000 mueran de una sola causa, que es la deshidratación debido a la diarrea.

"Cuando hablo de 11.000 decesos pareciera que no existe mucho problema, porque las muertes están distribuidas en todo el territorio nacional", dijo al afirmar que si ese número se registrase en una pequeña ciudad, como Warnes o Cobija, la cifra sería alarmante y llamaría a la reflexión.

Explicó que es necesario intensificar las campañas de capacitación en la población, para continuar con el uso de los sobres de rehidratación y evitar lo que muchas mujeres están haciendo ahora, de quitar los líquidos a los niños que están con diarrea.

Primera dama de la nación celebró el Día de la Familia

La primera dama de la nación, Sra. Ximena de Sánchez de Lozada, celebró el pasado martes el Día de la Familia, en un acto especial en el que se reconoció con presentes a las instituciones privadas que trabajan en favor del niño, la mujer y los ancianos del país.

En partes salientes de su discurso mencionó que es necesario reconocer los derechos y deberes de cada persona dentro de cada familia, ya que éstas son la base de la unidad de todo el

pueblo. "Nuestros actos cotidianos deben ser un ejemplo para cada miembro de la familia, que debe estar libre de la violencia, los maltratos y donde se enseñe el respeto a las diferencias entre los individuos", acotó la primera dama.

Varias instituciones privadas no gubernamentales recibieron presentes recordatorios por el Día de la Familia, como reconocimiento a su trabajo en favor de las familias bolivianas.

Aniversario de El Peruano

El diario oficial del gobierno del Perú, El Peruano, cumplirá 170 años de existencia. Con este propósito, sus directores organizaron un encuentro latinoamericano de directores de periódicos que se realizará en septiembre en Lima.

Oscar Pajuelo Ramirez, miembro del Directorio, visitó ayer PRESENCIA, para invitar a nuestro Director, Jaime Humerez Seleme, a los actos de recordación de ese aniversario. "Queremos reunir a lo mejor del periodismo y hacer una verdadera

fiesta latinoamericana", dijo.

El Peruano, aunque es el periódico oficial del gobierno, no sólo publica las normas legales que aprueba el Congreso y el Ejecutivo, sino también brinda apoyo a la cultura y difunde noticias del quehacer diario del Perú. Un estricto manejo empresarial permitió que goce de una buena situación económica y está pronto a inaugurar su nuevo edificio.

Fue fundado 4 años después de la independencia peruana, es decir, en 1825.



Acto del Día Mundial sin Fumar donde fue entregada la resolución para reglamentar la publicidad sobre consumo de tabaco.

Ayer fue Día Mundial sin Fumar

Publicidad sobre consumo de tabaco se reglamenta

"La Secretaría Nacional de Salud y Asistencia Social, advierte: El tabaco contiene elementos dañinos para la salud", será el mensaje que ahora deberá llevar toda publicidad referente al consumo del tabaco, difundido a través de los medios de comunicación, según la Resolución Secretarial N° 0501, emitida ayer con motivo del Día Mundial sin Fumar.

La disposición legal obliga insertar los mensajes de advertencia, para prevenir los daños que ocasiona el consumo del tabaco, en la publicidad televisiva, mural, afiches, letreros luminosos y otros medios publicitarios. La resolución que aprobada por la Secretaría Nacional de Salud y entregada ayer con motivo de la conmemoración del Día Mundial sin Fumar.

En realidad esta disposición es ampliatoria a la Resolución Ministerial N° 0894, del 12 de septiembre de 1988.

RESOLUCION

Primero: Ampliar los alcances

FACTURAS FALSIFICADAS ADVERTENCIA

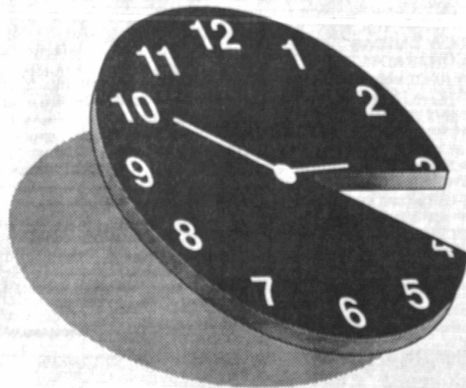
Habiéndose establecido que están siendo ofrecidas en venta facturas falsificadas supuestamente correspondientes a la librería, papelería y editorial Gisbert y Cia. S.A., se advierte a la ciudadanía en general de tal hecho sugiriéndole acudir a la empresa para verificar su autenticidad y tomar nota de que las autoridades competentes han sido informadas de tal hecho

La Gerencia

Porque usted

Cuenta

Que no le roben su tiempo tratando de pagar sus impuestos

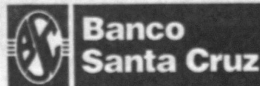


Gáñele tiempo al tiempo sólo en el Banco Santa Cruz.

Para ello basta con enviarnos sus formularios para el pago de sus Impuestos debidamente firmados indicando el importe a pagar. Además, si usted es cliente nuestro, podrá efectuar su pago con cargo en cuenta, llenando el cupón que incluimos a continuación y haciéndolo llegar a nuestras oficinas o a través del fax 370481 int. 547.

Banco Santa Cruz		IMPUESTO ANUAL MUNICIPAL AUTORIZACION DE DEBITO (GESTION 1994)	
Señores Banco Santa Cruz: Solicito a ustedes debitar de mi			
Cuenta Corriente N°		VEHICULOS	
Caja de Ahorros N°		INMUEBLES	
Tarjeta de Crédito: Visa N°		PATENTE MUNICIPAL	
MasterCard N°		TOTAL A PAGAR	
		Fecha: / /	
Teléfono		Nombre y Apellido	Firma Autorizada

• OFICINA CENTRAL AV. CAMACHO • AGENCIA MERCADO •
• AGENCIA MONTES • AGENCIA SAN MIGUEL • AGENCIA MAX
• PAREDES • AGENCIA KANTUTANI • AGENCIA SHOPPING NORTE



Canciller pide ayuda antidroga a Japón

Tokio (EFE).— El ministro de Relaciones Exteriores boliviano, Antonio Araníbar Quiroga, solicitó a su colega nipón, Yohei Kono, ayuda financiera para la lucha contra la droga y la promoción del turismo, durante una entrevista celebrada ayer, miércoles, en Tokio.

Araníbar, que viajó a Tokio para participar en la reunión de la "troika" del Grupo de Río con este país, pidió a Kono el envío de una misión japonesa a Bolivia para estudiar las vías más idóneas de cooperación en la explotación de la industria turística.

Según un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores nipón, el ministro boliviano solicitó también ayuda económica para el programa de sustitución de los cultivos de hoja de coca.

En respuesta, Kono dijo que es propósito de Japón continuar extendiendo la ayuda a Bolivia para ayudar a estabilizar su economía y mejorar el nivel de vida de sus ciudadanos.

Sin embargo, respecto a la cooperación en materia turística, sugirió que la propuesta le sea presentada al ministerio del ramo y añadió que en Japón en este sector la iniciativa privada tiene un peso mayor que la público.

Respecto a la ayuda en la lucha antidroga, el ministro nipón indicó que Japón desea estudiar vías de cooperación si Bolivia presenta propuestas concretas para la sustitución de los cultivos de hoja de coca.

Araníbar, que participa en una reunión de dos días de la "troika" del Grupo de Río con Japón, también se reunió con el primer ministro nipón, Tomiichi Murayama, y líderes de la patronal Keidanren.

GRUPO DE RÍO PIDIÓ AL JAPÓN MAYOR COMERCIO E INVERSIÓN

Los cancilleres de Bolivia, Brasil y Ecuador, que se hallan en Tokio para la reunión anual del Grupo de Río, han coincidido en pedir mayor intercambio con Japón de cara a la unión económica de Latinoamérica en una década.

El titular brasileño, Luiz Felipe Palmeira Lamprea, afirmó en conferencia de prensa al término de la cumbre de dos días, que debe crecer el intercambio de comercio e inversiones entre ambas zonas ante la integración latinoamericana que creará un enorme mercado de producción y consumo.

Por su parte, el boliviano, Antonio Araníbar Quiroga, coincidió con su colega, tras afirmar que su país se prepara para entrar en este proceso con la modernización de su estructura productiva y un proyecto de privatización, así como con la erradicación de la "economía de la coca" destinada a la producción de la cocaína, para la que ha pedido ayuda a Japón.

Malversación en la NAS-Trinidad

Administrador estadounidense, David Michel Duchow, es acusado de abuso de confianza

Trinidad, 31 (Presencia).— El administrador de la NAS-Trinidad, David Michel Duchow, fue destituido por la embajada norteamericana hace más de dos semanas y es acusado aquí de abuso de confianza.

Según datos que se proporcionaron al funcionario norteamericano es acusado de la desaparición de 80.000 a 90.000 litros de combustible en esta regional.

En la Fiscalía de Distrito se confirmó que existe una denuncia sobre este caso y que la Policía Técnica Judicial está elaborando diligencias de policía judicial, ya que la primera secretaria de la embajada de Estados Unidos, Janice L. Elmore se querreló en contra de dicho funcionario por supuesto abuso de confianza.

La NAS de Trinidad es la institución que proporciona el apoyo logístico a la lucha contra el narcotráfico comprendida en la dotación de combustible, alimentación, entre otros a UMOFAR, los "diablos azules", "rojos" y la Fuerza de Tarea. Para este servicio la embajada americana entrega los fondos correspondientes que son administrados por norteamericanos ajenos, según los datos proporcionados, reciben "jugosos sueldos".

De acuerdo con la investigación efectuada, el administrador de la NAS recibe mensualmente más de 5.500 dólares. Esta información no ha podido ser comprobada en la NAS por el hermetismo con que se manejan estas cosas. Según la información extraordinaria que se proporcionó al EJE, en este momento se ha intervenido la administración regional de la NAS en cuya entidad la embajada está realizando una auditoría interna que permitirá determinar si existen o no otras irregularidades administrativas.

Pero, se indicó que al efectuarse la denuncia ante la embajada sobre supuesta desaparición de más de 80.000 litros de combustible, esta presentación en forma inmediata destituyó al administrador regional de la NAS sin que éste conociera los motivos en forma oficial.

Precisamente por esta situación, se dijo que a fines de abril el ex-funcionario norteamericano fue detenido en el BIM-Tocopiella donde estuvo aproximadamente 24 horas, de ahí fue trasladado a UMOFAR, donde, con recluido y posteriormente entre el 2 y el 3 de mayo fue trasladado a la Policía Técnica Judicial donde estuvo las 48 horas que establece la ley. La agente fiscal encargada del caso dispuso que el ciudadano norteamericano sea puesto en libertad con garantía de presentación y que la parte querrelante presente mayores pruebas que permitan esclarecimiento del delito que se le imputa.

En la Policía Técnica Judicial el caso se lo está manejando con hermetismo y sólo se dijo que las diligencias ya estaban listas y que serían remitidas a la Fiscalía de Distrito donde la agente fiscal requerirá lo que considere pertinente de acuerdo a ley.

Se conoció que en las diligencias se ha comprobado que existe un exámen de 80.000 a 90.000 litros de combustible en los meses de noviembre, diciembre, enero, febrero y marzo de este año. Según el informe en estos mismos meses a fines del 23 y a comienzos del 94 sólo se registraba un consumo de 25 mil a 30 mil litros por mes, pero esta cifra varió considerablemente a fines del 94 y a comienzos del 95 de 50 mil a 80.000 litros de combustible, hecho que llevó a desconfiar y a realizar una investigación sobre este caso.

El norteamericano David Michel Duchow estaba a cargo de la administración regional de la NAS por más de 4 años, según datos extraoficiales, y se presume que dichas irregularidades fueron cometidas con la colaboración de otras personas.

La Fiscalía de Distrito y la Policía Técnica Judicial se han comprometido a dar un informe sobre este caso en las próximas horas cuando se tengan todas las conclusiones de la investigación de este caso.

Según informe de Ipiña

Reforma Educativa invertirá \$US 35,7 millones en consultores

Consultores extranjeros y nacionales, que trabajarán en la Reforma Educativa, se beneficiarán con 35,7 millones de dólares durante los próximos 7 años.

La información fue proporcionada por el ministro de Desarrollo Humano durante el informe oral que prestó al pleno de la Cámara de Diputados, requerido por los parlamentarios Tito Hoz de Vila y Fernando Rojas.

Ipiña aclaró que esa suma no sólo está destinada al pago de sueldos y salarios, sino a otros servicios, agregó que el personal que se contrate para los diferentes rubros de la reforma tendrá carácter temporal. De acuerdo con las cifras proporcionadas por el ministro para la contratación de consultores extranjeros, se invertirá en diferentes rubros un total de 15,4 millones de dólares, y los contratos con nacionales será de 27,8 millones, lo que hace un total de 43,2 millones.

Sin embargo, entre el monto citado por Ipiña, de 35,7 millones de dólares, y la suma de las cifras desglosadas, que proporcionó durante su informe, existe una diferencia de 7,5 millones de dólares.

LICITACIONES. Explicó que las licitaciones para la impresión de guías didácticas de lenguaje y de participación popular, de los manuales en aymara y quechua y de libros nacionales, serán publicadas durante el presente mes de junio. Las tres primeras se realizarán bajo la modalidad de invitación pública de carácter local y la impresión de libros por un monto de 5,8 millones de dólares será internacional.

FINANCIAMIENTO. Durante su informe, Ipiña afirmó que la inversión total en la Reforma Educativa hasta el año 2.000 es de 228 millones de dólares, de los cuales 154 millones provienen de fuentes de financiamiento externo, 60 millones de la contraparte nacional y 14.120.000 dólares de otras fuentes de financiamiento, que aún no dieron su respuesta.

Aclaró que el crédito del Banco Mundial (BM) asciende a tan sólo 40 millones de dólares, que significa menos de la mitad del aporte del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que alcanza a los 81,5 millones de dólares, y también es menor a la contraparte nacional.

El informe del ministro de Desarrollo Humano a la Cámara de Diputados, sobre aspectos de la Reforma Educativa, proseguirá este jueves.

A 29 días del plazo fatal

Bolivia en carrera por evitar bloqueo económico de EE.UU.

Por Delfin Arias Vargas

A Bolivia le quedan sólo 29 días para cumplir con la erradicación de 1.750 hectáreas de cultivos de coca excedentarios y evitar una inminente des-certificación por parte del más grande consumidor de drogas en el mundo, Estados Unidos de América.

Embajador estadounidense en Bolivia, Curtis Kamman, reiteró la inflexible posición de la administración del presidente Bill Clinton y emplazó al gobierno boliviano a cumplir con la meta impuesta.

"Si se cumple no habrá des-certificación, sino desde el 1º de julio saben ustedes cuál es la decisión del presidente Clinton", advirtió el diplomático. Ante esta contundente respuesta, a Bolivia sólo le queda un camino, eliminar los cultivos excedentarios de la hoja de coca.

La situación del país es tan delicada ante la cercanía del plazo fatal que las autoridades del Ministerio de Gobierno aseguraron, en los últimos días, que la meta impuesta será cumplida, cómo y por quiénes, es la gran interrogante que deberá ser despejada en los siguientes días.

"Alcanzaremos a 1.800 hectáreas y de eso no le quepa la menor duda. Lamentablemente, los que menos están erradicando son los campesinos que más declaran. Esperemos que en vez de declaraciones nos den coca erradicada", emplazó el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, a los cocaceros encabezados por Evo Morales.

No obstante, el compromiso que, si no es honrado, significaría un bloqueo económico sin precedentes a Bolivia en todos los organismos de crédito internacional.

TODOS QUIEREN, NADIE SE OPONE, PERO ALGO FALLA.

Para nadie es un secreto que el gobierno de Estados Unidos no sólo busca la erradicación de determinada



Comienza la cuenta regresiva; erradicar 1.750 hectáreas de coca del Chapare al 30 de junio y 5.400 hasta el 31 de diciembre de 1995.- Hasta el momento, menos de 800 hectáreas de esos cultivos fueron arrancadas.-

cantidad de hectáreas, sino que a la larga, de toda la coca del trópico de Cochabamba. Según el secretario de Defensa Social, Mario Soliz, hasta el momento sólo se erradicaron 800 hectáreas de coca comprometida en esa región. "Los cocaceros agrupados en asociaciones han erradicado más de 600 hectáreas, en tanto que las agrupaciones liderizadas por Evo Morales, pese al compromiso asumido, sólo erradicaron alrededor de 200 hectáreas", afirmó, al acusar a este dirigente de confundir a la opinión pública.

No obstante, el gobierno boliviano, en coincidencia con la administración Clinton, señala a la coca del Chapare como cocaína, porque según datos oficiales, más del 90 por ciento de esa producción es desviada a las pozas de

maceración, fase primaria para la fabricación de la pasta base.

Esta realidad es reconocida, aunque no admitida oficialmente por los cocaceros del Chapare. Producto de este análisis, estos campesinos agrupados en las cinco federaciones del trópico, asumieron el compromiso de erradicar las hectáreas de coca exigidas. "Para salvar a Bolivia", declaró el dirigente Morales, empero, esta aseveración no es compartida por las autoridades, quienes afirman que existe un manejo político del delicado tema.

A LAS BUENAS O A LAS MALAS

El propio presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, aseguró hace poco que el país cumplirá con el ultimátum de Estados Unidos. "Se erradicará la coca por las buenas o por las

malas", advirtió el Primer Mandatario. Estas expresiones dieron vía libre para que las autoridades comiencen a considerar alternativas que no precisamente están enmarcadas en la concertación con los cocaceros del Chapare para cumplir con el objetivo, aunque hasta el momento no admiten oficialmente la utilización de la fuerza para lograr ese objetivo.

La situación parece agudizarse porque a la par de esta rígida posición gubernamental, Evo Morales advirtió que "esta semana más esperamos que el gobierno atienda nuestro pedido y cumpla los convenios suscritos, de lo contrario nos veríamos obligados a suspender la erradicación voluntaria", en alusión a la exigencia campesina de programas viables en el campo del desarrollo integral del Chapare, posición expresada, incluso, en seminarios internacionales.

Sin embargo, el Poder Ejecutivo considera que están disponibles más de 20 millones de dólares para encarar el desarrollo alternativo en las regiones donde se efectúa la erradicación voluntaria, a cambio de 2.500 dólares por hectárea, aunque asegura que "primero la coca y luego el desarrollo".

LA FELCN Y LOS MILITARES

Ante este panorama, el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), general Simón Sejas, anunció que esa fuerza comandará la eventual erradicación forzosa de los cocales del Chapare, pero todo depende de una orden del Presidente de la República.

Similares conceptos fueron expresados por el comandante del Ejército, general Adel Montero, quien, sin embargo, aclaró que sus efectivos sólo coadyuvarán en la erradicación voluntaria. Mientras tanto, a Bolivia sólo le queda un camino, erradicar 1.750 hectáreas de coca en el Chapare, ojalá no sea "a las malas".

Ejército dispuesto a erradicar

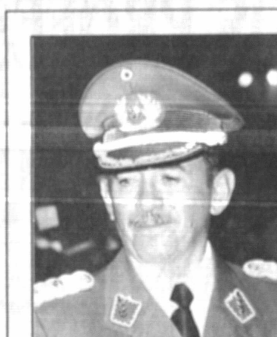
El comandante del Ejército, general Adel Montero, confirmó ayer que la Escuela de Comando y Estado Mayor de esa fuerza, con sede en la ciudad de Cochabamba, cuenta con un plan destinado a la erradicación, pero de manera concertada, de toda la coca excedentaria del trópico cochabambino.

Indicó que las autoridades jerárquicas de las Fuerzas Armadas no pueden permanecer indiferentes ante las presiones internacionales que enfrenta el país y puso a disposición de los productores de hoja de coca efectivos militares que coadyuven la tarea de arrancar los cultivos de coca excedentarios y en transición. "Tenemos planes alternativos, si el presidente como Capitán General nos dice que vayamos y cooperemos en la erradicación voluntaria de la coca lo vamos hacer", afirmó.

Asimismo, ponderó la actitud asumida por los productores de hoja del Chapare, quienes ratificaron su voluntad de cumplir con la meta impuesta por el Gobierno de Estados Unidos, que reclama al país la erradicación de 1.750 hectáreas hasta el 30 de junio próximo, bajo la amenaza de una des-certificación. "Es un acto de patriotismo al que todos los bolivianos estamos obligados a apoyar por el bien del país", manifestó la máxima autoridad del Ejército.

Estas afirmaciones fueron respaldadas desde Santa Cruz por el ministro de Defensa, Raúl Tovar, quien no descartó una intervención militar en la zona del Chapare para acelerar el proceso de erradicación de coca en el trópico cochabambino, a sólo un mes del plazo otorgado por el gobierno de Estados Unidos.

No obstante, Tovar manifestó que las Fuerzas Armadas se encuentran permanentemen-



Gral. Adel Montero Cortez.

Confirmado el plan de la Escuela de Comando y Estado Mayor.- Sólo falta una orden del Presidente de la República, afirma el Gral. Montero.- Ministro de Defensa ratifica esa intención.-

te en esa zona, pero aclaró que, por el momento, no existe nada definitivo en torno a la posible intervención.

ARRANCAR, NO SOLO CORTAR LOS COCALES

De acuerdo con la explicación del general Montero, la erradicación voluntaria no sólo debe limitarse a cortar los arbustos de coca, sino que deben ser arrancados para evitar futuros brotes de sus hojas. "Ellos (los cocaceros) quieren erradicar, pero no encuentran mano de obra en DIRECO para que se erradique. Hablamos de macheteros por ahí, pero la coca no hay que cortarla con machetes porque puede volver a brotar con mayor fuerza, hay que arrancarla", recomendó.

Por otro lado, dijo que en la región del Chapare no existen conflictos que justifiquen una indiscriminada incursión militar y señaló a "unos cuantos dirigentes" como quienes obstaculizan la voluntad expresada por los cocaceros de base. "Gracias a Dios no hay conflictos. Llamamos conflicto a la posición de algunas personas sin entender que en el Chapare, existe muchísima gente que quiere erradicar sus cocales, pero paralelamente a esa gente hay quienes se oponen y crean los problemas", aseveró.

ESCUELA DE ESTADO MAYOR

En ese sentido, el general Montero admitió la existencia de un plan elaborado por la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército, con asiento en la ciudad de Cochabamba, pero aclaró que no busca reprimir a los habitantes del Chapare e insistió en que sólo busca trabajar en beneficio del país y evitar el bloqueo económico anunciado por Estados Unidos.

300 efectivos movilizados

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). Alrededor de 300 efectivos militares de los regimientos Tumusla, Barrientos y Ustariz se encuentran en la zona tropical de este departamento con la finalidad de "colaborar y asegurar" la erradicación voluntaria de cocales.

El comandante de la Séptima División Aerotransportada del Ejército, Cnl. Daniel A. Saavedra Franco, confirmó esta información y explicó que los citados cumplen, además, labores de capacitación en las granjas que se tiene en Santa Rosa e Ichoa.

"Están entrando todos estos días con doble propósito. En primer lugar, tal como lo dijo el Comandante General del Ejército, están yendo a colaborar y asegurar la erradicación voluntaria. Como muchos sabrán hemos estado viendo en los canales televisivos del departamento declaraciones de los dirigentes a través de los cuales entendemos que la gente de algunos sectores está erradicando voluntariamente la hoja de coca, entonces, están entrando algunos efectivos a colaborar asegurando la erradicación", declaró.

Dijo que, asimismo, este per-



sonal uniformado relevará a los que se encuentran capacitándose en el trópico. "Como ustedes saben estamos próximos a un licenciamiento, entonces, este es el momento de relevarlos. Están saliendo unidades de la jurisdicción solamente, por una parte Ustariz, por otra Barrientos. En su reemplazo están yendo efectivos nuevos. Para realizar allá la-

Ministro de Gobierno asegura que se eliminará 1.800 hectáreas

bombas de cuidado de las instalaciones se está moviendo el Tumusla", refirió.

Por su parte, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, informó que ya se tiene erradicadas más de 700 hectáreas de cocales. "Yo quiero decirles que esperamos y estamos seguros que hasta el 30 de junio de este año vamos a cumplir con las

1.800 hectáreas que se ha fijado el gobierno del presidente Sánchez de Lozada como meta en marco del plan de erradicación y que esperamos normalizar las cantidades para llegar a fin de año con las 5.400 hectáreas", acotó.

Al ser consultado sobre el desplazamiento de efectivos militares y su posible intervención directa en la reducción de cocales, dijo: "Eso nunca se sabe, además ya les he hablado, les he explicado a cuántos medios de comunicación que hay en Bolivia que el Ejército está presente en todo el territorio nacional y el Chapare es parte del territorio nacional y allí están las Fuerzas Armadas y está la Policía. En función a esos preceptos constitucionales y legales es que estas instituciones, las Fuerzas Armadas de la Nación y la Policía, asumen determinadas posiciones y determinadas actitudes de trabajo".

Más adelante, explicó que en la zona tropical hay 35.000 hectáreas de cocales que deben ser erradicados y, por tanto, no es una cuestión "meramente temporal". "Yo he señalado que la erradicación no es un acto, es un proceso que ha de tomar tiempo en función al consenso y los recursos con que se cuente", agregó.

Dr. Marcial Cárdenas
SECRETARIO EJECUTIVO
FESIRMES

considera que no es
bueno dividirla
compañía petrolera
debiere capitalizar
PFB integrada

Una compañía petrolera esta-
nidenise sugirió ayer al gobier-
capitalizar la estatal petrolera
PFB en forma integrada, ya que
idirla no sería mejor opción para
nuevo socio.

El director de desarrollo de la
rolera AMOCO, Alberto Parnetti,
dijo que si el gobierno boliviano
ablece que sea dividida, la em-
sa AMOCO aceptará esa situa-
n si es que llega a capitalizarse.

Anunció que el consorcio esta-
nidenise que representa está
eresado en capitalizar YPFB in-
rada, como ya lo ha expresado al
estidente Sánchez de Lozada en
uniones anteriormente sosteni-

A pesar de ello, indicó que la
presa petrolera estudia y elabo-
la estrategia que presentará al
bierno para la capitalización de
PFB, de la cual prefirió no dar
mayores detalles.

Explicó que a AMOCO no sólo
atrae la capitalización de YPFB,
o que también está interesada
a participar en otras opciones,
mo los contratos de operación o
asociación, para estar presentes
Bolivia, que sigue siendo "la
ve del desarrollo gasífero de la
érica del Sur", por su potencial
sifero y ubicación estratégica.

También expresó su optimismo
que la futura Ley de Hidrocar-
ros sea favorable a la inversión
tranjera, pues a su parecer el
is representa "la llave de desa-
ollo del futuro de la América del
ur, porque tiene inmensos recur-
s de gas natural".

Además, continuó, Bolivia tie-
un mercado potencial al vender
gas a Brasil, sin perder de vista
a estimular acción con Chile y Pa-
guay.

"Ofrecemos la experiencia ne-
aria para las asociaciones es-
térgicas que quisiera Bolivia",
regó al recordar que ya estuvie-
n en Santa Cruz hace 23 años,
ando perforaron dos pozos en
tabaca I y Ravelo I, pero lamen-
blemente sin éxito.

También explicó que AMOCO
ne experiencia en América Lati-
y trabaja 37 años en Argentina,
o lo que tiene un compromiso
a la región.

Añadió que en Estados Unidos
el mayor propietario de reservas
siferas y produce 4.000 millones
pies cúbicos de gas natural por

De acuerdo con la información
nica de la empresa, AMOCO tie-
experiencia en exploración de
róleo y gas en agua, habiendo
ado hasta 6.000 pies de profun-
dad.

Parnetti informó que las reser-
liquidas de petróleo comproba-
n su empresa alcanzan a 2.200
liones de barriles de petróleo y a
trillones de pies cúbicos de gas
tural.

También anunció que el próxi-
o 6 de junio esta empresa mos-
ará el reciente episodio de una
re documental norteamericana,
he New Explorers", enfocada a
strar el trabajo de un equipo de
ntíficos bolivianos y estadouni-
enses sobre la conservación que
ne Bolivia para sus bosques tro-
pales.

por 60 millones de
lares
ID acelera
límite de crédito
ara el FIS

Washington 31 may (EFE).-
n la firma del acta de entendi-
ento quedó hoy miércoles, acce-
lo el trámite de un crédito de 60
liones de dólares solicitado por el
bierno de Bolivia para respaldar
a programas de participación po-
lar y reforma educativa.

Mauricio Balcázar Gutiérrez,
ector ejecutivo del Fondo de In-
sión Social (FIS) de Bolivia, sus-
bió ese documento con las auto-
ades del Banco Interamericano
Desarrollo (BID). La firma del
a, dijo Balcázar Gutiérrez a EFE,
sibilita la conclusión del trámite
evo antes de su consideración
la solicitud crediticia por el di-
tor ejecutivo del BID.

El programa de participación
pular y la reforma educativa for-
n parte esencial del proceso de
nsformación para la moderni-
ción del Estado boliviano.

El director del FIS informó que
prevé que el directorio del BID
alice el proyecto crediticio en su
unión fijada para el 28 de junio.

El alto funcionario destacó que
solicitud crediticia fue modifica-
porque se replanteó el monto de
petición del préstamo de 40 a 60
liones de dólares, en un periodo
ord de cuatro semanas.

El gobierno boliviano proyecta
stinar 100 millones de dólares,
un plazo previsto de tres a cua-
años, en la ejecución de ambos
ines que ampliarán la estructu-
de descentralización adminis-
trativa y reforma del sistema edu-
tivo básico, medio e intermedio.

El presidente del BID, el uru-
ayo Enrique Iglesias, en nume-
as ocasiones se refirió con sim-
tía a ambos proyectos de refor-
a de la estructura boliviana, en
particular a la participación popu-
por su peculiar propuesta de
descentralización administrativa.

El FIS, un proyecto en el que
olivia fue pionero con respues-
a la carga social de las reformas
ajuste económico de la década
los años ochenta, actualmente
tema de estudio académico en
merosas universidades estado-
nidenises. Con la firma del acta de
tendimiento, administrati-
vamente, concluye el trámite
rediticio que, habitualmente, es
nfirmado y aprobado por el di-
torio ejecutivo del BID.

Gobierno anuncia un cambio radical

Aeropuertos de eje troncal serán capitalizados

**Viru Viru es
patrimonio de
Bolivia y de todos
los usuarios, no de
una región, señaló
el Secretario
Nacional de
Transportes**

El gobierno implementará un
cambio radical en el sistema de
administración aeroportuaria del
país, modificación por la cual los
aeropuertos considerados peque-
ños pasarán a un sistema mixto
de administración a cargo de los
municipios, mientras que los ae-
ropuertos grandes, del eje troncal,
tienen como perspectiva la capita-
lización, dijo ayer el Secretario Na-
cional de Transportes y
Aeronáutica Civil, Freddy
Teodovich.

La versión es contraria a de-
claraciones anteriores hechas por
Teodovich y el ministro de Capita-
lización, Alfonso Revollo, que en-
tonces manifestaron que la capitalización del Lloyd
Aéreo Boliviano (LAB) no incluye el aeropuerto Viru-
Viru de Santa Cruz.

"Esa infraestructura es sólo un elemento atrac-
tivo, para los interesados en capitalizar el LAB, la
promoción de la capitalización del LAB incluye la
coyuntura de las rutas y el aeropuerto que permite
centralizar usuarios de Brasil, Paraguay o Chile,
para llevarlos a Estados Unidos y Europa", explicó
Revollo.

Manifestaron que el proceso de privatización se
refiere a la Administración de Aeropuertos y Servi-
cios Aduaneros (AASANA), porque esa institución se
caracterizó por manejos económicos no adecuados.

**SI EL LAB CRECE, LOS
SERVICIOS TAMBIEN**

Teodovich explicó ayer que Bolivia no debe mante-
ner su actual sistema de administración aero-portua-
ria, porque la capitalización del LAB implicará un
crecimiento en las operaciones de esa empresa, que
incluirá tráfico aéreo, y más rutas que explotar.

"Esa actividad requerirá más cobertura de aten-
ción y demanda de trabajo a los empleados y una
mayor presión sobre los aeropuertos, por eso éstos

necesariamente deben ponerse en
la tónica y nivel de la aeronáutica
mundial", explicó.

Teodovich agregó que cuando
el gobierno habla de privatizar to-
dos los operadores aero-portua-
rios, significa que los sistemas
administrativos sean manejados
por operadores privados elegidos
por licitación.

"No es que vamos a privatizar
los aeropuertos porque siempre
serán patrimonio del Estado, pero,
sin embargo, todas las operacio-
nes dentro del aeropuerto deben
ser privatizadas, como se hace en
todo el mundo", insistió.

VIRU VIRU NO ES

PATRIMONIO REGIONAL

Consultado sobre la reacción que surgió en Santa
Cruz por la idea de capitalizar el aeropuerto de Viru
Viru, Teodovich admitió que para los aeropuertos
grandes sí se está planteando una capitalización.

"Hay una percepción equivocada porque uno está
bien con lo que tiene, pero y las futuras generacio-
nes? No porque nosotros nos sentimos bien, no
significa que no sigamos trabajando para el futuro",
dijo.

Enfatizó que el crecimiento vertiginoso, tecnolo-
gía nueva, demanda de servicios, obliga a pensar que
"los aeropuertos ya no son más patrimonio de una
región, Viru Viru es patrimonio de Bolivia, de todos
los usuarios, no podemos estar sujetos a que alguien
quiera mejorar o no".

Sobre los aeropuertos pequeños explicó que se
establecerán acuerdos con los municipios para que
cobren las tasas aeroportuarias a los pasajeros,
mientras las alcaldías se encargarían de mantener
las instalaciones.

"Son sistemas mixtos que permitirán cambiar,
para que Bolivia se ubique en el siglo XXI, no podemos
continuar con el actual sistema", finalizó.

COTIZACIONES

El dólar sin modificaciones está en 4,77 Bolivianos

Las operaciones del bolsín de ayer, mantuvieron la cotización del dólar en 4,77
bolivianos, desde mediados del mes pasado. En la víspera se presentó una solicitud
de compra, por un total de 20 mil dólares.

EL DOLAR EN AMERICA LATINA		
MADRID, 31 (REDACCION CENTRAL DE EFE).- El dólar estadounidense registró hoy, miércoles, las siguientes cotizaciones en los mercados de divisas latinoamericanos:		
MONEDA/PAIS	COMPRA	VENTA
Pesos (Argentina)	1,0000	1,0000
Bolivianos (Bolivia)	4,76	4,77
Real (Brasil)	0,906	0,907
Pesos (Colombia)	815,00	835,00
Colones (Costa Rica)	176,55	177,52
Pesos (Chile)	376,00	380,00
Sucres (Ecuador)	2,440	2,500
Colones (El Salvador)	8,72	8,79
Quetzales (Guatemala)	5,75	5,76
Lempiras (Honduras)	9,22	9,33
Nuevo Peso (México)	6,00	6,30
Córdobas (Nicaragua)	7,45	
Balboas (Panamá)	1,00	
Guaraníes (Paraguay)	1,955	1,975
Nuevo Sol (Perú)	2,24	2,26
Pesos (Uruguay)	6,13	6,23
Bolívares (Venezuela)	169,75	170,00

DOLAR EN EL RESTO DEL MUNDO
LONDRES, 31 (EFE).- La cotización del dólar estadounidense al cierre del
mercado interbancario londinense, fue hoy, miércoles, la siguiente:

DIVISA	HOY	ANTERIOR
Marcos alemanes	1,413	1,387
Chelines austríacos	9,935	9,765
Francos belgas	29,00	28,51
Coronas danesas	5,518	5,423
Pesetas españolas	122,4	121,1
Francos franceses	4,961	4,895
Dracmas griegas	226,7	225,1
Florines holandeses	1,581	1,552
Libras irlandesas	0,616	0,608
Liras italianas	1,642,0	1,628,0
Coronas noruegas	6,277	6,187
Escudos portugueses	148,9	146,3
Libras esterlinas	0,629	0,623
Coronas suecas	7,337	7,257
Francos suizos	1,167	1,143
Yenes japoneses	84,62	82,92

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

La Reforma avanza

SUBSECRETARIA EDUCACION SUPERIOR, CIENCIA Y TECNOLOGIA
COORDINACION NACIONAL DE NORMALES

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE SUFICIENCIA

La Subsecretaría de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, de acuerdo al Código de Educación vigente, convoca
a Concurso de Méritos y Exámenes de Suficiencia a los profesionales de todo el país para optar cargos en la Escuela
Normal "Angel Mendoza Justiniano" de la ciudad de Oruro, de acuerdo a Resolución Secretarial N° 429 de 26 de mayo
de 1995.

Las Cátedras de Especialidad, Ciencias de la Educación y Complementarias en concurso corresponden a las siguientes
áreas:

- AREA CIENTIFICA**
 - Matemáticas
 - Ciencias Biológicas
 - Física/Química
- AREA HUMANISTICA**
 - Sociales
 - Lenguaje/Literatura
 - Filosofía/Psicología/Orientación
- AREA EDUCACION INICIAL Y TECNICAS**
 - Pre-Básico
 - Básico
 - Educación Musical
 - Técnica Vocacional

DE LOS REQUISITOS

- 1º Poser Título en Provisión Nacional de Maestro Normalista y/o Título Universitario en la especialidad que postula.
- 2º Acreditar años de servicio en el sistema regular y/o superior.
- 3º Tener cursos de Mejoramiento Docente y/o Postgrado en Educación Superior.

ETAPAS DE SELECCION

- 1a El Tribunal Único Multidisciplinario tendrá a su cargo:
 - Calificar los expedientes, que deberán ser presentados en la Dirección Departamental de Educación de Oruro, hasta el día 14 de junio del año en curso, hasta horas 18.00.

**LOS EXPEDIENTES PRESENTADOS HASTA EL DIA 19 DE MAYO, PUEDEN SER COMPLEMENTADOS
HASTA EL 14 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO.**

- 2a El Tribunal Multidisciplinario de cada área tendrá a su cargo:
 - Calificar los exámenes de suficiencia de los postulantes seleccionados, los cuales se llevarán a cabo los días 21, 22 y 23 de junio de 1995.

- 3a La entrevista personal de los postulantes seleccionados en la etapa anterior con el Tribunal Multidisciplinario de cada área, tendrá lugar los días 3, 4 y 5 de julio de 1995.

NOTA. - Mayores Informes en la Rectoría de la Escuela Normal de la ciudad de Oruro.

La Paz, junio de 1995

NOS CAPITALIZAMOS

LIDERAZGO

aeroperu

INTERBANCO

AT&T

IBM

COBEE

Kimberly & Clark



L.A. Gear

Nestlé

OWNDO, INC.

DHL

QUIMBOL LEVER

Gillette

XEROX

hollywood

RESPALDO



McCANN-ERICKSON
ADVERTISING WORLDWIDE

EXPERIENCIA



PUBLICIDAD

RENOVACION



QUIROGA & ASOCIADOS

DESDE EL 1º DE JUNIO
UN NUEVO NOMBRE CON MAYOR PESO

Asociada a McCANN-ERICKSON Advertising Worldwide

El Plan Nacional de Desarrollo

MEXICO, 31 (ANSA). Los siguientes son los números más importantes del Plan de Desarrollo mexicano para el 2000, anunciado hoy por el presidente Ernesto Zedillo:

- 200: Son las páginas del plan, dividido en cinco capítulos, sobre soberanía, justicia, democracia, economía y desarrollo social.
- 1.000.000: Son los puestos de trabajo que

se propone crear.

- 10.000.000: Son los mexicanos que carecen de asistencia médica.
- 4.000.000: Son las viviendas que se pretende construir.
- 5 por ciento: Es el crecimiento anual que se pretende del Producto Interno Bruto (PIB), elevándose gradualmente, partiendo del menos 2 por ciento estimado para este año.

Presidente mexicano presentó plan de gobierno para seis años

* El documento recoge las inquietudes y propuestas de los ciudadanos para salir de la crisis y contiene las líneas políticas más importantes que se promoverán en los próximos años



El presidente Ernesto Zedillo presenta el Plan de Desarrollo Nacional

MEXICO, MAY 31 (EFE). El Gobierno de Ernesto Zedillo tomó en cuenta más de 300.000 propuestas de unas 30.000 personas a fin de diseñar un plan que presenta hoy con los objetivos políticos, económicos y sociales para los próximos seis años.

Zedillo dio a conocer hoy el Plan Nacional de Desarrollo (PND), en cuya elaboración se incluyó la opinión de la sociedad mexicana por medio de diversos mecanismos de consulta popular, principalmente foros públicos y escritos depositados en buzones especiales.

El director del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), Carlos Jarque, indicó que en la preparación del documento, que guiará la actuación gubernamental durante los próximos años, se analizaron y procesaron todas las propuestas que la ciudadanía envió a través de los medios puestos a tal efecto.

PROPUESTAS DEL PUEBLO Jarque recordó que el presidente Zedillo pidió a la población que

entregara sus propuestas para elaborar el Plan y la invitó a participar en un debate sobre los temas de interés nacional a fin de buscar los caminos para superar los principales problemas del país.

Zedillo, manifestó Jarque, destacó al hacer su petición que las opiniones de cada ciudadano son valiosas para el avance del país y que adquieren particular importancia para el plan, "que servirá de marco para el esfuerzo colectivo de los mexicanos ante el amanecer del

nuevo siglo y de un nuevo milenio".

A fin de contar con todas las opiniones, se organizaron 516 foros de consulta popular que versaron sobre 97 temas globales en los 31 estados de México y en la capital mexicana, y donde se contó con la colaboración de los responsables de todos niveles de la Administración pública: municipios, estados y el Gobierno federal.

MILES DE IDEAS

Jarque explicó que las propuestas de la ciudadanía fueron concen-

tradas en diez centros regionales donde se procesó la información, cual se envió a la ciudad de México y que permitió incluir las ideas miles de personas de todo el país en la elaboración del Plan.

El documento recoge las inquietudes y propuestas de los ciudadanos para salir de la crisis y contiene las líneas políticas más importantes que se promoverán en los próximos seis años para contribuir a la democratización y al crecimiento económico de México.

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

cementerio JARDIN

1/6/84	Blanca Maceda de Franco	11 años
1/6/86	Matilde A. de Aranibar	9 años
1/6/90	Guillermo Rubín de Selis	5 años
1/6/90	Ruffo Fernandez A.	5 años
1/6/92	Eulogia Antequera de Céspedes	3 años

LA ASOCIACION DE DOCENTES DE MEDICINA, ENFERMERIA, NUTRICION Y TECNOLOGIA MEDICA A.D.M.E.N.T. DE LA FACULTAD DE MEDICINA - U.M.S.A.

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue

SRA. WILFREDA CASTEL VDA. DE AROSTEGUI (Q.E.P.D.)

Madre de nuestro colega docente Dr. Guido Arostegui Castel. El traslado de sus restos mortales al Cementerio General partirá de la funeraria Aliaga (Av. Busch, Heroes del Pacifico) el día 1 de junio a hrs. 16:00.

La Paz, 31 de mayo de 1995

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Aurora Mendoza Quispe
Mario E. Zuñiga Vascones
Eulogio Angel Saracho Calderón
Maria Quispe Huanca
Florentin Flores Calle
Roberto Pilco Pinaya
Primitivo Ergueta Cárdenas
Maria M. Linares Peredo
Feliciano Llusco Quispe
Rosa Fernández de Alvarez
Damiana L. de Choquetarqui
Marcelino Calle Aramayo
Erick Medina Quisbert.

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

En Cuba se suicidan 2.500 personas cada año

MIAMI, MAYO 31 (EFE). Cuba es el país de América donde más gente se suicida, unas 2.500 personas cada año, según un reciente estudio publicado en el Boletín del Instituto de Medicina Legal de La Habana y recogido hoy por "The Miami Herald".

"Cuba se sitúa entre los países con más alta tasa (de suicidios) en el mundo, ocupando el primer lugar en América", destaca el documento.

El "Herald" agrega que el estudio, realizado por especialistas en psiquiatría forense con el permiso de las autoridades, concluye que los cubanos se quitan la vida por problemas económicos, falta de viviendas y excesivo consumo de bebidas alcohólicas.

En años previos a la revolución cubana, los suicidios se debían principalmente a problemas sentimentales, subraya el informe.

Los datos contenidos en el mismo explican que unas 2.500 personas se suicidan todos los años en Cuba, cuya población es de 11 millones.

El diario subraya que los especialistas cubanos no tuvieron acceso a la información sobre suicidios en las cárceles.

"Cuba tiene una tasa de suicidios de 22,5 personas por cada 100.000 habitantes, seguida en América por Estados Unidos, con 12,8, de acuerdo con el estudio."

Después de 30 días de huelga

Petroleros brasileños en apuros

RIO DE JANEIRO, MAYO 31 (ANSA). El panorama se complicó hoy para los petroleros brasileños, hace 29 días en huelga, cuando al riesgo cierto de despidos masivos por el gobierno se sumó la pérdida de apoyo de las fuerzas políticas afines al sindicato.

Los líderes del izquierdista Parti-

do de los Trabajadores (PT) de Lula da Silva, se declaran a favor de poner fin a la huelga, por la ilegalidad que declaró la justicia y por la repercusión social de la protesta, en 11 refinerías, de 40.000 trabajadores.

SE PERJUDICAN LOS POBRES

"Los que más se perjudican los pobres, que no tienen cómo cocinar por falta de gas", dijo Lula, que apoyó siempre las reivindicaciones de los huelguistas, un movimiento sindical acordado con el tercio gobierno y desconocido el actual.

En la paz del Señor y con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir el que en vida fue:

SR. ARQ. CONSTANZO GISMONDI MORAN (Q.E.P.D.)

Blanca Alcoreza de Gismondi, esposa; Aldo Gismondi A., Giovanna Gismondi de Alvarez, Marco Gismondi A., hijos; Angelina G. vda. de Bueno, Cristina G. vda. de Campaiola, César Gismondi Morán (ausentes), Blanca G. vda. de Quiroga, hermanos; los hijos políticos; los nietos; los hermanos políticos; primos; sobrinos; sobrinos-nietos; sobrinos-bisnietos; y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy jueves 1ro. de junio, a horas 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Mecapaca No. 6984 casi esq. calle 22 de Obrajes. Favor que comprometerá a la familia doliente.

LA PAPELERA S.A.

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue señor:

Arq. Constanzo Gismondi Moran (Q.E.P.D.)

Y hace llegar a la familia Gismondi su más sentida condolencia.

La Paz, junio de 1995

Las familias Lara Bisch, Lara de Lieber, Lara Olender, se adhieren al dolor que embarga a la familia Gismondi por el sensible fallecimiento del que en vida fue señor

Arq. Constanzo Gismondi Moran (Q.E.P.D.)

La Paz, junio de 1995

Ricardo Rojas Harrison, Martha P. de Rojas e hijos y Juana Cárdenas, se adhieren al dolor que embarga a la familia de su querida amiga:

Doña NELLY ROMERO VDA. DE CABALLERO Q.E.P.D.

fallecida en la ciudad de Tarija el día 29 de mayo de 1995.

Clinton dispuesto a invadir Bosnia

WASHINGTON, MAY 31 (EFE). El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció hoy, miércoles, que está dispuesto a considerar "el uso temporal de fuerzas terrestres" de su país en Bosnia.

Este anuncio supone un cambio en la política de EEUU respecto a Bosnia, pues Washington ha evitado hasta ahora tener que intervenir sobre el terreno en la ex Yugoslavia, por miedo a verse enredado en un conflicto que los estadounidenses consideran un asunto puramente europeo.

"Si es necesario, y después de consultar al Congreso, debemos estar preparados para ayudar a la OTAN si ésta decide responder a una petición de asistencia de la ONU para retirar o redistribuir sus fuerzas", dijo el presidente en un discurso ante los cadetes de una Academia militar de Colorado Springs, en el suroeste del país.

"En mi calidad de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, examinaré atentamente cualquier petición para que intervengamos temporalmente con las fuerzas terrestres en una operación [en Bosnia]", apuntó.

El secretario de Defensa, William Perry, indicó el martes que Washington puede también poner a disposición de la ONU material para reforzar la capacidad de acción de sus tropas en Bosnia.

Clinton debe ahora convencer a la opinión pública estadounidense de la oportunidad de mandar soldados de su país en Bosnia.

Próximos pasos en detención de Contreras

SANTIAGO DE CHILE, MAYO 31 (ANSA). El ministro instructor Adolfo Baños, que investigó y condenó en primera instancia a Manuel Contreras y Pedro Espinoza por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier, informó que no existe un plazo perentorio para notificar a los reos sobre su condena a prisión.

Baños podría recibir hoy el expediente del caso fallado ayer en última instancia por la Corte Suprema y disponer el "cumplase" a la resolución de la sentencia.

A partir de ese momento se acaba el procedimiento judicial, afirmó la abogada Fabiola Letelier, hermana del ex canciller Orlando Letelier y parte querellante en el proceso, y entran a actuar otras autoridades, como encargadas de hacer cumplir el fallo.

Por lo tanto, serán los Carabineros o la policía civil (versiones dicen que sería el Ejército) que deberán detener y trasladar a Santiago, probablemente a la comandancia en jefe del Ejército, a Contreras y Espinoza, para cumplir su condena.

Los dos deberán ir en un primer momento a un recinto penitenciario dependiente de Gendarmería, dado que recién el 15 de junio estaría habilitada la cárcel especial que les será asignada.

Manuel Contreras insiste en que condena es ilegal

* El ex general afirmó que no acatará el fallo de la justicia chilena y que no huirá ni se suicidará. Mientras tanto, el ministro del interior de Chile señaló que la sentencia debe cumplirse, aunque sea empleando la fuerza



Manuel Contreras

SANTIAGO DE CHILE, MAY 31 (EFE). El general retirado del Ejército chileno Manuel Contreras, condenado a siete años de prisión por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier, afirmó hoy que quiere "mucho la vida" y calificó de "cobardes" a los suicidas.

El ex jefe de la policía secreta chilena, en conferencia de prensa en su finca "Viejo Roble", 1.000 kilómetros al sur de Santiago, reiteró que el fallo emitido el martes está viciado, al considerar que no hubo "un debido proceso" al no concedérsele el derecho a recurrir a una tercera instancia.

Insistió en que no acatará fallos "que no son legales", y

ante la posibilidad de que la policía acuda a su finca a detenerle cumpliendo la resolución judicial, explicó que "apreciaré y resolveré cuando corresponda".

NO HUIRA
Descartó, asimismo, que vaya a huir del país, pues no se lo permite su situación de general de Ejército, sobre todo de un organismo armado "que siempre ha sido vencedor".

El general Contreras reveló que tras conocerse el dictamen de la IV Sala de la Corte Suprema, sus camaradas de armas se solidarizaron con él, aunque aclaró que no está hablando del Ejército.

Sobre el comandante en jefe del Ejército, general Au-

gusto Pinochet, el que fuera jefe de su policía secreta durante el régimen militar declaró que "no he hablado con él, no tengo que hablar con él si él no desea hablar conmigo".

Reiteró que el asesinato de Letelier y su ayudante estadounidense Ronni Moffit, ocurrido en Washington en 1976, fue obra de la DINA, ex policía secreta del régimen militar, y mostró algunos documentos que, según dijo, no se tuvieron en cuenta en el proceso, en el que también se condenó a seis años de prisión al brigadier general Pedro Espinoza.

DICE QUE ES INOCENTE
Reiteró que es inocente del crimen cuya autoría se le im-

puta, acusó a la Corte Suprema de emitir un fallo "sin siquiera leer el proceso" y reiteró que sus abogados pedirán un tercer tribunal ante la Corte Suprema ya que se están violando sus derechos constitucionales.

"Este es un juicio al Ejército", manifestó Contreras, y opinó que el fallo emitido por la Corte no estaba dirigido a él y al brigadier Espinoza, sino contra la antigua DINA.

ESPINOZA IRA A LA CARCEL

Por otra parte, el brigadier en servicio activo del Ejército chileno, Pedro Espinoza, anunció hoy que acatará el fallo de la Corte Suprema por el crimen del ex ministro de Relaciones Exteriores Orlando Letelier, y, por lo tanto, cumplirá la pena de seis años de cárcel.

Espinoza, ex director de operaciones de la disuelta Dirección de Inteligencia Nacional (DINA, policía secreta del pasado régimen militar del general Augusto Pinochet), entregó una declaración pública donde anuncia que esperará la notificación del dictamen en una unidad militar.

El brigadier señaló que ese recinto es un lugar "donde aún, se generan, se guardan y respetan los valores y tradiciones soberanas de la Patria".

Encíclica de Juan Pablo II que bien recibida por la prensa

ROMA, MAYO 31 (ANSA). La prensa europea recibió favorablemente la encíclica de Juan Pablo II "Ut unum sint" (que sean uno), divulgada por el Vaticano, que contiene un fervoroso llamado al ecumenismo.

Para el diario británico The Times, es "encomiable" el deseo de Papa de poner fin a la disputa milenaria entre los cristianos.

En un comentario titulado "Cuando Occidente encuentra a un amigo", The Times escribe que la ruptura entre el catolicismo romano y la ortodoxia oriental hace su punto más trágico hoy en día.

NUÉVAS PERSPECTIVAS
Por su parte, el diario conservador francés Le Figaro afirma

que el abordar las divisiones de las iglesias cristianas con un enfoque "sin precedentes", el Papa abre "nuevas perspectivas".

Sin embargo, Le Figaro advierte que el llamado al ecumenismo no debe ser interpretado como "una relativización por parte del Papa en relación al principio del primado, ni como un pretexto para nuevas controversias internas en la Iglesia Católica".

A su vez, el diario de izquierda Liberation afirma que esta encíclica, "la primera sobre el tema, interesa mucho por su equilibrio y por el respeto atento hacia las iglesias hermanas".

MODESTIA Y RESPETO
En Bélgica, el diario católico La Libre Belgique, que dedica su primera página a la encíclica, dice que el texto papal respeta

todas las sensibilidades y "describe el papel del Pontífice con una modestia y un respeto de las fuentes del que se había perdido la costumbre".

En España, el diario conservador ABC dice que el texto papal habla del "ecumenismo posible, el de la caridad, el del fin de odios ancestrales, el de la reciproca colaboración en las grandes causas de la paz y de la justicia: en definitiva, el del diálogo lento, sin abdicar la verdad".

En Italia, todos los diarios dieron gran relieve a la nueva encíclica, definida por el Corriere della Sera como "un fuerte llamamiento a los diversos componentes de la cristiandad para un renovado diálogo ecuménico que se base en la conciencia de los errores del pasado".

E.U.U. critica condiciones de Colombia a la DEA

BOGOTÁ, MAYO 31 (REUTERS). La decisión de Colombia de condicionar las funciones de los agentes de la DEA su territorio molestó a Estados Unidos y podría perjudicar la imagen del presidente Ernesto Samper, coincidieron fuentes gubernamentales norteamericanas.

La idea de imponer condiciones a la presencia de los agentes de la DEA en esta nación, que en septiembre, cuando el saliente jefe de ese organismo en Bogotá Joe Toft, dijo que Colombia era "una narcocracia" en donde el gobierno estaba infiltrado por el tráfico.

RECHAZO ESTADOUNIDENSE

Sin embargo, el impase diplomático estalló el 15 de mayo cuando el embajador norteamericano rechazó una serie de requisitos que debían cumplir los agentes de la DEA que operaran en Colombia, presentadas en una carta del canciller.

Una fuente oficial dijo a Reuters que Frechette "consideró que estas venían en tono de exigencia".

Agregó que entre las condiciones expuestas por Colombia: la no actuación independiente de la DEA en Colombia, y sus actividades se enmarcan dentro de la Constitución colombiana y los acuerdos internacionales.

CONDICIONES A LA EMBAJADA

Adicionalmente Colombia puso la necesidad de que la embajada de los Estados Unidos Informe acerca de las instalaciones que posee la DEA en el país y que ese organismo se obligará a aportar pruebas judiciales e información a las autoridades colombianas.

Pero lo que más molestia causó a Washington, según fuentes diplomáticas y gubernamentales, fue que la embajada de los Estados Unidos está obligada a informar oficialmente sobre las actividades de los funcionarios de la DEA, cuyo ingreso y permanencia en el país estaría bajo potestad del gobierno colombiano.

"Los Estados Unidos no piden ninguna instrucción de parte de gobiernos extranjeros

sobre cómo deben organizarse y ser administradas internamente sus embajadas o consulados en el extranjero", dijo una declaración de Frechette leída el martes en la cancillería colombiana.

El columnista y subeditor del diario El Tiempo, Enrique Santos Calderón, afirmó que la actitud del gobierno de Samper, de aprovechar el nacionalismo para condicionar a la DEA, puede tener resultados adversos a nivel internacional porque podría interpretarse como falta de voluntad para combatir el narcotráfico, lo que podría dar argumentos a los críticos de Colombia como el senador republicano Jesse Helms.

* Colombia pretende imponer una serie de condiciones a la embajada norteamericana para que informe sobre la identidad y actividades de los funcionarios de la DEA, cuyo ingreso y permanencia en el país estaría bajo la potestad del gobierno colombiano.

Semilla de soya:

-CRISTALINA

SEMEXA

Estamos empeñados en cumplir la meta de cultivar un MILLON de HECTAREAS antes del año 2000.

Pida su atención personalizada al tel.: 42-4251

EN MIS MANOS ESTÁ EL ÉXITO DE LA COSECHA

Planta: Km. 17 carr. a Cotoca • Tel.: 582018/19 • Oficina: Tercer Anillo esq. Av. La Salle
Tel.: (03) 42-4251 • Casilla 1344 • Fax (03) 426839 • Santa Cruz - Bolivia

La familia de la que en vida fue abnegada esposa, ajemplant y adorada madre, cariñosa abuelita

Prof. Jub. MARITZA HERBAS RUBIN DE CELIS DE ORTUÑO

(Presidenta del Presidium Virgen de la Candelaria de la Legión de María)
(Q.D.D.G.)

Prof. Víctor Ortuño Argandoña, esposo; Ing. José Fidel, Luis Efraín, Ana María y Víctor Alberto, hijos; Fátima Encinas de Ortuño, hija política; (ausente); Andrea, Ernesto (ausentes) y Gabriel, nietos; Zoila y Carmela Ortuño, hermanas políticas; Magisterio Páez Urbano Activo y Pasivo, Escuelas Paraguay, Castrillo, Moal, Sta. Cruz, 14 de Septiembre, Colegios Ingavi, La Salle, San Calisto, María Auxiliadora, San Ignacio, Alexander Von Humboldt, Don Bosco de Pampahasi, Legión de María, Presidium Virgen de la Candelaria; Familia Salesiana; Universidad Privada Fray Tameyo, Universidad Mayor de San Andrés, carrera de Administración de Empresas y División de Títulos; Escuela Superior Técnica Simón Bolívar, Centro de Paz, Amor y Hermandad del Hermano Erasto, Instituto Visión Real; tíos, primos, sobrinos y todas las instituciones a las que perteneció.

Invitan a la misa de cuerpo presente a hrs. 15:00 y la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 del día jueves 1.º de junio. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Esteban Arce No. 2140 (San Antonio Alto).

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

COMUNICADO

En relación al Proyecto de Ley de Descentralización del país, el señor Max Fernández Rojas, Jefe de Unidad Cívica Solidaridad, expresa lo siguiente:

1. UCS propugna una descentralización real y no retórica, que de a los departamentos de la República la posibilidad de impulsar su propio desarrollo, lo que repercutirá también en el desarrollo integral de la Nación.
2. Los proyectos presentados en el Parlamento Nacional son perfectibles y es deber de todos los partidos políticos con representación en el Congreso, desplegar los máximos esfuerzos para que estos proyectos culminen en una ley de beneficio para todo el país.
3. UCS ha sido y es uno de los partidos que con mayor vigor impulsó la descentralización administrativa del país. Pero no está de acuerdo en una descentralización política que vulnere el principio constitucional de que Bolivia es un país unitario. UCS no está de acuerdo con posiciones, que de alguna manera, introduzcan un elemento de disgregación nacional y propone la conformación de los referidos concejos por amplio consenso de los sectores representativos de cada departamento.

**EN TODO EL PAIS
YA HUBO GANADORES !!**



3
DE JUNIO

SU PESO

EN CARNE DE POLLO

SORTEO A NIVEL NACIONAL

**SUS TURNOS
SERVEN,
GUARDELOS
Y AUMENTE SUS
POSIBILIDADES**

EXIJA IMBA

SU PRECINTO DE CALIDAD



CABNE DE POLLO

CIPON

SU PESO EN

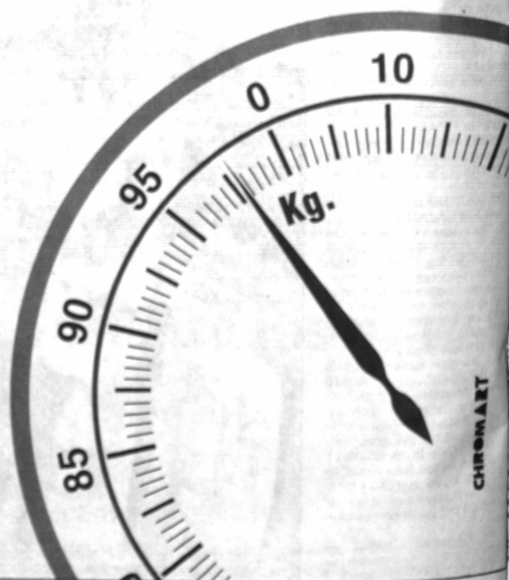
CARNE DE POLLO

Nº 091150

POLLOS

IMBA

**SORTEO EN
" SIEMPRE SABADO "
POR LA RED UNO**





En vigencia horario
de invierno en
escuelas de El Alto

Página 6

CAJA DE AHORROS
BBA
el banco
de mi confianza
Una buena opción para su dinero.
BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
jueves 1 de junio
de 1995

grave denuncia de un director:

ADN compra bachilleres en Sucre

SUCRE, 31 (PRESENCIA). El director del colegio nacional "Junín" de esta capital, Juan Carrasco denunció hoy que un grupo de militantes de ADN sorprendió la buena fe de su autoridad y de los profesores al haber hecho proselitismo entre los bachilleres quienes les ofrecieron dinero y otras "prebendas".

En tono de indignación ese profesor se contactó con varias estaciones de radio para revelar que "dos señores" de ADN "aprovecharon el recreo" ingresaron en forma mistificadora al colegio y se contactaron con los bachilleres a quienes "les ofrecieron dinero para comprar los votos para las elecciones municipales".

Comentó que ese trabajo proselitista político no sólo desarrollaron en el colegio "Junín", sino en otros establecimientos privados y fiscales.

"Creo que esto no podemos admitir. Yo como director no puedo callar y doy la alerta a todos los establecimientos para que tengan el cuidado respectivo, y pongan un alto a esta situación", afirmó.

Carrasco dijo que "no puede ser que a nuestros jóvenes tan temprana edad quieran romper sus almas, enseñarles a ser corruptos y por eso convocó a las autoridades educativas a evitar que los plebiscitos se conviertan en centros de trabajo político".

Entre tanto el diputado de ADN Jaime Villafani admitió que su partido se encuentra en plena campaña electoral y en ese marco quienes están detrás de lograr jefaturas y otros cargos han

Diputado "adenista"
Jaime Villafani
admitió el hecho.-
Derechos Humanos
y la Juventud Cívica
Chuquisaqueña
protestan por la
manipulación.- La
UCS también estaría
realizando ese
"trabajo".

acudido a todos los medios para lograr adherentes.

"Estoy muy preocupado y desconcertado con esta denuncia", declaró a tiempo de explicar que el proselitismo de algunos "adenistas" está de cara a las elecciones internas y no así en perspectiva de las elecciones municipales.

"Hay diferentes maniobras para poder agarrar a los jóvenes para que se inscriban a Acción Democrática Nacionalista, lo cual está lejos de lo que ADN, como institución, busca", reconoció.

El parlamentario se mostró partidario de que ni ADN ni otros partidos acudan a la manipulación y a la compra de votos o militantes. "Que la inscripción sea libre, sin ninguna prebenda porque toda prebenda es mala", agregó.

La reacción no tardó. El dirigente de la Juventud Cívica Chuquisaqueña, Omar

Rocha censuró la actitud de los militantes de ADN por su intento de "comprar las conciencias de los jóvenes".

"Este caso es conflictivo. Es el resultado de las reformas que se han hecho a la Constitución sin haber consultado. Los jóvenes habíamos advertido que el voto a los 18 años más que la conquista de un derecho era la oportunidad de los partidos para manipular y lograr más votos", manifestó.

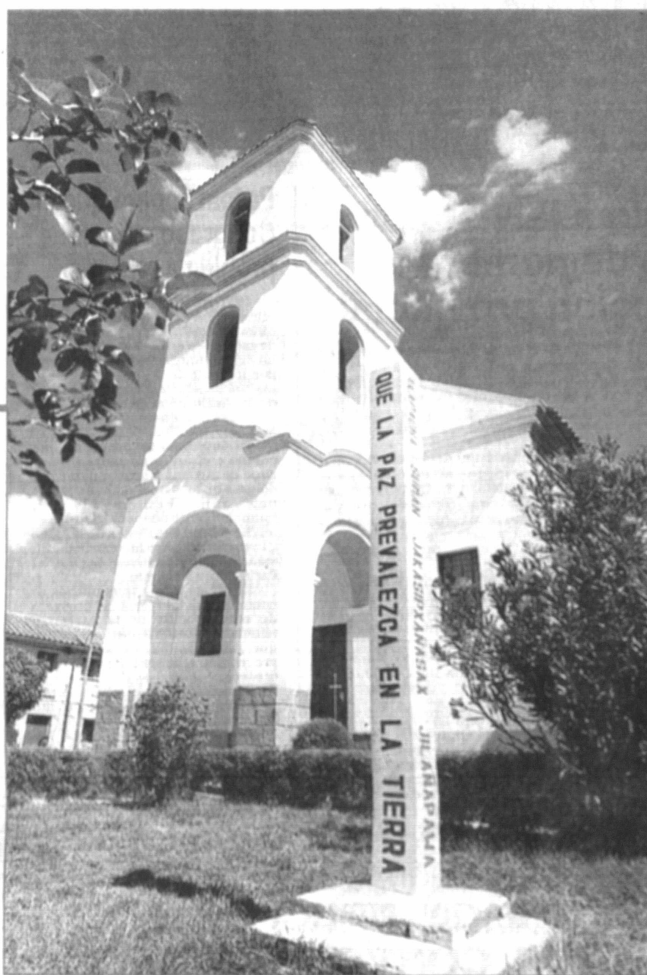
"Las campañas electorales con llenas de alcohol, de fiesta, de pachanga y así se quiere comprar a los jóvenes. Pero los políticos deberían dejar libres a los jóvenes y que ellos elijan a quien crean más conveniente", añadió.

La organización cívica anunció una reunión de emergencia para evitar que los colegios y otros centros juveniles se conviertan en escenarios de politización como la universidad.

Por su parte, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Chuquisaca, a través de su presidente censuró el proselitismo político en los colegios y anunció que será "firme defensora" de la libertad de conciencia de los bachilleres.

Radio "La Plata" en su informativo de mediodía informó que no sólo ADN, sino la UCS también se encuentra en plena campaña en los colegios aprovechando que en las elecciones municipales votarán los jóvenes de 18 años.

Identificó al profesor Esteban Barzola como uno de los "ucestistas" que se encuentra



SÍMBOLO DE PAZ.
Como todos los templos de la Iglesia Católica, el de la Tercera Orden Franciscana de Tarja también es muy concurrido por la feligresía de esa ciudad. Allí, frente al templo se ha colocado un parante con una leyenda, que dice: "Que la paz prevalezca en la tierra", en los idiomas castellano, aymara, quechua y guaraní.

Primera Dama compartió la jornada con clubes de madres de Uncía

UNCIA, 31 (PRESENCIA). Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, Primera Dama del país, en un encuentro en esta ciudad con los clubes de madres prometió atender a las mujeres con tareas de capacitación para mejorar su formación.

Señaló que se entregó equipos para el trabajo de talleres como máquinas de coser, hornos industriales y otros enseres que beneficiarán a las mujeres. La mujer "puntualizó" se constituye en la abanderada para el logro de mejores días por ser la protagonista de las angustias del pueblo.

Pidió el apoyo de todo para llevar adelante la reforma educativa y la capitalización señalando que estas leyes beneficiarán a los ciudadanos.

Por su parte el secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio, señaló que el gobierno tiene el compromiso de apoyar el desarrollo del norte de Potosí e impulsar al mismo tiempo la recuperación de la minería para el desarrollo social, tomando en cuenta la participación popular.

RED DE SERVICIOS

Es el deseo de la Secretaría de Salud crear próximamente una red de servicios de salud que beneficien a todos.

Las autoridades municipales, por su parte, declararon mediante ordenanza municipal huéspedes ilustres a la esposa del presidente del país y a la comitiva que la acompañó en esta oportunidad, recibiendo el reconocimiento de otras organizaciones locales.

Después del acto central en esta ciudad todos se trasladaron a la ciudad de Llaallagua donde la primera dama de la nación degustó los platos típicos de la región, y otros alimentos que fueron preparados por los clubes de madres, a tiempo de realizar una feria de salud y artesanías en la plaza de Armas de esta ciudad.

En el estadio "Irineo Pimentel", de Llaallagua, también se realizó otro acto con la presencia de Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada y la comitiva que la acompañó, donde compartió con diversas organizaciones de mujeres de la región y donde tuvo presencia la cantante Zulma Yugar.

Jubilados piden renuncia de ministro de Capitalización

ORURO, 31 (PRESENCIA). La Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia ratificó hoy su pedido de renuncia del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo Thénier y de un familiar que trabaja en el Fondo de Pensiones Básicas.

La resolución fue comunicada por dirigentes de la Federación regional del sector, haciendo conocer que solicitaron una audiencia con el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, para hacerle conocer las causas que motivaron su pedido de renuncia del ministro, pero además el porqué de su declaratoria como "enemigo" de los jubilados y rentistas.

Los dirigentes aseguraron que el ministro Revollo Thénier, destituyó a uno de sus familiares de la dirección ejecutiva del Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA) y posesionó en su reemplazo a su tío, en calidad de interventor.

La resolución fue aprobada en el ampliado nacional de emergencia realizado en Cochabamba, donde los jubilados determinaron asumir acciones de hecho en caso de no ser atendidas sus demandas, no descartan el inicio de una huelga masiva de hambre, si el ministro Revollo, persiste en el cargo.

Rechazan el plan de privatización y la ley de privatización de empresas del Estado, y su nueva ley de pensiones de capitalización individual, para suplantar al actual Sistema de Seguridad Social y piden que se respete las disposiciones legales que rigen en el país.

Annuncian, asimismo, que continuarán con el recurso de Amparo Constitucional y el Juicio de Nullidad, además de otros trámites legales que respalden la justa posición de los jubilados y rentistas del país, para asumir defensa de sus derechos y libertades.

buscan acercar problemática indígena y labor del Ombudsman

SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA). La aproximación del Defensor del Pueblo (ombudsman) y la problemática indígena es el vivo de un seminario que se inició hoy en Santa Cruz, en el cual se realizará una posición para la Reunión Mundial del Ombudsman que se realizará próximamente.

La presidenta del Capítulo Boliviano del Ombudsman, Rosario León indicó que se elaborará una posición conjunta de varios países, tomando en cuenta que "por ejemplo en Bolivia" es una función que está reconocida constitucionalmente y que puede ser un aporte para atender las demandas de los sectores indígenas. Agregó que en el país se está a la espera de la elaboración de un documento que norme su funcionamiento, por lo que el miércoles se presentará un proyecto de ley ante la Comisión de Constitución del Congreso, el cual ha sido debidamente consensuado, y que será considerado durante la próxima legislatura ordinaria. Chacón indicó que una vez aprobada la reglamentación, el Congreso -con el voto de los dos tercios de sus integrantes- tendrá que designar al ombudsman.

SEMINARIO
El seminario, denominado "El defensor del pueblo y la problemática indígena en América Latina", se prolongará hasta el 31 de mayo, y en él se busca vincular ambos conceptos observando el tipo ético de la tolerancia en favor del diálogo intercultural y el respeto a las diversidades de las culturas del continente. En el encuentro participan representantes de organizaciones indígenas, defensores del pueblo y presidentes de los Capítulos Nacionales de la Asociación Iberoamericana del Ombudsman, auspiciado por la Vicepresidencia de la República; la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); el Fondo para el Desarrollo de Pueblos Indígenas de América Latina y El Caribe; y la Asociación Iberoamericana del Ombudsman.

Durante el seminario también se buscará relacionar los derechos humanos con los indígenas; brindar a las organizaciones una información sobre la institución del Defensor del Pueblo, su función, atribuciones y competencias; difundir el papel de esta entidad como un mecanismo del Estado que puede cooperar en la defensa, promoción y vigencia de los derechos humanos de las naciones indígenas y de las minorías discriminadas. Además, se busca promover un canal de expresión de las reivindicaciones jurídicas de los pueblos indígenas; y la elaboración de un documento con las demandas de estos grupos, que sirva de base para el futuro trabajo considerando aspectos de acceso a la justicia.

Otra advertencia de los cívicos tarijeños al gobierno

Crear su propio mecanismo de
descentralización si la ley no responde a los
principios democráticos

Tarija, 31 (Presencia). "Si la Ley de Descentralización no responde a los principios democráticos, los tarijeños nos reservamos el derecho de crear nuestros propios mecanismos descentralizadores en aplicación del mandato del cabildo abierto de abril de 1995", advierte un documento difundido hoy por el Comité Pro-Intereses de Tarija, a la conclusión de una reunión del directorio de esta institución y varios past-presidentes que remarcaron que toman esta actitud en defensa de la democracia, la unidad nacional y "el derecho a desarrollarnos regionalmente".

Los cívicos, que reiteraron que la Ley de Descentralización aprobada en el congreso extraordinario debe estar basada en el proyecto aprobado en el Senado en 1993, enfatizan que la elección popular es la base del sistema democrático. Los cívicos reiteraron que los consejos departamentales deben ser elegidos por voto directo y secreto, y hacen notar que la distribución de la riqueza del país debe estar orientada a eliminar la brecha existente entre los departamentos del "eje central" con el resto, garantizando el desarrollo equilibrado de todas las regiones.

Asimismo, recuerdan que la descentralización es el tema más discutido en los últimos 13 años entre las instituciones más representativas del país, incluidas las Fuerzas Armadas, la COB y los empresarios privados. Censuran a la vez el oficialismo su desinformación con argumentos de que la descentralización pone en riesgo la unidad nacional.

Reiteran sus críticas contra el oficialismo y su propuesta de descentralización presentada, por centralizar mucho más la administración del Estado en manos del prefecto, retrotraendo épocas "de las autoridades omnipotentes y dictatoriales".

CORPORACIONES
Respecto a las perspectivas de las corporaciones de desarrollo dentro de la descentralización propuesta por los cívicos, Montes dijo que se irán asimilando a la nueva estructura del poder departamental hasta su desaparición a través de un proceso gradual.

Dijo que este proceso es importante porque las corporaciones tienen una serie de compromisos regionales, nacionales e internacionales, además de sus activos que en el caso de Tarija superan los \$us. 100 millones, de manera que todo eso debe sujetarse a un proceso de traspaso y transferencia al gobierno departamental.

"Hay que crear todo un mecanismo de desaparición de las corporaciones y a la vez de asimilación de las experiencias logradas en casi 20 años de existencia", dijo Montes, al afirmar que el Proyecto de Ley de Descentralización del oficialismo hace desaparecer a las corporaciones sin considerar ningún otro aspecto.



Potosí

Cívicos no permitirán transferencia "autoritaria" de Karachipampa

Según carta dirigida al ministro de Desarrollo Económico

Potosí, 31 (PRESENCIA). - El Comité Cívico Potosino (COMCIP) en las últimas horas ha dirigido una carta abierta al Ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos para advertirles entre otros aspectos, que no permitirá la "transferencia autoritaria de los activos del Complejo Metalúrgico de Karachipampa a la Empresa Vinto de la ciudad de Oruro".

En la nota de referencia, COMCIP recuerda en primera instancia al ministro Villalobos que de acuerdo con la reunión realizada en su despacho se convino en que no habría dependencia práctica de la empresa potosina de Karachipampa a la Metalúrgica de Vinto que tiene el rótulo de nacional y que en los hechos ocurre todo lo contrario "al haberse hecho presente en Potosí el Lic. Arnal Velasco, gerente de contratos y finanzas de Vinto quien trata de poner en práctica una transferencia autoritaria".

Denunciamos asimismo la presencia del sindicato de trabajadores de Vinto al promover reuniones tendientes a organizar un solo sindicato con Karachipampa con la intención de que otro trabajador potosino, de manera que como ente cívico ratificamos nuestra firme posición de mantener la seguridad y el patrimonio de los potosinos en cuanto a Karachipampa se refiere; sostiene el documento.

Más adelante, el Comité Cívico Potosino rechaza el "pretexto de asesoramiento de Vinto para el mantenimiento y manejo de una planta diferente a la de estaño que no es lo mismo que una de plomo y lata como es Karachipampa".

En la reunión con su autoridad, se dejó claramente establecido que la licitación próxima no estaría "casada" entre la empresa potosina de Karachipampa con la orureña de Vinto, empero existe una simfonía para que nuevamente los intereses de Potosí se subalternen al interés de otras regiones así como de intereses políticos sectarios", expresa la carta abierta dirigida al ministro de Desarrollo Económico.

En otro acápite el documento plantea a las autoridades de gobierno la anulación del inciso 37 y 38 del Decreto Supremo 23670 de transferencia de los activos de Karachipampa a la Empresa Metalúrgica Vinto de la ciudad de Oruro. "Señor Ministro -agrega- no queremos pensar en que se nos tenga que obligar a un enfrentamiento entre dos departamentos hermanos como son Oruro y Potosí solo por intereses oscuros que llegado el momento serán denunciados públicamente". El Comité Cívico Potosino declara su estado de alerta a la región para adoptar drásticas medidas contra el gobierno.

Conflicto a la vista por cambio de nombre a una sección provincial

POTOSÍ, 31 (PRESENCIA). - Representantes del centro de residentes de la localidad potosina de Tomave, de la provincia Quijarro en visita a esta correspondencia, advirtieron sobre el grave riesgo de que se produzca en cualquier momento un serio conflicto por la intención de cambiar el nombre de la capital de la segunda sección de la provincia Antonio Quijarro del departamento de Potosí.

Nuestros informantes hicieron alusión al aspecto histórico-colonial de su lugar de origen: Tomave, que actualmente es la capital de la segunda sección de la provincia Quijarro, cuya capital principal (primera sección) es Uyuni. Señalaron que por influencia directa del diputado por Potosí, Arturo Centellas, oriundo de Pulacayo, se pretende transferir la capital de la segunda sección provincial que es Tomave, precisamente al centro minero de Pulacayo.

"Nos hemos hecho presentes en las oficinas de PRESENCIA de la ciudad de Potosí para denunciar ante la opinión pública nacional la manipulación y actitud desleal del diputado por Potosí, Arturo Centellas, al pretender arrebatarnos la sede de la capital de la segunda sección de la provincia Antonio Quijarro para que sea transferida a Pulacayo, hecho que no vamos a permitir por ningún motivo puesto que sabemos defender a cualquier precio nuestros justos derechos", advirtieron los residentes de Tomave en la Villa Imperial.

Por otra parte, entregaron a este correspondiente, copia de un pronunciamiento de las autoridades y población tomaveña en la que ratifican su tenaz oposición a "cualquier intento de transferencia de su capital de la segunda sección de la provincia en la que está comprendido gran parte del Salir de Uyuni".

Potosí espera que el Congreso solucione problema regional

POTOSÍ, 29 (PRESENCIA). - La reinitación de las sesiones extraordinarias del Congreso Nacional desde este lunes en la ciudad de La Paz, ha sido aguardada con expectativa por los potosinos, puesto que esa instancia debe resolver el problema de la paralización de trabajos de la carretera asfaltada Potosí-Puerto Méndez.

El importante proyecto que cuenta con un financiamiento original de algo más de 56 millones de dólares de la cooperación de España, aún requiere de un financiamiento adicional de aproximadamente 16 millones de dólares y este monto o crédito externo aún está supeditado a la aprobación del Parlamento Nacional.

Mientras los parlamentarios se encontraban en receso, el proyecto de construcción de la carretera asfaltada Potosí-Puerto Méndez tuvo que paralizar obras, además de procederse al desvío de más de un centenar de trabajadores porque desde septiembre del año anterior el gobierno nacional y el crédito adicional externo, no desembolsaron ni un centavo para que las empresas puedan proseguir con normalidad los trabajos de la última fase del tramo asfaltado Potosí-Puerto Méndez de aproximadamente 110 kilómetros de distancia.

Tarija

Fiebre hemorrágica por el virus Hanta puede darse en Bolivia

TARIJA, 30 (PRESENCIA). - La fiebre hemorrágica causada por el virus Hanta puede darse en Bolivia, según declaraciones del responsable del área de investigación del hospital "San Juan de Dios", Mario Barragán.

El Dr. Barragán recordó que el virus Hanta fue predicho en Bolivia hace 10 años habiéndose publicado un artículo en la oportunidad, donde se dio a conocer que existe la posibilidad de brote de este mal.

"El virus de Hanta actualmente debe existir en Bolivia y si no se da, es porque seguramente no tiene las condiciones para expresarse en forma de epidemia", afirmó Barragán.

Además, dijo que en Santa Cruz hace varios años se descubrió a dos personas con anticuerpos para esta enfermedad, "ya entonces, en 1986, se veía que el virus existía", recordó.

Explicó que el virus Hanta se transmite a través de las otras fiebres hemorrágicas, mediante los roedores que constituyen una especie de reservorio.

Añadió que generalmente un roedor portador del virus llega a los alimentos de algunas personas, como los granos donde suelta su orina, dejando el virus para su transmisión.

Barragán recordó que en 1967 se descubrió el virus Machupo causante de la fiebre hemorrágica boliviana que el año pasado causó la muerte de 4 personas, aunque fueron 7 las contagiadas, en San Joaquín, Beni.

El investigador no dejó de mencionar que en Tarija en 1971 también se descubrió a una persona contagiada con el virus de la fiebre hemorrágica boliviana, aunque afortunadamente no se lamentó ninguna pérdida humana.

SIMPÓSIO
A propósito de las fiebres hemorrágicas, para este miércoles el hospital "San Juan de Dios" organizó un simposio de actualización donde se analizarán estos males.

DGII provee más de 50% los ingresos del Estado

Su director afirma que no hay recesión económica en el país.

TARIJA, 30 (PRESENCIA). - La Dirección General de Internos (DGII) provee más de 50 por ciento del total de los ingresos del Estado boliviano, manifestó el director general de Impuestos, Filiberto Ugaldé.

Al remarcar que por este rol importante esta institución está sujeta a cuestiones políticas y por el contrario de tecnificarse mucho más y profesionalizarse, el funcionario respondió a una pregunta, que no existe recesión económica en el país.

Ugaldé, que llegó para poseer al nuevo administrador de los Internos en Tarija, Manuel Mostajo, aseguró que las condiciones en lo que va del presente año llegaron a las metas previstas en el Plan Operativo Anual.

Informó que hasta marzo se sobrepasó las metas establecidas en el Presupuesto General de la Nación (PGN) con 20 por ciento de más, en abril las recaudaciones disminuyeron en 15 por ciento debajo de la meta prevista.

Ugaldé atribuyó esta baja a los desfases en la reglamentación de la Ley 1500, algunas previsiones no cumplidas y el no pago de contribuyentes del Impuesto a las Transacciones sólo en un 23,3% como indica la Ley.

No obstante, dijo que esta baja recaudación fue superada porque hasta el día 25 las recaudaciones sobrepasaron el presupuesto, de manera que hasta fin de mes prevé superarse en los porcentajes previstos.

Ugaldé precisó que mensualmente el aporte de la DGII al ascende a Bs 420 millones, cifra que muestra la importancia de los ingresos por concepto de impuestos. Reiteró la importancia de esta institución de fiscalización.

Consultado si en su criterio no había recesión económica en el país, respondió que por las recaudaciones logradas en mayo puede decirse que no existe este problema, al margen de que el FMI dio su visto al desempeño de la economía boliviana.

También el P.M.A. está preocupado por la privatización de la PIL

TARIJA, 31 (PRESENCIA). - Existe preocupación en el Programa Mundial de Alimentos (PMA) por la futura privatización de la Planta Industrializadora de leche de propiedad de CODETAR y lo que pueda pasar con el Programa de Fomento Lechero.

La preocupación fue expresada por uno de los miembros del Servicio de Evaluación del PMA, Bodo Henze, quien llegó con una misión de evaluación de los programas que este organismo dependiente de Naciones Unidas desarrolla en este departamento.

Henze reconoció que en el país se ejecutan políticas de privatización, de manera que aún no existen informaciones precisas sobre lo que podría pasar con el Programa de Fomento Lechero comprendido conjuntamente CODETAR a través de la fábrica PIL.

Al decir que el PMA y el gobierno boliviano están en la misma línea respecto de las políticas de privatización, hizo notar que cualquier determinación no debe ir en detrimento del programa, que comenzó importantes logros de iniciación.

Respecto a los otros programas encarrados en Tarija, dijo que la satisfacción por los resultados servados, aunque hizo notar evaluación aún no concluye que el PMA coopera con todo y se aguarda la obtención de información global.

Dijo también que se observa que los programas están llevados, como el fomento de producción de leche, el mejoramiento de viviendas para hacer frente a las bajas en el área de nutrición y educación a través del Programa Integral de Desarrollo Infantil (PIDIS).

Asimismo, informó que a través de la cooperación de la fábrica PIL se traduce en un embolso global anual de 15 millones. Reiteró que los objetivos de los programas son combatir la pobreza y mejorar las condiciones de vida de los pobladores marginales.

SECRETARIA NACIONAL DE MINERIA INVITACION PUBLICA SEGUNDA CONVOCATORIA

La Secretaría Nacional de Minería (SNM), requiere los servicios de una empresa especializada en diseño de Sistemas y/o un Analista de Sistemas y/o Profesional que conozca de la especialidad, para el diseño del Sistema Integrado de Información Minera. Los interesados deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Experiencia en el desarrollo de Sistemas computarizados
- Experiencia en Programación de Bases de datos relacionados
- Experiencia en Geographic Information Systems (GIS)

Los interesados deberán pasar por la Dirección Administrativa de la Secretaría Nacional de Minería a fin de obtener los Términos de Referencia, cuyo contenido es imprescindible para el diseño de dicho sistema. Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado hasta el día viernes 9 de junio de 1995 indefectiblemente, a la siguiente dirección:

SECRETARIA NACIONAL DE MINERIA
DIRECCION ADMINISTRATIVA
Av. 16 de Julio No. 1769. Segundo Piso.
Casilla 8686. Telf. 371174 - 367200

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS" Y EL FONDO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE CONVOCATORIA

La U.A.T.F. y FONAMA dentro del proyecto denominado "ESTUDIOS DE GRADOS DE CONTAMINACIÓN DE AGUAS EN LAS SUB-CUENCAS DEL DPTO. DE POTOSÍ".

CONVOCA:

A todas las Personas Jurídicas y Empresas constituidas conforme al Código de Comercio y con experiencia en la provisión de equipos de:

LABORATORIO PORTATIL TIPO "HACH"

De las características indicadas en el pliego de condiciones U.A.T.F./FONAMA N° 02/95 y demás informaciones sobre condiciones de la provisión.

El pliego de condiciones puede ser adquirido de la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad ubicada entre las calles "Wenceslao Alba" y Av. "Antofagasta" de la ciudad de Potosí (Teléfono 2-7332) previo el pago de su costo de Bs. 200,00.

LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS. - Secretaría General de la U.A.T.F., Edificio Central de Av. del Maestro s/n en sobre cerrado y lacrado debidamente rubricados todos los documentos por el proponente hasta fecha 23 de junio de 1995 Hrs. 10:00 a.m.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS. - Secretaría de la Unidad de Contratación en sesión ordinaria y acto público en fecha 26 de junio de 1995 Hrs. 10:30 a.m.

Mayores informaciones en la Facultad de Ingeniería Geológica Teléfono N° 2-7311 del Edificio Central.



RELACIONES PUBLICAS U.A.T.F.



INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 29/95 EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Invita públicamente a empresas o asociación de empresas especializadas para los:

SERVICIOS DE SUPERVISION TECNICA PARA LA CONSTRUCCION DE 15 PUENTES Y SUS ACCESOS DEL PROYECTO VIAL PALMAR GRANDE - YACUBA

El financiamiento procede del Fondo para el Desarrollo de la Cuenca del Plata

- FONPLATA -

Préstamo BOL 10/89 firmado entre la República de Bolivia y el Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata. Las Empresas consultoras deben pertenecer a los países miembros de FONPLATA (Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay).

Plazo de Presentación

17 de julio de 1995 hasta: Hrs. 12:00 a.m.

Acto de Apertura de Propuestas

17 de julio de 1995 Hrs. 15:00 pm

El documento de invitación podrá consultarse adquiriéndose en nuestras oficinas a partir del 30 de mayo de 1995.

VALOR DEL DOCUMENTO Bs. 400

La Paz, mayo 30 de 1995

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS" Y EL FONDO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE CONVOCATORIA

La U.A.T.F. y FONAMA dentro del proyecto denominado "ESTUDIOS DE GRADOS DE CONTAMINACIÓN EN AGUAS DE LAS SUB-CUENCAS DEL DPTO. DE POTOSÍ".

CONVOCA:

A todas las personas jurídicas y empresas constituidas conforme al Código de Comercio y con experiencia y antecedentes en la provisión de:

REACTIVOS PARA "HACH"

Conforme a la descripción en cantidad y condiciones especificadas en el pliego de condiciones U.A.T.F./FONAMA N° 03/95.

El pliego de condiciones puede ser adquirido de la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad ubicada entre las calles "Wenceslao Alba" y la Av. "Antofagasta" s/n de la ciudad de Potosí (teléfono 2-7332) previo el pago de Bs. 100,00.

LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS. - Secretaría General de la U.A.T.F. (Av. del Maestro s/n) en sobre cerrado y rubricado completamente por el proponente hasta fecha 23 de junio de 1995 Hrs. 10:00 a.m.

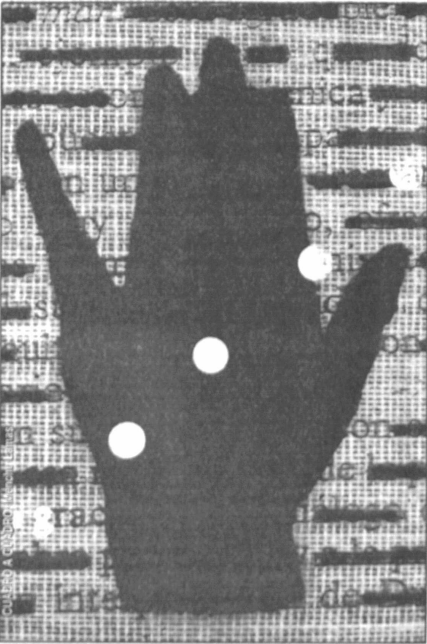
LUGAR Y FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS. - Secretaría de la Unidad de Contratación en sesión ordinaria y acto público en fecha 26 de junio de 1995 Hrs. 10:30 a.m.
Mayores informaciones en la Facultad de Ingeniería Geológica ubicada en el Edificio Central U.A.T.F. teléfono N° 2-7311.



RELACIONES PUBLICAS U.A.T.F.

"Video-infografía '95"

La computadora y las artes visuales



Una imagen de la producción "Cuadro a cuadro" que integra la muestra "Video-infografía '95".

Los avances de la tecnología informática han brindado herramientas de múltiples alcances al desarrollo de prácticamente todas las áreas del conocimiento y la creatividad humanas.

Las artes audiovisuales y el diseño para video han incursionado en los últimos años, con resultados verdaderamente sorprendentes, en la utilización de la tecnología informática para sus fines creativos. Esta conjunción de las artes visuales, del diseño gráfico y las posibilidades de la tecnología computarizada ha venido a denominarse genéricamente "infografía".

Una muestra del los avances y logros en el campo del diseño para video podrá ser apreciada por el público paceño en la exhibición "Video-infografía '95" que, con los auspicios de la Embajada de España, la Cinemateca Boliviana y la Academia Nacional de Ciencias, se realizará entre el 5 y el 9 de junio en el auditorio de la última de las instituciones nombradas.

Se trata de una amplia muestra de producciones de video generadas por computadora, en géneros como el video-arte, spots publicitarios y otros.

Las obras que componen la muestra "Video-infografía '95" constituyen uno de los panoramas más ricos y diversos de la conjunción entre creación audiovisual y nuevas tecnologías. Las cien obras más relevantes de los últimos diez años a nivel internacional forman la presente muestra proveniente de "Prix Ars Electrónica", festival internacional de arte y nuevas tecnologías, que se celebra anualmente en la ciudad de Linz, Austria, y que puede considerarse el más importante de estas características en Europa.

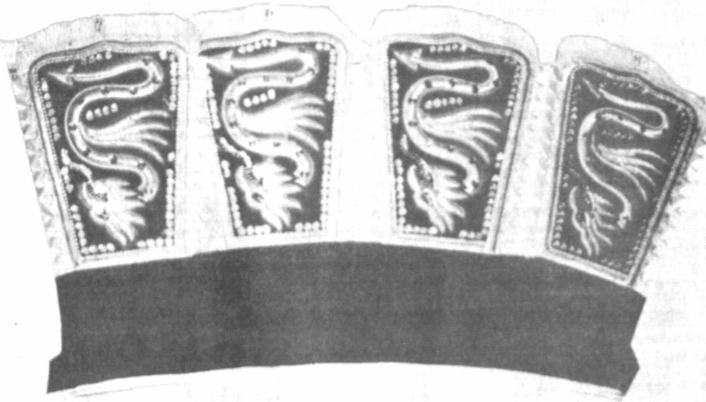
"Las tecnologías informáticas han potenciado nuestras posibilidades de expresión e incorporado nuevos territorios a la mirada", dicen los organizadores de la muestra. "La abstracción o la narratividad audiovisual -continúan- se han nutrido por igual de las experiencias realizadas en el campo de la infografía. Las obras que componen esta muestra constituyen uno de los panoramas más ricos y diversos de la conjunción entre creación audiovisual y nuevas tecnologías".

LAS OBRAS

Entre las obras que podrán ser vistas en "Video-infografía '95" se cuentan dos producciones españolas. La primera "Cuadro a cuadro", realizada por el Instituto Oficial de Radio y Televisión Española, es un resumen de las experiencias de un grupo de artistas plásticos contemporáneos con la computadora. La segunda, titulada "El cadáver exquisito", proyecto del Canal Plus, reúne el trabajo de 45 infógrafos de prestigio en España que fueron invitados a desarrollar cada uno una pieza específica sobre el concepto surrealista de "cadáver exquisito". El programa está presentado por por uno de los últimos pintores vivos del surrealismo español, Eugenio Granell, en el que afirma que si todavía fuese joven, no dudaría en utilizar las nuevas tecnologías de la comunicación y de la informática, ya que según él "amplían enormemente el campo de la imaginación surrealista".

Esta muestra, primera de estas características que se realiza en Bolivia, concitará la atención de infógrafos, artistas plásticos y audiovisuales, estudiantes de arte, publicistas y público en general.

Bordados y máscaras.-
El viernes 2 de junio en el Palacio Chico (Potosí y Ayacucho) se inaugurará la exposición "Recuperación de técnicas tradicionales en bordados y máscaras de Bolivia". La muestra está organizada por la Fundación Quipus, la Secretaría de Cultura y organizaciones de cooperación internacional. En la foto "puntas" de un traje de diablo.



Una exposición de Roberto Valcárcel
Idea, texto e imagen

Roberto Valcárcel es uno y es muchos. Para jugar libremente con las diversas perspectivas estéticas y técnicas que le interesan ha creado el Grupo Valcárcel. Cinco artistas con tendencias propias bien definidas que en algunas oportunidades trabajan conjuntamente, y en otras de manera individual, como en la exposición que se presenta actualmente en la galería de la Fundación BHN de nuestra ciudad bajo el título "Idea, texto e imagen".

Esta suerte de heteronimia, le ha permitido a Roberto Valcárcel explorar y explotar facetas de su ser creativo: ahí está Bob Martin, un dibujante hiperrealista, o Waldo Moffat, un artista conceptual, o Nadja Oterova que indaga las posibilidades de la fotografía y su montaje.

Esta multiplicación del artista en varios personajes no es gratuita. Entre las perspectivas -conceptuales, estéticas, técnicas- de cada uno de ellos existen vasos comunicantes que dan coherencia al proyecto plástico

co de Valcárcel. La muestra que nos ocupa es una manifestación de ello. Si bien cada cuadro de los que integran la exposición es una "pieza" lograda individualmente bajo el estilo de sus "autor", el conjunto es una propuesta integral.

Y esta integración está dada, como lo dice el propio Valcárcel por la relación dialéctica entre idea, texto e imagen. Estos tres núcleos, que se expanden de modo particular en las obras de cada artista, dialogan en un nivel que no sólo provoca un efecto totalizador en la exposición sino también -y quizás esto sea importante- la participación del espectador.

Este último aspecto es particularmente sugerente en la propuesta del Grupo Valcárcel. En el concepto global de la exposición hay un lugar establecido para el espectador. En su actitud perceptiva radica la posibilidad de "armar" el o los sentidos que los artistas proponen, como las cartas de una baraja lanzadas sobre el tapete. La aventura vale la pena.



Una de las obras de la exposición del Grupo Valcárcel.

Christopher Reeve grave
Superman lucha contra la muerte

Virginia, EE.UU.
De nuestras agencias

El actor Christopher Reeve, de 42 años, famoso por protagonizar el papel de "Superman", está paralítico y tiene problemas respiratorios a causa de las gravísimas heridas que sufrió al caer de un caballo el pasado fin de semana, informó ayer su médico.

Reeve sufre "fracturas múltiples" en dos vértebras de su cuello y se ha dañado su columna, afirmó el doctor John Jane, neurocirujano del Centro Médico del Hospital de Charlottesville (Virginia), a donde fue llevado desde el centro sanitario de Culpeper.

"Está grave, pero en condiciones estables", se limitó a declarar Marguerite Beck, portavoz de la University of Virginia Medical Center en Charlottesville, donde Reeve fue internado el sábado pasado tras el accidente.

Sin embargo, una enfermera que asiste al actor dijo, según el Post, un pronóstico más pesimista: "Los médicos rezan; sólo un milagro puede salvarlo".

Según las informaciones del diario neoyorquino, Reeve "se rompió el cuello en el peor punto posible: en la base de la nuca".

Según la enfermera, "Superman" estaría conectado a un respirador artificial: "Y tiene una inflamación que le hace presión sobre el cerebro, con la posibilidad de que se formen embolias de un momento a otro".

Ayer se había difundido el temor de que el actor quedara paralizado: "Sufrió también otras heridas y hay posibilidades de que no se mueva más", confirmó la enfermera.

La familia de Reeve impulsó el silencio frente a la prensa, aunque frente al hospital de Charlottesville se agolpó una multitud de reporteros de diarios y revistas.

En la cabecera de "Superman" se reunieron su madre, Bárbara Johnson, su hermano Ben, su esposa Dana Morosini, y su ex compañera Gae Exton, madre de los dos hijos del actor.

Pero la portavoz del Medical Center negó que la vigilia familiar sea un signo de que Reeve agoniza. "Sus condiciones permanecen invariables desde el sábado", dijo Beck.

Reeve se accidentó durante una competencia de salto de obstáculos, cuando se golpeó violentamente la cabeza contra el piso, perdiendo el conocimiento.

En Italia
Convención contra el tráfico ilegal de arte

Roma
EFE

Los delegados de los 90 países adheridos a la "UNIDROIT", la organización con sede en Roma dedicada a unificar el derecho privado en todo cuanto se refiere al tráfico internacional de obras de arte, se reunirán en la capital italiana del 7 al 24 de junio próximos para tratar estos temas.

El objetivo prioritario de la reunión será preparar un documento base para la redacción de una convención internacional que regule el retorno al país de origen de los bienes culturales robados o exportados ilícitamente.

La conferencia deberá estudiar disposiciones y nuevos instrumentos jurídicos que amplíen la legislación existente, aprobada por la UNESCO, la organización de la ONU para la Cultura y la Educación, en 1970.

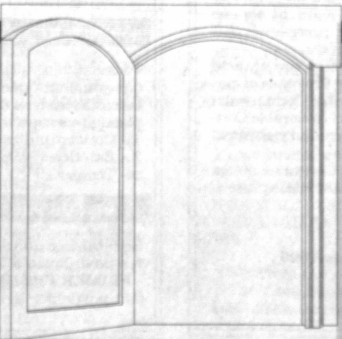
El documento base que se preparará en Roma prevé no sólo que todos los países reconozcan como un delito el tráfico de obras de arte en determinadas circunstancias, sino también una norma según la cual un Tribunal de cualquier país pueda aplicar, en condiciones de reciprocidad, la ley del lugar de origen del bien cultural en cuestión.

El ministro italiano de Bienes Culturales, Antonio Paolucci, que anunció hoy la celebración de la conferencia, señaló que "Italia es un país vulnerable respecto del tráfico ilegal de obras de arte, en primer lugar, y sobre todo porque hay una criminalidad local organizada y eficiente".

Paolucci añadió que "una convención como la que estudiaremos próximamente podría ser útil tanto para prevenir como para reprimir el tráfico ilícito de bienes culturales, así como para facilitar la devolución, sin tener que acudir -como sucede actualmente- a la benevolencia de los Estados a los que se exportan ilícitamente las obras de arte".

▼ Tra-la-la llega con su "Danza con monos" p.2

▼ Artistas rendirán homenaje a grupo Sumo p.2



▼ Pro-Arte reclama por Ley del Artista p.3

▼ Los títeres de Sergio Mercurio p.3



TEATRO DE LOS ANDES. - "El Cancionero del mundo" subirá a escena hoy a las 12:00 en la U. Católica y a las 19:30 lo hará "El mar en el bolsillo". Mañana viernes a las 19:30 en la U. Católica, Teatro de los Andes presentará "Solo los giles mueren de amor" y "Crónica de una muerte anunciada".

CENTRO VITAL. - "El sendero del Dharshanam" es el título de la conferencia que el Centro Vital auspicia para este jueves a las 19:00. Belisario Salinas #7.

HIJAS ILEGÍTIMAS DEL ESTADO. - Hoy a las 19:00, café cultural "Carcajada" reunirá a todas las personas interesadas en escuchar a "Las hijas ilegítimas del Estado y la solidaridad entre mujeres", comentarios sobre el motín en la cárcel de mujeres de Obreros, con testimonios grabados. Almirante Grau 525. Mañana habrá el tradicional Viernes de Hechieras en el mismo espacio, esta vez con la compañía de Julieta Paredes.

DEFENSA DEL PATRIMONIO CULTURAL. - El segundo Taller de "Defensa, protección y recuperación del patrimonio cultural y natural del país" será inaugurado este viernes a las 19:00 en el Hall de la Secretaría Nacional de Cultura.

ECUADOR-PERU. - "La participación indígena ecuatoriana en la Guerra con el Perú" es el título de la conferencia que Esteban Ticona dictará el sábado a las 18:30 en Café Semilla Juvenil (Almirante Grau 443).

ANIMALIA. - Muestra de fotografías de Carlos Capriles que en homenaje al Día del medio ambiente, se inaugurará el próximo lunes a las 19:00 en Espacio Portales. Av. 16 de julio, 1655.

FERNANDO PACHECO. - Pintura y grabados de este artista serán presentados el martes en la Galería de arte EMUSA. Av. 16 de julio 1607.

CANCIONERO DEL MUNDO. - Bajo la dirección de César Brie, el próximo miércoles 7 se presenta Teatro de los Andes en Espacio Portales con la obra "Cancionero del mundo". Será a partir de las 19:00.

ISMAEL LIZME. - Dibujos de Ismael Lizme pueden apreciarse hasta mañana en el salón Cecilio Guzmán de Rojas (Colón 279).

FLORECIMIENTO DE UN ARTE ÉTNICO. - La Alianza Francesa (Guachalla 399) presenta la muestra de artesanías "Florecimiento de un arte étnico: los textiles Jalq'a y Tarabuco".

RETORNOS DE LA TIERRA. - Exposición de fotografías de Sabino Pinto, participantes en la V Bienal de La Habana-Cuba realizada entre mayo y junio de 1994. Se presenta en el Museo Nacional de Arte.

"PASTEL, PALETA Y BRONCE." - Muestra de la artista Susana Castillo López en Tapinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Permanecerá abierta hasta el 7 de junio.

ANTONIO SUAREZ. - Muestra de fotografías de este artista en Ardrómeda (Arce esquina Aspasu).



Danza con monos.

Desde hoy y hasta el 4 de junio, se presentará en el Cine La Paz "Danza con monos", el nuevo espectáculo de Tra-la-lá show. Con la coreografía de Guido Zurita y bajo la dirección de Cecilia Traversi, el elenco de Tra-la-lá ofrecerá un espectáculo de dos horas en el que habrá lo acostumbrado: danzas, música, canciones y humor. Funciones de tanda a las 18:30 y noche a las 20:30.

Cancionero del mundo

Teatro de los Andes, llegando casi al final de su maratónica gira por La Paz, presenta hoy a las 12:00 en la Universidad Católica, el "Cancionero del mundo" en las voces de Lucas Achirico, Gonzalo Callejas, Filippo Plancher y María Teresa Dal Perú.

Un espectáculo que en forma divertida, explotando las condiciones y ductilidad de los actores, muestra la variedad de canciones populares que distinguiendo también unen a los pueblos.

Este Cancionero volverá a apreciarse el 7 de junio a las 19:00 en Espacio Portales (Ed. Alameda PB). Teatro de los Andes ofrecerá por otro lado, "El mar en el bolsillo" de César Brie, hoy a las 19:30 en la U. Católica, mismo escenario que tendrá mañana a las 19:30 los monólogos "Solo los giles mueren de amor" y "Crónica de una muerte anunciada".

Llegó la tercera versión de "El libro de la selva"



En base a las conocidas historias de Kipling, reunidas durante finales del siglo XIX y principios del XX en el famoso clásico "El libro de la selva", Walt Disney Pictures propone ahora la tercera adaptación para celuloide de esta obra junto a personajes de carne y hueso.

Jason Scott asume el rol del conocido Mowgli, joven criado desde su infancia por animales salvajes de la India, que enamorado de la bella Kitty se anima a retornar a la civilización, espacio en el que surgen aventuras que chocan con su naturaleza.

La idea de realizar esta película, justamente cuando se recuerda el centenario aniversario de la primera publicación de "El libro de la selva", surgió del hindú Raju Patel. "Habiendo leído las historias de El libro de la selva, pensé que sería una perfecta oportunidad de destacar el reino animal con una fuerte y querida historia. Desde que exploraba la India, cuando era un adolescente, quería capturar la riqueza de sus colores y su historia en una cinta", afirma Patel.



POCAHONTAS. - O "Encuentro de dos mundos", es la trigésima tercera película de Walt Disney que se anuncia ya como un vuelco de taquilla similar a su antecesora "El Rey León", inspirada en una figura de la vida real, una famosa heroína nativa americana, esta película será estrenada a nivel mundial el próximo 23 de junio.

Espectáculos

Artistas rinden homenaje al gran rockero "Sumo"

Buenos Aires, (ANSAP). Chilenos "Fiskales ad Hoc", otras bandas y solistas locales como Diego Torres, Los Pericos, Rata Blanca y Los Vistancos, participan en un disco doble homenaje a "Sumo", una leyenda del rock argentino.

"Sumo" fue una de las primeras bandas argentinas de los años '80, editando tres discos antológicos que combinaban el reggae con el rock más hasta que su líder y cantante, Prodan, murió en 1987.

La noticia del disco hizo que los chilenos "Fiskales ad Hoc", producidos por el no Guido Nisenbaum, que en el disco doble del tema "Canciones y globos", del tercer disco Sumo, "After chabón".

Por su parte, Diego Torres firmó recrear un tema reggaetón tan distintos, mientras que Pericos prefirieron un tema más arrollador, "El ojo blindado".

En el disco también participan los Attique 77, Zimbalao, Auténticos Decadentes. Estas bandas que quedaron homenaje, por distintas razones pero que habían expresado su interés en homenajear al gran Sumo, figuran Soda Stereo.

Los Fabulosos Cadillacs, brasileños Paralamas que llegaron a compartir conciertos con el de Luca Prodan y los moros Tijuana No.

En cuanto a los chilenos "Fiskales ad Hoc", su nuevo álbum, "Traga", está a punto de salir y incluye el tema de Sumo. "Ellos ya venían con ganas de hacer el tema", explicó Nisenbaum, productor argentino de Fiskales ad Hoc, precisando que "Sumo" es una leyenda entre el público del más pesado de Chile.

Según su productor, "Fiskales ad Hoc" hacen rock chileno con temas que usan instrumentos (mapuches) y su música está basada en el actual mercado del rock latino", es decir Argentina y México y el largo etcétera continental.



HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
XXVIII SALON MUNICIPAL DE ARTES PLASTICAS
"14 DE SEPTIEMBRE"

CONVOCATORIA

En cumplimiento de disposiciones municipales vigentes y en virtud de que la cultura es una prioridad comunal de primer orden, la Honorable Municipalidad de Cochabamba convoca al Concurso Nacional de Artes Plásticas, el mismo que se desarrollará dentro de las actividades de la Efeméride Departamental y sujeto a las siguientes

BASES

1.- DE LOS PARTICIPANTES

Podrán participar artistas nacionales y extranjeros que residan en Bolivia por el mínimo de dos años.

2.- DE LAS OBRAS

- El Concurso establece las siguientes especialidades:
 - PINTURA** (Acuarela, óleo, gouache, acrílico, témpera y técnicas mixtas)
 - ESCALPURA** (Madera, bronce, otros materiales)
 - DIBUJO** (Lápiz, carboncillo, sanguina, tinta, pluma, aguada y técnicas mixtas)
 - GRABADO** (Xilografía, aguafuerte, cincograbado, etcétera)
- Las obras presentadas deberán ser originales no expuestas en galería nacional o extranjera o que hayan participado en concursos similares al presente.
- El concursante o su apoderado acreditación su identidad en el formulario de inscripción, debiendo los segundos certificar su condición mediante carta específica.
- Si se constata que alguna obra premiada es un plagio o una usurpación de firma, el infractor se hará pasible a las sanciones de Ley y a la devolución coactiva del premio.
- Los artistas deberán participar en una sola especialidad y con tres obras.
- Las obras se deberán presentar, impositivamente, hasta el día viernes 25 de agosto a las 17:30 horas, en el Departamento de Fomento Cultural 4to. piso de la Casa de la Cultura de Cochabamba.
- Las obras, debidamente presentadas no podrán exceder los 2.00 m.

3.- DEL JURADO

- El Jurado Calificador se compondrá de cinco (5) personas y se conformará bajo invitación de la Oficialía Mayor de Cultura, como representante de la Honorable Municipalidad de Cochabamba.
- El Jurado Calificador no podrá declarar desierto ninguno de los premios, pero podrá acreditar menciones de honor sin incrementar el costo total asignado al Concurso.
- Su fallo es inapelable y constará en Acta expresa.
- En el proceso de calificación, el Jurado seleccionará las obras que acompañarán a los premiados y que se exhibirán en los Salones "Gildardo Antezana", "Martín Urzúa" y "Pascual de la Cruz" de la Casa de la Cultura. Se publicará una lista jerárquica de los seleccionados.
- En ningún caso el Jurado podrá tomar

decisiones al margen de la presente Convocatoria.

4.- DE LOS PREMIOS

- EL GRAN PREMIO Salón "14 de Septiembre" podrá recaer en cualquiera de las especialidades.
- Se establecen premios únicos para las especialidades del Concurso con las siguientes asignaciones:
 - 1.- Premio Único PINTURA Bs. 10.000.-
 - 2.- Premio Único ESCALPURA Bs. 10.000.-
 - 3.- Premio Único DIBUJO Bs. 5.150.-
 - 4.- Premio Único GRABADO Bs. 5.150.-

DISPOSICIONES GENERALES

Las obras premiadas serán de propiedad municipal, pudiendo la institución utilizar su reproducción fotográfica en cualquier publicación de la Comuna.

El artista merecedor del Gran Premio no podrá optar a premio similar en la misma especialidad por un lapso de tres años.

El artista merecedor al Gran Premio tendrá prioridad en la elección de fecha para una exposición individual en el Salón "Gildardo Antezana" hasta el año 1997. El Municipio brindará, además de los servicios de rigor, un catálogo especial, cobertura extraordinaria de prensa y promoción de la muestra en el interior del país.

Las obras premiadas y seleccionadas serán expuestas en el Salón "Gildardo Antezana", "Martín Urzúa" y "Pascual de la Cruz" contemporáneos "Raúl G. Prada" del 11 de septiembre al 7 de octubre.

Las obras no premiadas deberán ser retiradas de la custodia municipal al cierre de la temporada establecida en el acpite anterior y hasta el 29 de diciembre. Pasada esta fecha las obras formarán parte del patrimonio municipal sin reclamo alguno.

Los artistas que obtengan los premios del Concurso conocerán el fallo del Jurado Calificador con la lectura del Acta el día de la inauguración de la muestra; día en el que se colocarán las rosetas de distinción. El Acta se publicará por los medios de prensa correspondientes de manera inmediata.

La entrega de los premios se efectuará en acto especial y se acompañará de los Diplomas oficiales de la Honorable Municipalidad de Cochabamba con las firmas del Presidente del Honorable Concejo Municipal, el Alcalde de la ciudad y el Oficial Mayor de Cultura.

La inscripción de los artistas al Concurso, obliga a la aceptación total de las cláusulas de la presente Convocatoria.

Cochabamba, Mayo de 1995

Relaciones Públicas



HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
II SALON MUNICIPAL DE FOTOGRAFIA
"RODOLFO TORRICO ZAMUDIO"

CONVOCATORIA

Con el objetivo de fomentar el desarrollo del Arte Fotográfico, la Honorable Municipalidad de Cochabamba, convoca al II Concurso Nacional de Fotografía Premio "Rodolfo Torrico Zamudio", sujeto a las siguientes

BASES

1.- DE LOS PARTICIPANTES

- Podrán participar todos los Fotógrafos Bolivianos y Extranjeros con más de 2 años de Residencia en Bolivia, sean profesionales o aficionados.
- Las obras presentadas deberán ser originales y no expuestas en Galería Nacional o Extranjera o que hayan participado en concursos similares al presente.
- El concursante o su apoderado acreditarán su identidad en el formulario de inscripción, debiendo los segundos certificar su condición mediante carta específica.
- Si se constata que alguna obra premiada es un plagio o una usurpación de firma, el infractor se hará pasible a las sanciones de Ley y a la devolución coactiva del premio.
- Cada participante presentará un mínimo de 3 fotografías a color o en blanco y negro.
- Las dimensiones de las fotografías serán de un mínimo de 30 x 40 cms. y un máximo de 40 x 60 cms.
- Las obras se presentarán montadas en cartón o passe-partout con un margen de 8 cms.
- Todas las obras acompañarán datos referidos a la obra: seudónimo, título de la obra, lugar, dimensiones. Los datos deberán ir adheridos al reverso de la fotografía.
- Las obras se deberán presentar, impositivamente hasta el día viernes 21 de julio a horas 17:30, en el Departamento de Fomento Cultural 4to. Piso de la Casa de la Cultura de la ciudad de Cochabamba.

2.- DEL TEMA

El tema del Concurso: **"LA CIUDAD Y EL HOMBRE"**

Deberán ser imágenes artísticas de ciudades de Bolivia, expresarán la visión personal del fotógrafo, y podrán referirse a la ciudad, su historia, su población, sus actividades, las esperanzas y temores de sus habitantes así como el medio ambiente y el entorno urbano. Incluye el tema el espacio exterior o interior de la ciudad.

3.- CRITERIOS DE SELECCION

Todas las fotografías se someterán a una selección que examinará, que las obras presentadas ilustren las características del tema del concurso, contemplando tres aspectos esenciales:

- 1.- Conceptualización
- 2.- Estética visual
- 3.- Técnica

4.- DE LOS PREMIOS

Se establece una sola categoría, los participantes postularán a los siguientes premios:

- PRIMER PREMIO
(Un participante) Diploma. Bs. 3.000.-

- SEGUNDO PREMIO

(Un participante) Diploma. Bs. 2.000.-

- TERCER PREMIO

(tres participantes) Diploma. Bs. 1.000.-

- Mención de Honor

(cinco participantes) Diploma y premio estímulo.

Las menciones especiales que pudieran otorgar el Jurado Calificador, serán acreditadas con Diplomas.

5.- DEL JURADO

El Jurado Calificador estará conformado por tres personalidades del ámbito artístico fotográfico nacional.

- El Jurado Calificador no podrá declarar desierto ninguno de los premios, pero podrá acreditar menciones de honor sin incrementar el costo total asignado al Concurso.
- El fallo del Jurado será inapelable.
- El fallo se conocerá el día lunes 31 de agosto a las 19:00, en el Salón "Gildardo Antezana", acto de premiación e inauguración de la Exposición del Concurso.

6.- EXPOSICION

- Las obras premiadas y seleccionadas serán expuestas en el Salón "Gildardo Antezana", del 31 de julio al 12 de agosto.
- Antes de la entrega de premios los autores de las obras premiadas entregarán los negativos originales de la fotografía que junto con las obras premiadas pasarán a propiedad de la Municipalidad de Cochabamba.
- La entrega de premios y Diplomas será a una fecha designada por la Oficialía Mayor de Cultura y en Acto especial.
- Tras la clausura de la Exposición los fotógrafos o sus apoderados podrán recoger las obras no premiadas hasta pasado los sesenta días de la fecha de clausura de la Exposición, las obras que no hayan sido retiradas o recogidas por los respectivos autores propietarios o apoderados pasarán a propiedad de la Alcaldía Municipal, sin reclamo alguno posterior.

7. DISPOSICIONES GENERALES

La copia de la ficha de inscripción será el único documento de constancia que garantizará la devolución de las obras no premiadas.

La Alcaldía, se reserva la facultad de reproducir las obras galardonadas para efectos de documentación, difusión y publicidad de actividades culturales consignado siempre el crédito del autor.

Cochabamba, mayo de 1995

Relaciones Públicas



Profetas en la Cultura Boliviana

AGENCIA GESTA - Casilla 4764 - La Paz

Etelvina Villanueva y S. Jugó importante papel dentro del movimiento social y feminista de nuestro país. Nació en Lima de padre peruano y madre boliviana.

Etelvina Villanueva y Saavedra, escritora y feminista peruana en Bolivia.
"Para ti mujer que humilde te doblegas al dolor de estas las infidelidades con la equivocada inferioridad de tu sexo VA EL GESTO DE MI REBELDIA". Estas líneas, compuestas por la faceta poética de la autora, bien pueden concentrar el pensamiento y la obra de esta ilustre dama que se distinguió en Bolivia por su intensa actividad en favor principalmente de manifestaciones femeninas de su tiempo. Para ello se valió de la literatura, la docencia y la acción institucional.

Etelvina Villanueva y Saavedra nació el 8 de octubre de 1897 en Lima, Perú. Fue de ascendencia boliviana: su madre Felicidad Saavedra era boliviana. Se diplomó como maestra normalista en su ciudad natal. Llegó a Bolivia aproximadamente en 1916 para desempeñarse como profesora. Entre 1936 y 1942 fue directora de establecimientos educativos de Potosí y Oruro. Su obra técnica educativa -según apuntes del biógrafo Arturo Costa de la Torre- tiene alta significación por su novedad al establecer brigadas femeninas de servicio de comunicaciones de atenciones sanitarias, de abastecimiento y de servicios auxiliares de aviación e incluso el curso de pilotos femeninos. En este mismo camino se inscribe su acto de fundación de la "Legión Femenina de Educación Popular América", en Bolivia, Perú y Paraguay entre los años 1934 y 1937.

Y su labor a nivel institucional -siempre en favor de las organizaciones feministas- tiene los siguientes capítulos: Fundadora del "Servicio Auxiliar Femenino", dependiente del Ministerio de Defensa y nombrada constitucionalmente Jefe Nacional y Capitán del SAF. Fundó y dirigió la Agrupación Interamericana de Mujeres en La Paz en 1945. Fue asimismo directora del 5to. Bloque de Mujeres de las Américas, que comprendió los estados de Bolivia, Chile y Perú en 1948.

El periodismo fue otro de sus campos de actividad vitales. Los investigadores Raúl de la Quintana y Ramiro Duché registran que Etelvina Villanueva fue fundadora y editora del vocero feminista "Despertar" en 1940, medio nacido como una de las muchas iniciativas de la "Legión Femenina de Educación Popular América". También fue columnista, en este caso de la "Gaceta de Bolivia" que fue dirigida y fundada por el escritor Carlos Medina Celis, con el espacio denominado "Sin fronteras" donde

poderaba las acciones de las mujeres bolivianas.

En la literatura, su camino no fue corto. Los títulos de sus libros son: Siembra (1939), Ronda Femenina de América (antología con presentación de Vicente Donoso Torres, 1953) y Sueño y Canción (1965). A propósito del segundo de los textos citados, el crítico nacional Mons. Juan Quirós en su renombrada publicación La Raíz y las Hojas le dedica varios conceptos, aunque no precisamente elogiosos en el sentido general, afirma: "He aquí algo así como una antología de poetisas americanas, hecho alegre y con confianza, no ya con grandes pretensiones, sino ni siquiera con pretensiones algunas". Sin embargo el mismo crítico salva el volumen de la autora con el siguiente argumento: "De todos modos -dice-, esta es la obra bien intencionada de un corazón generoso y magnánimo".

Ha sido engalanada en diferentes oportunidades por su labor desplegada. Por ejemplo recibió la designación "Custodia de los Derechos de la Mujer Americana", dado por la entidad panameña denominada "Custodia de América". En 1959 fue proclamada candidata a Mujer de las Américas por entidades como el "Círculo de Amigos de Suray" del Uruguay, los órganos de prensa "Orientación" de Lima y "La idea de Flores" de Buenos Aires.

Rescatamos algo de su pensamiento en favor de la mujer, y sus implicaciones político sociales.

En 1934, en uno de sus artículos de prensa -citado por Quintana y Duché- expresó: "Yo no les temo a las ideas avanzadas: pueden ellas encauzarse hacia un ideal común de bien público y de justicia social. Sin ser una feminista militante he llegado a la convicción que el sufragio universal es necesario para que se nos oiga y tome en cuenta. Los problemas sociales son mirados por la mujer bajo distinto prisma que el hombre. Si nos referimos por ejemplo, al problema de la cesantía, constataremos que el hombre suele ser un cesante voluntario, la mujer o la madre trabaja y lucha siempre por sostener su hogar con una valentía heroica. Nunca gasta el dinero fuera del hogar en tanto que el hombre, cesante o no cesante, no tiene escrúpulos para gastarlo en cantinas y diversiones. Allí esta la base de la miseria que aqueja al proletariado en la desorganización hogar obrero, en la inmensidad de los hijos ilegítimos y en la falta de sanción y castigo a los que abandonan a su mujer y sus hijos". Este fue pues el gesto de su rebeldía.

n Portales:

Los libros de Edmundo Torrejón

Hoy a las 19:00, el escritor Edmundo Torrejón Jurado presentará dos de sus creaciones: "La Duda" (ensayo) y "Alfa" (poesía). Será en Espacio Portales (Oficina Alameda PB).

Encargado del comentario será P. Lorenzo Calzavara, docente en las universidades San Simón de Chabamba y Misael Saracho de Arja. También se dirigirá al auditorio, Javier Luna Oroscó.

Torrejón Jurado es médico de profesión. Sin embargo, su afición por las letras, sobre todo la poesía, han merecido premios en Bolivia y el extranjero.

Entre estos pueden citarse los concursos de La Plata (1967), el Nacional de Poesía celebrado en Bogotá (1977) etc. El libro "Alfa" tiene prólogo de la poetisa Yolanda Seregal.

Oferta variada del Festival de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, (ANSA).- La edición del Festival Internacional Cine de San Sebastián, que se celebra del 14 al 23 de septiembre, preservará la misma estructura y mula de "oferta variada" del año anterior que confirmó una participación récord de 100 mil espectadores.

Esta edición no presenta ninguna diferencia fundamental y mantiene el mismo esquema y fórmula porque parece que funciona", dijo Diego Galán, director de manifestación, quien destacó además que el récord de espectadores que registró la pasada edición se debió a que la "variada oferta" permite a todos encontrar "espacio".

Hasta el momento el certamen ha programado seis secciones, además de la oficial, que se presentan con un cartel homenaje a la clásica película "El ciudadano" de John Wells, y que incluirá 189 ms en concurso de por lo menos 5 países.

El equipo del festival vio hasta ahora un centenar de películas aunque recién comenzará a seleccionar seriamente a partir de junio.



"DUETO", dibujo al carbón de Ismael Litzme. Este artista expone hoy y mañana en el salón Cecilio Guzmán de Rojas (Colón 279). Vale la pena visitar la exposición, pues se trata de dibujos que expresan una gran fuerza de expresión, sobre todo de imágenes del mundo andino. Entre los trabajos destacados figuran "Sendero de siempre", "Casa de Anselmo", "Hito entre la vida y la muerte", "Políticos", "Pensante", "Estación XII", "La compañía", "Pifano" y "Hombre piedra hombre". Litzme expone desde 1981. Ha llevado su arte a Yugoslavia, Argentina, Perú y Ecuador, mereciendo su arte el calificativo de "pinturas de poesía, detenciones que hurgan los desconciertos de una sociedad que se construye".



YUREÑA.- Pintura al pastel de Susana del Castillo que se exhibe en el interior de una muestra en la Galería Taipinquiri. La exposición estará a disposición del público en Av. Montenegro 1378, hasta el 6 de junio.

ORILLAS del LENGUAJE

Jaime Nisttahuz

¿Deben repartirse a todas las provincias o debe repartirse a las provincias? Como debe se refiere más al hecho de partir, aunque sea a unas cuantas o a varias provincias, es mejor que permanezca en singular. Sucede lo mismo con **había** muchos poetas. No vamos a decir que **habían** muchos poetas, por masados que hubieran habido. Una manera de allanar el camino en estos casos, es preguntar: ¿Qué debe o qué había.

Hay escritores habilísimos para devorar conjunciones, artículos y emplear en exceso el infinitivo: Modo del verbo que no expresa por sí mismo número, persona ni tiempo determinado: Amar, llorar. Entonces, resulta como el lenguaje de un apache de película norteamericana, cuando escriben: Alimentando fuego de bolivianidad, sostener alto imagen de próceres. ¿No es más instintivo y correcto: Alimentando el fuego de la bolivianidad y sosteniendo en alto la imagen de nuestros próceres?

Exorcizar o exorcisar? Quizá el error se deba a la palabra **prismo**: Conjuró ordenado por la iglesia contra el demonio. No nos a exorcizar por eso a los que se equivocan. ¿O sí?

puerta abierta

Sergio Mercurio: los títeres sí tienen vida

Mabel Franco Ortega

Cómo les cuento. El miércoles fue uno de esos días en los que parece que todos se conflagraron para estropearlo de a poco. Comenzó temprano con pequeñas riñas caseras que fueron subiendo de tono una vez en el periódico, mi trabajo. Llegado el momento de acudir a la cita con los títeres de Sergio Mercurio, mi humor no era precisamente el que se exige de un crítico que debe ser frío y objetivo.

Ese mal humor acumulado hizo que incluso el lugar pareciera detestable para un espectáculo de títeres, pues me preguntaba cómo se hace para concentrarse y entenderlo en un bar lleno de humo y gente que se mueve todo el tiempo. Para colmo ya estaba por allí algún ebrio tratando de hacerse el gracioso.

Florenzo Zulli, encargado de poner la música al espectáculo, comenzó a tocar el bongó vertiginosamente, marcando el preámbulo. Una hermosa música, pero no comprendí y disculparé al artista -terrible dado mi estado de ánimo.

LA CONVERSION

Y entonces entraron Sergio y Bobi para saludar al público, mesa por mesa. En cada una, la pareja -más Bobi que Sergio- hablaba bajito, era la presentación íntima y perfecta. Desde ese momento todos quedamos enganchados.

No sé los demás, pero fue suficiente que Bobi me dijese: "Hola, yo soy Bobi... a ver, abrí el programa que te muestro dónde está mi nombre... ¿ves? ¡ese soy yo!". Para desarmarme, para recuperarme de todo ese día lleno de aduletes como diría Mafalda, para jugar ese juego mágico que nos vuelve niños o que recupera lo que de niños conservamos todos.

No son sólo palabras esto de la niñez y bastaba mirar los rostros de los espectadores pendientes de lo que ocurría en frente, absortos en varios momentos con la sensonisa dibujada y convertida en carcajada ante cualquier ocurrencia de... no, no son simples mactores: personajes de pequeñas historias.

ACTOR Y TITITERERO

Bobí es un títere, Sergio el tititerero. Pero ni son un títere como cualquier otro ni un tititerero común.

Para hablar de Sergio, debemos decir que normalmente no debería existir la separación entre actor y tititerero, pues este último debe necesariamente ser un



actor de los buenos para manejar lo que constituyen extensiones de su propio cuerpo. Pero, dado el hecho de que rara vez podemos ver en nuestro medio esta coincidencia, hay que insistir en esta cualidad de Sergio Mercurio.

Sergio, argentino nacido y crecido en el barrio de Banfield -un barrio que sobrevivía a la inminencia del asfalto- es un idealista. De esos que van por el mundo llevando mensajes que o son tremendamente cotidianos -como los que derivan de la charla con Bobi- o profundamente filosóficos como las certezas de Cacho, otro de los personajes, sobre que el hombre ES porque es capaz de cambiar, de moverse, de ser distinto.

Los textos de Sergio -sobre todo los que dice él como actor, directamente- están llenos de una poesía en la que se habla de sueños, muchos sueños y como tales contradictorios.

Es el actor quien introduce el espectáculo y le pone fin. En el principio, hablando de él como tititerero y afirmando su certeza sobre que los títeres tienen vida. Y la tienen, como se encarga Mercurio de mostrarle al público en medio de juegos llenos de humor. Bobi es el más entrañable de los personajes, es el amigo, el otro y de Sergio que llegado el momento quiere ser libre, lográndolo.

Caca tiene cuerpo de bruja, pero es mujer. Es bruja y se llama Caca de tanto que su esposo le ha dado en llamarla así. Cuenta sus penurias -tomando fragmentos de Francisco de Quevedo- y se dirige a Dios implorando primero y luego desafiándolo.

Cacho -ya hablamos de él- es un solitario. Se lanza unas elucubraciones filosóficas muy serias sobre Galileo y el descubrimiento de que el mundo se mueve, afirmando que descubrimientos similares se hacen cada día, que deben hacerse para recuperar al hombre mismo del estancamiento.

Virginia es atrevida. Provoca al público, lo enfrenta intentado seducir a hombres y mujeres. Logra, claro. Y están los personajes hechos con las manos. Tan simples y con la capacidad para decir tanto.

Finalizando el espectáculo, vuelve el actor para recuperar imágenes de sueños confrontados con la realidad y de sueños no soñados como los de ser niño otra vez. Ese el texto. La realidad, la que Sergio con sus títeres comparte con el público, es que si es posible tornarse niños y estando despiertos.

Pro-Arte pregunta a Secretario de Cultura

¿Dónde está la Ley del Artista?

La Asociación Boliviana Pro Arte ha enviado una carta a Alberto Bailey, secretario nacional de Cultura, exigiendo se cumpla el compromiso que éste hiciera el año pasado en sentido de que presentaría ante el Congreso el proyecto de la Ley del Artista.

A la fecha, señala Pro-Arte que preside la actriz Zenobia Azogue, no se sabe qué pasa con esta ley ni con las políticas de Cultura que también ofreciera Bailey, mientras crecen los obstáculos para el trabajo de los artistas.

El texto de esta carta con fecha del 17 de mayo de 1995 es el siguiente:

Señor Lic. Alberto Bailey
SECRETARIO NACIONAL DE CULTURA
Presente

Señor Secretario:

Nos dirigimos a Ud. para hacerle conocer nuestra profunda preocupación por la precaria situación en la que se encuentran nuestros artistas. El desarrollo del Arte, como un elemento fundamental que contribuye a nuestra cultura, no cuenta con un respaldo legal ni económico en este país.

Para la totalidad de las artes se constituye en un quijotismo continuar con sus actividades y, peor aún es la situación de las Artes vivas, pues desde el año pasado sistemáticamente se viene perjudicando a quienes se desenvuelven en este campo.

Las diferentes disposiciones impositivas que están siendo aplicadas a los espectáculos artísticos y culturales en el país son una carga pesada que imposibilita y a la vez desalienta a los presentes y futuros cultores del arte.

Lamentablemente, el año pasado se exigió la presentación de una boleta de garantía para aquellos artistas que no tenían RUC -la mayoría no cuenta con este carnet por tratarse de actividades eventuales- y requerían la habilitación de notas fiscales para la presentación

de su espectáculo. Es necesario hacer notar que los bancos sólo otorgan la boleta de garantía cuando se les da cobertura con un cheque por el monto de la totalidad de las notas fiscales habilitadas. Tal exigencia es imposible de cubrir por cualquier artista de nuestro país ya que dicho monto con rarísimas excepciones se recupera y, por el contrario, las ventas en muchos casos apenas alcanzan la cuarta parte del mismo.

Gracias a la participación de los artistas y a la participación de instituciones como la nuestra, se eliminó este requisito que imposibilitaba cualquier tipo de difusión cultural en nuestros escenarios. Este año, con el cambio de autoridades, nuevamente se intentó establecer dicha boleta, alarmando y movilizándolo nuevamente a los protagonistas del quehacer cultural.

El año pasado, con motivo de nuestra movilización, usted se comprometió a presentar al Congreso el Proyecto de Ley del Artista, en el que se contemplaba la exención de impuestos y el fomento al arte. De igual modo presentaría las políticas culturales que señalen un norte y desarrollen la cultura en nuestro país. Nosotros nos preguntamos ¿dónde está ese Proyecto de Ley del Artista? y ¿dónde esas políticas culturales? ¿hasta cuándo tendremos que esperar, para que su Secretaría haga algo por los

cultores del Arte y por ende la cultura de nuestro país?

Lamentamos tener que dirigirnos a usted de esta manera perentoria, para exigirle que cumpla con algo que la misma Constitución Política del Estado manda: Art. 177 "La Educación es la más alta función del Estado, y, en ejercicio de esta función deberá fomentar la cultura de un pueblo" y el Art 192 afirma: "Las manifestaciones de arte e industrias populares son factores de la cultura nacional y gozan de especial protección del Estado, con el fin de conservar su autenticidad e incrementar su producción y difusión".

En nombre del arte y sus cultores, como una institución de voluntariado sin fines de lucro, Pro Arte reclama el derecho del artista a seguir cultivando la cultura como base del desarrollo nacional.

Esperamos que se haga Ud. cargo de esta -francamente grave- situación y pueda proporcionarle una solución para beneficio de todos los interesados, que constituimos la nación entera.

En espera de su atención al particular, saludamos a Ud. con las expresiones de nuestra consideración distinguida.

Firman Zenobia Azogue, presidenta; Carmelo Corzón, vicepresidente; Nancy Zelaya, secretaria general y Huáscar Gonzales-Portal A., asesor legal



TESLA
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
JONAS Y LA BALLENA ROSADA. (Censura 14 años)

MONJE CAMPERO
Tel. 3233333
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
EL LIBRO DE LA SELVA.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
LA MASCARA

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
FRESA Y CHOCOLATE (mayores 14 años).

SCALA
Tel. 3235355
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
ROB ROY (14 años)

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
EPIDEMIA y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: LA BATALLA DE MOSCU (2da.) y El Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30 El retorno sensacio-

nal de David Santalla en: HE-MOS GANADO CHANCHO PELADO (Comedia).

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda
Hs. 18:45 y ¿DONDE ESTÁ EL POLICIA 33? EL INSULTO FINAL y HARD TARGET.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45:
HERCULES y NOSTRADAMUS".

ROXY
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: LA PUERTA MALDITA 3 y FRANKENSTEIN (mayores 18 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs. 14:30 LEYENDAS DE PASION y STREET FIGHTER

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45: RAMBO - ROBOTECH. Tanda Hs. 18:30: RAMBO - ROBOTECH - SERPIENTES ASESINAS.

IMPERIO
Funciones continuadas desde Hs. 15:00: DESTIPADOR DE NEWYORK - OPERACION DRAGO GORDO - EL ULTIMO MUNDO CANIBAL.

ESMERALDA
Funciones triple continuadas desde las 14:30 FUGA DE OBOLON - EL CUERVO - ROBOCOP 3.

PRESENTACION DE LOS LIBROS "LA DUDA"

- ENSAYO -

"ALFA"

- POESIA -

DEL ESCRITOR TARIJEÑO DR. EDMUNDO TORREJON JURADO

PRESENTA: RYDO LORENZO CALZAVARINI DR. JAVIER LUNA OROSCO

AUSPICIA: ESPACIO PORTALES ASOCIACION BOLIVIANA PRO ARTE

JUEVES 1º HORAS 19:00

FUNDACIONES SIMON I PATINO & PRO BOLIVIA

Av. 16 de Julio # 1655
Edificio Alameda
Punto de Venta
Teléfono 329653
Casilla 3289

LA PAZ - BOLIVIA

espacio portales

armadio



justo y franco



satuco



picapiedra



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Telex. 372340-44.
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 355124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL Y INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID-PREDI), Tel. 343994. C. Muñoz Cornejo No. 2702, Sopocachi.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.
RETEN DE EMERGENCIA, Telex. 372506 y 371236.
COTEL Reclamos, Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104, BENCITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101, INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371204 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER CO. LINA, RECLAMOS, Tel. 354357.
BOMBONES, Tel. 379469 - 379469 119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360703.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Lina Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T.L. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 6:30, 7:30, 8:00, 9:00, 9:30, 10:30, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00, 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30, 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 18:30, 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:15, 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Lipeque: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villavieja: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17:30.

Informaciones

Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte Korlazo Tel. 323810
Transporte Arona Tel. 375449
Pulman Bolivia Tel. 361427
Pulman Avenida Tel. 327096
Transporte Copacabana Tel. 340461
Pulman Bolivia Tel. 355854
Unsa Imperial Tel. 350793
Flota El Dorado Tel. 359153
Flota San Francisco Tel. 378084
Flota Concordia Tel. 354612
Flota Panamericana Tel. 371119
Flota Ukupha Tel. 353214
Transporte San Lorenzo Tel. 328911
Transporte Cline Tel. 361321
Transportes La Paz Tel. 377443
Panair Tel. 362708

MUNDO Institucion



La Embajada de Argentina celebra una fecha patria como es el 25 de mayo, invitando a una recepción a autoridades políticas, militares y periodistas de nuestro país. La embajadora María del Carmen Echeverría fue acompañada por el personal de la representación diplomática de su país.

Entre quienes disfrutaron de la recepción en la Embajada de la República Argentina estuvieron Mario Baquero, Guillermo Riveros Tejada y Moisés Jarmusz.



El coronel Jorge Ceballos, oficial del ejército boliviano, junto a los militares argentinos My. Jorge Ceballos y My. Fernando Huergo, conversando en la recepción de la Embajada del Ecuador.



En ocasión de recordarse una versión de las Fuerzas Armadas del Ecuador, la Embajada de ese país en Bolivia ofreció una recepción pasada semana. En la fotografía el embajador Hernán Cueva junto al coronel Raúl García, agregado militar del Ecuador, y a los generales bolivianos Freddy Balderama y Oscar Roca Mejía.

El tiempo (boletín meteorológico)

jueves 1 de junio 1995

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	18.0
Ribera	31.0	19.0
Turresabaque	31.0	17.0
Trinidad	29.0	18.0
S.I. de Velasco	30.0	15.0
Santa Cruz	30.0	19.0
Cochabamba	28.0	2.0
Sucre	23.0	6.0
Camari	29.0	10.0
Potosí	29.0	3.0
Charaña	20.0	-11.0
Oruro	17.0	-9.0
Puerto Suárez	29.0	14.0
Tarija	26.0	4.0
Yacuiba	27.0	10.0
La Paz	20.0	5.0
Santa Cruz	20.0	5.0
El Alto	15.0	-4.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ Y ALTIPLANO. - Presentarán cielo despejado, vientos débiles a moderados de dirección variable, temperaturas sin cambio apreciable.
BENI CENTRAL Y NORTE. - Presentarán cielo poco nuboso a nuboso, vientos del ESTE, débiles a moderados.
LLANOS ORIENTALES. - Presentarán cielo poco nuboso, vientos del NOROESTE débiles a moderados.
TIERRAS BAJAS DEL SUR. - Presentarán cielo despejado a poco nuboso, vientos variables de intensidad débil.
En general temperaturas sin cambio apreciable.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA	5.0° C
EL ALTO	MINIMA	MAXIMA	-4.0° C
			15.0° C

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL	VERTICAL
1. Actriz Garr	1. Tardar, en
2. Machete filipino	2. Tapan
3. Elevado	3. Impulso
4. Solo en Malone	4. Extraña
5. Actriz, Olin	5. Enredados
6. Mares, en	6. Bosquejo;
7. Swanes	7. Croquis
8. C. del Brasil	8. Expresión
9. (Pará)	9. Opinión
10. Participante	10. Regazo, en
11. Lo que produce en un año un empleo	11. Lapel, EEUU
12. Moverse en avión	12. Acos
13. Vuestra Mercad	13. Tendero; abarrotado
14. Letras en crucigrama	14. Actriz fr.
15. Alabeo, Anq	15. Dancel
16. Regales	16. Línea aérea israelí
17. Aquello	17. Fin, objetivo
18. Gloria; fama	18. Actriz Leonora
19. Marchaba	
20. Confusión; desorden	
21. Navegante	
22. Beibolista	
23. Fuijo	
24. Su, de el, en Memphis	
25. Arle, en Hobart	
26. Capricho; chifladura	
27. Criba	
28. Arbol anacardíaco	
29. Bañara	
30. Arle, en Hobart	
31. Actriz Talla	
32. S.O.S.	
33. Calcular la capacidad	
34. Cromo; fr.	
35. Lances del toro	

SOLUCION ANTERIOR
GOAL CHAD
ERNE HIRON
RA ZINADORA
SLATER SACTIA
AGRA LABR
ATERRARA RIE
MUNDO FRIBS
ARCO MAINO
ICE PAREN PA
SONSON SEPAR
DOLIA GURO
PRENILLO PAN
LODO LONJAN
IGOR ASEA M
TORO ASIA O

61. Señalan tara	62. Yesterday, hier	63. ari; esp	64. Elevado	65. Solo en Malone	66. Actriz, Olin	67. Mares, en	68. Swanes
69. C. del Brasil	70. (Pará)	71. Participante	72. Lo que produce en un año un empleo	73. Moverse en avión	74. Vuestra Mercad	75. Letras en crucigrama	76. Alabeo, Anq
77. Regales	78. Aquello	79. Gloria; fama	80. Marchaba	81. Confusión; desorden	82. Navegante	83. Beibolista	84. Fuijo
85. Su, de el, en Memphis	86. Arle, en Hobart	87. Capricho; chifladura	88. Criba	89. Arbol anacardíaco	90. Bañara	91. Arle, en Hobart	92. Actriz Talla
93. S.O.S.	94. Calcular la capacidad	95. Cromo; fr.	96. Lances del toro	97. Cleveland	98. Patriota cubano José	99. Tubos para agua	100. Actriz al.
101. Dietrich	102. Reglet sauro	103. De dos puertas	104. Ano; Bolánca	105. Sersallo; harem	106. Centificación	107. Río, naci	108. nortes
109. Profp co	110. gra	111. Cuadri	112. Aod m	113. pie	114. Pueror	115. Ojo, par	116. Evelyn
117. Ausel							



Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
AMERICA Almirante Grau 115 341969	VENUS Cruce V. Copacabana y V. San Antonio 323117
LADY Comercio 897 369569	ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMULSA 326115
esq. Jenaro Sanjines 326817	AURUM Av. Buenos Aires 1025 326115
OFZAN c. Pichincha 552 325914	NEWTON Tumista 748 326115
EL INDIO c. Colón 610 325914	VICENTE OCHOA 323315
ARIES Pza. Equino 389 326115	Santa Rita Max Paredes 944 -353759
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa Edf. Topater 361358	ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES SAN LUIS Av. Hernando Siles 4714785004
PRO SALUD 431945	ZEUS Av. Mecapaca 6606 784518
17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 340811	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI ARANJUEZ c. 10 y 475 Calacoto entre Saucos y Costanera 786415
esq. Alpiroz 362446	SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 770661
ZONA MIRAFLORES SANTA ISABEL esq. Diaz Romero 1386 327694	BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 770492
FLORENCIA Pza. Argemolonga esq. Av. Simón Bolívar 354978	Cota-Cota 354979
UNIVERSO Plaza Uysini 1150 354979	GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. c. 16 Achumani 796717
LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 210575	IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi 720176
Villa Fátima	

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN	
SALIDAS	LLEGADAS
MIL VLS. DESTINO HORA DE SALIDA	MIL VLS. PROCEDENCIA HORA DE LLEGADA
816 SANTA CRUZ 07:30	803 BARREROMARCA 08:20
816 LIMA 08:30	803 COCHABAMBA 07:30
807 COCHABAMBA 08:30	807 SANTA CRUZ 08:30
80802 TRINIDAD 08:30	800 SANTA CRUZ 13:10
80171 SUCRE 17:45	804 SANTA CRUZ 17:45
80171 TARIJA 17:45	816064 LIMA 18:36
807 ARICA-SANTAGO 18:36	805 SANTIAGO-ARICA 18:36
801 SANTA CRUZ 14:30	816 COCHABAMBA 18:05
816 SANTA CRUZ 18:30	802016 TRINIDAD
806 SANTA CRUZ 19:45	722016 SUCRE
802 BARREROMARCA	722016 TARIJA

LanChile	
LA LINEA AEREA DE CHILE	
DIRECCION	CHILE A BOLIVIA
DIA	LINEAS + SABADO
VUELO	LA-078
EQUIPO	9-737
CLASE	Y
SANTIAGO	8:05 8:05
IGUIQUE	10:15 10:15
ARICA	10:35 10:35
LA PAZ	11:10 11:10
STA. CRUZ	11:45 11:45
	11:25 12:05
DIRECCION	BOLIVIA A CHILE
DIA	LINEAS + SABADO
VUELO	LA-119
EQUIPO	9-737
CLASE	Y
STA. CRUZ	12:05 12:05
LA PAZ	12:45 12:45
IGUIQUE	13:45 13:45
SANTIAGO	15:10 15:10
	15:30 16:35

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

La Paz, Edf. 15 de Julio 1° piso Of. 104 Cochabamba Av. Alameda 172
Santiago Chile 33027
Tel. 330271-330272
Fax 330271-330272

Santa Cruz calle Libertad 148
Tels. 23047-23048-23049
Fax 23047-23048

Sucre Plaza 25 de Mayo 97-98
Tels. 25062-25063
Fax 25062-25063

Santa Cruz

Nuevo parque industrial será construido en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA). El Plan Regulador iniciará los estudios respectivos para definir la ubicación del nuevo parque industrial que será construido en reemplazo del actual que prácticamente ha quedado en el área central de la ciudad debido al acelerado crecimiento urbano.

La información fue proporcionada por el presidente de la Comisión de Obras Públicas del Municipio, José Luis Durán Saucedo, quien señaló que para la ciudad es muy necesario contar con un nuevo parque industrial que sustituya al actual ubicado en el cuarto anillo de circunvalación, zona densamente poblada.

Afirmó que Santa Cruz es una de las pocas ciudades de América Latina que cuenta con un Parque Industrial. Sin embargo, debido a su acelerado crecimiento, el parque industrial ha quedado rodeado de populosos barrios y hasta de una universidad. Se trata de grupos poblacionales que se perjudican con la contaminación que causan las industrias allí instaladas.

Acotó que a fin de procurar un gradual traslado de las industrias más contaminantes a un sector alejado, donde no se ocasiona daño a la población, se ha considerado necesario definir la ubicación del Parque Industrial II.

José Luis Durán sugirió que el nuevo parque industrial esté contemplado en el nuevo Plan Director Ampliado de Santa Cruz de la Sierra que se pondrá en vigencia próximamente.

Guarayos tuvo su fiesta agropecuaria y artesanal

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA). Más de 30 expositores participaron en la FEXPO Guarayos '95, que se realizó recientemente en Ascensión de Guarayos, sobresaliendo los ejemplares de ganado bovino y las artesanías elaboradas con materiales propios de la zona.

La muestra fue inaugurada por su presidente, Carlos Añez, quien aseveró que se debe considerar como "una clara señal de que los productores guarayos han tomado la firme decisión de asumir la responsabilidad e impulsar la economía nacional hacia los niveles socioeconómicos que precisan los pueblos y el país en su conjunto". Indicó que la promoción de este tipo de encuentros incentiva el interés y competitividad de los productores de la región.

El director ejecutivo del Centro de Investigación Agrícola y Tropical (CIAT), Gustavo Pereira, reiteró la riqueza de las tierras de la zona y la existencia de importantes proyectos agrícolas que comprenden la transferencia de tecnología, investigación y expansión, las que -dijo- abrirán nuevas opciones de desarrollo.

La feria contó con el auspicio de la Asociación de Ganaderos de Guarayos, cuyos dirigentes destacaron que la localidad será en el futuro cercano un centro estratégico para la lucha contra la fiebre aftosa -cuya eliminación es una de las principales metas del sector- y pidió a los productores que inviertan en el control fitosanitario para aumentar la producción y consolidar a la zona como "ganadera por excelencia".

ARTESANÍA
La feria, que duró dos días, también fue escenario para las



La alcaldesa de Ascensión de Guarayos, Betty de Shock inaugura la muestra junto al vicepresidente de FEGACRUZ, Víctor Hugo Añez.



Un aspecto de la muestra agrícola.

muestras culturales y artísticas de los pobladores de la zona, quienes interpretaron diferentes danzas y cánticos representativos de sus costumbres y tradiciones. Además, se mostraron diversos platos típicos de la región.

En el campo artesanal los artesanos, carpinteros y talladores de madera, tuvieron la oportunidad de mostrar la diversidad y originalidad de sus trabajos, los que se realizan con materia prima de la zona.

También se eligió a la reina de la muestra, donde las competidoras mostraron hermosos trajes típicos confeccionados con materiales de la zona. Finalmente, la ganadora fue la señorita Ruth Fernández, representante de la Asociación de Ganaderos.



Pobladores de todas las edades participaron en las actividades culturales de FEXPO GUARAYOS '95

calde cruceño:

Concejales deben elegir a miembros de gobiernos departamentales

Mercy Fernández calificó de inútil el debate sobre descentralización

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA). Una nueva propuesta en torno a la elección de los integrantes de los consejos departamentales, para que estos sean elegidos por los concejales de los municipios, anuló hoy el alcalde de Santa Cruz de la Sierra, Mercy Fernández, quien aseveró que ésta es la única vía para lograr una real representatividad del pueblo.

La propuesta del edil se suma a las que mantiene el gobierno y el movimiento cívico, que son varias las que han impedido alcanzar consenso en el proyecto de ley que el Congreso extraordinario debe empezar a tramitar.

Fernández indicó que el objetivo de su postulado es cada concejo nombre a un representante de su zona y agregó que se trata de la alternativa que se da a lo que establece la actual Constitución Política del Estado. Además, manifestó que en esta vía no deben primar los sentimientos, sino que la razón y las opciones se deben evaluar sin fanatismos.

Rechazó otras dos propuestas que se barajan para elegir los miembros de los consejos departamentales. La primera, es que los presidentes de los concejos municipales integren el nuevo organismo; la segunda, que lo hagan los alcaldes. Aseveró que que tienen aspectos positivos, ambas son malas

porque ponen a una autoridad designada -el prefecto- ante personas que son elegidas por voto popular. Aseveró que la actual legislación obliga al Parlamento a establecer que los concejos departamentales deben estar compuestos por gente que ya está elegida en los 308 concejos municipales del país, los que tienen "la representación genuina y absoluta" de cada uno de sus departamentos y que pueden responder a las aspiraciones de sus comunidades.

Aseguró que el debate que se mantiene entre el gobierno, oposición y cívicos es "un desgaste inútil" porque "la expresión democrática y representativa del pueblo ya la tenemos", por lo cual "no hay que desgastarse buscando lo mismo por otras vías".

Además, manifestó que una elección popular de los concejeros departamentales se opone a la majestad de los poderes que establece la Constitución y que se reducen al Ejecutivo y los gobiernos municipales.

Fernández reiteró que lo ideal sería que los municipios participaran en los consejos departamentales para que exista una coordinación con las acciones que desarrollan. Explicó también que no existe el riesgo de que se produzca una dualidad de poderes, ya que el consejo tendrá un rol de control ante el prefecto, pero no ejecutivo, lo que le corresponderá a la autoridad designada por el gobierno central.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF:94/09580-A) SEGUNDA CONVOCATORIA

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)

Invita a las empresas especializadas del ramo y pertenecientes a países miembros de la A.I.F./Banco Mundial, Taiwan y China, a presentar ofertas para la:

VALUACION, AJUSTE CONTABLE, VENTA Y/O LIQUIDACION DE LOS BIENES MUEBLES DE LA COMIBOL

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en las oficinas de Crown Agents a partir de la fecha.

Financiamiento: Crédito 2013/BO de la Asociación de Fomento/Banco Mundial
Origen de los Servicios: Los servicios ofertados deben provenir de países miembros de la Asociación Internacional de Fomento/Banco Mundial
Hasta Hrs. 15:00 del 17 de julio de 1995
Plazo Presentación Ofertas: A Hrs. 15:00 del 17 de julio de 1995
Acto Apertura de Ofertas: US\$ 500.00 (las empresas que adquirieron el Pliego de Especificaciones, no requieren repetir su compra)
Valor del Pliego: La Paz, mayo de 1995

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591) 2-364035 - FAX (591) 2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Guía PROFESIONAL

Nosotros oímos bien
CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -

Venga a
compartir este
placer con
nosotros

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Tel. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB, Oruro Tel. 55913 - CORB Cochabamba Tel. 55999

CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General:
Dr. Víctor H. Casanova Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Guevara Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP
Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
B.P. 380222

Medicina Interna:
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:00 Ed.
Sancz Tel. 343379

Neurología:
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP
B.P. 388163

Endocrinología:
Dr. Luis Nolasco Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alfonso Sánchez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

Reumatología:
Dr. Roberto Mélica Hs. 17:00 a 20:00 Ed.
Clóndor Piso 4 Tel. 367419

Pediatría:
Dr. Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP
Dr. Ademar Salazar Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Otorrinolaringología:
Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Toranzo Hs. 17:30 a 19:30 Ed.
16 de Julio P.B. Tel. 374395

Tratamiento:
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed.
Moraje Campero P-1

Cardiología:
Dr. Jaime Zaballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Ed.
Camacho 1408 Tel. 369323

Ginecología:
Dr. Enrique Sánchez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Carlos Jiménez Hs. 18:00 a 12:30 Ed.
Edif. Juan P. I. Tel. 350461 (mañanas y viernes)

Urología:
Dr. Milton López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Oftalmología:
Dr. Erick Rada ed. Petrolero Tel. 362978

Psiquiatría:
Dr. Emilio Laguna Ed. Cámara de Comercio de 10 Tel. 380022

Ecografía:
Dr. Orlando Paez, Clínica Sisa, Corazón Av. Boad 100 Tel. 28698

Radiología:
Dr. Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza 1 La Católica

Lab. Clínico:
Dr. Jaime Aguilera Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Miembros P.2 Tel. 323975

Fisioterapia:
Inyectables sueros, curaciones, CEMEP.

Atención a afiliados y público en general.

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO

Enfermedades y Cirugía de Riñones, Genitales, Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata. Enfermedades de transmisión sexual. Problemas sexuales. Urología infantil. Cirugía Laparoscópica Selectiva.

CONSULTORIO: Edif. CINE MONJE CAMPERO 2º Piso
Tel. Cons. 326703 Buscaperona 387278 • Dom. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 851 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Pizazzas San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Tel. 321122 - Casilla 2665.

PROBLEMAS DE Arrugas, cicatrices o exceso de grasa
DESEA REFORMAR Su busto, nariz o caderas

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
ANDRADE

Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A.

Le ofrece:
• Habitaciones individuales
• Instrumental especializado
• Equipo profesional especializado
• Rayo laser
• Liposucción
• Prótesis de silicona
• Control dietético y nutricional

OBRAJES CALLE N° 114
TELEFONOS: 711963
782846 - 783198
EMERGENCIAS
ATENCIÓN LAS 24 HORAS
BUSCA PERSONA 387202

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -

AUDIFONOS
30 MESES PLAZO

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Tel. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB, Oruro Tel. 55913 - CORB Cochabamba Tel. 55999

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

Chuquisaca

Magistrado rechaza acusaciones de nepotismo

SUCRE, 31 (PRESENCIA). El magistrado de la Corte Suprema Carlos Azad Arce (Pando) rechazó aquí las acusaciones de nepotismo en su contra que surgieron a través de una estación radial de La Paz. Después de haber cumplido una misión institucional en Cochabamba en su calidad de ministro inspector del Poder Judicial, el alto administrador de justicia negó que hubiese utilizado sus influencias.

De acuerdo con la denuncia presentada por el ciudadano Fidel Delgado Ruiz, el magistrado Carlos Azad Arce tiene a muchos parientes suyos trabajando en la justicia pandina.

En su carta dirigida a radio "Fides" dijo que Julia Amuruz, esposa de Azad, Arce es "habilitada" de la Corte Superior de Pando; Norah Azad de Peñaranda, sobrina, jefa del departamento de contabilidad de la corte pandina.

Luis Peñaranda, esposo de Norah Azad, juez de Familia; Raúl Pesoa, sobrino político, actuó del Juzgado en lo Penal; Leda Mariaca de Azad, sobrina política, secretaria del Juzgado de Partido en lo Civil.

Mario Capobianco Yamara, hermano político de la esposa del magistrado, chofer de la Corte Superior; Carlos Azad Limpías, sobrino legítimo de la esposa del ministro, director del Registro Civil.

Mabel Galindo de Román, sobrina de la esposa del magistrado, secretaria de la Fiscalía de la Sala Superior de Pando; Carmen Azad de Méndez, hija del ministro, secretaria de la Fiscalía de Partido.

Tuñi Azad Arce, hermano del magistrado, notario de Fe Pública No 2; y Teresa González de Galindo, sobrina de la esposa del ministro, tiene el cargo de auxiliar de Derechos Reales.

Se comprobó también que el hijo del magistrado, Hernán Azad, tiene un cargo en la Corte Suprema de Justicia.

Ante esa avalancha de denuncias, el ministro Carlos Azad lamentó "que se haya producido esta situación porque se pretende hacer daño y crear problemas donde no existe".

Informó que el denunciante Fidel Delgado Ruiz no existe legalmente. Eso, al menos se ha comprobado a través de las investigaciones que desplegó el presidente de la Corte Superior de Pando.

"Partiendo de ese hecho podemos darnos cuenta de las falsedades que están impuesta en la referida comunicación a la prestigiosa emisora Fides", remarco.

Azad reconoció que su hijo Hernán trabaja en la Corte Suprema, pero aclaró que logró el cargo por invitación del magistrado Edgar Rosales Lijerón.

Respecto a su supuesta esposa de nombre Julia Amuruz que estaría trabajando en la Corte Superior de Pando, aseguró que es una falsedad porque "esa señora no es ni esposa y nada tiene que ver conmigo". En ese su afán de investigar pudo establecer que Amuruz es una funcionaria que trabaja 20 años y que en este tiempo ha demostrado eficiencia y responsabilidad.

En torno a otros nombres de sus supuestos parientes, dijo que como magistrado no tiene ninguna influencia, porque esos nombramientos se resuelven a nivel de la Sala Plena de la Corte Superior de Pando. El ministro expresó su indignación porque las denuncias, según insistió, buscan sólo generarle daño a su persona. Por ello se mostró partidario de que la Corte Suprema inicie la investigación correspondiente.

Cooperativa de teléfonos ofrecerá 2.000 líneas desde julio

SUCRE, 31 (PRESENCIA). La Cooperativa de Teléfonos Automáticos Sucre (COTES) ofrecerá a partir de julio 2.000 nuevas líneas telefónicas a los usuarios de esta ciudad con 140.000 habitantes y de esa forma unos 13.000 ciudadanos contarán con esos servicios.

La información la proporcionó a PRESENCIA el gerente general de COTES, Mirko Gardicic tras informar que en las últimas horas ha concluido la instalación de la "Serie B" de la séptima ampliación que ya se encuentra dentro del sistema digitalizado.

Pese a la última ampliación, muchos ciudadanos e instituciones no ha logrado una línea telefónica porque la demanda es grande y la oferta pequeña. Es por ello que COTES oficializó hoy que en julio pondrá a la venta 2.000 líneas telefónicas.

De esa cantidad 50% estará destinado a la transformación o conversión de las líneas que tienen características analógicas a aquellas que ya se encuentran digitalizadas.

Gardicic explicó que aquellos usuarios que tienen líneas con los dígitos 2 y 3 al principio y que han pagado sus 1.600 no deberán añadir ningún monto más mientras aquellos que han pagado menos por la propiedad de la acción tendrán que incrementar un monto que aún no ha sido establecido.

El gerente de COTES precisó que en la actualidad Sucre, una ciudad con 140.000 habitantes, sólo tiene 11.120 líneas. Es decir ni siquiera el 10% de los sucreños cuenta con ese servicio que ya no es un lujo, sino una necesidad.

Beni

Empezó en Trinidad trabajo de consultoría del proyecto de agua potable y alcantarillado

TRINIDAD, 31 (PRESENCIA). El consorcio boliviano-alemán IGIP-BELLER/C.P.N. - Conandina comenzó ayer su trabajo de consultoría dentro del proyecto de agua potable y alcantarillado para esta ciudad. Este trabajo consiste en la elaboración de un diagnóstico sobre la red de agua potable y de la instalación de alcantarillado existente, perforación de 5 pozos, elaboración de las especificaciones técnicas, lanzamiento de la licitación y finalmente realizar la supervisión de la ejecución del proyecto durante 31 meses, es decir en más de dos años y medio.

El representante de las empresas bolivianas CPM-Conandina, Wladimir Salinas Romero, dijo hoy que se comenzó con la elaboración del diagnóstico del sistema de agua potable mediante el cual se podrá conocer el estado en que se encuentra este servicio y los problemas que tiene con el propósito de encarar un buen proyecto.

En forma paralela -indicó- se realizará el diagnóstico de lo que hay de la colocación de las tuberías de alcantarillado para saber en qué estado se encuentran y si pueden ser utilizadas teniendo en cuenta que desde hace bastante tiempo fueron colocadas, pero han estado sin uso.

Asimismo señaló que se tiene previsto, además, en la segunda quincena de junio comenzar con la perforación de los 5 pozos que llegarán a solucionar el problema de agua potable para esta ciudad. "Debemos tener en cuenta que tenemos que aprovechar de la mejor manera este tiempo ya que sólo tenemos de 31 meses de plazo para ejecutar esta primera etapa del proyecto que concluirá con la licitación y adjudicación de los dos proyectos", agregó.

Salinas manifestó que el diagnóstico de obras también dará las pautas sobre las formas de ser licitados los proyectos, es decir si se dan a una empresa como un proyecto grande o se dividen.

"En este momento es muy prematuro decir si en que se licitarán estas obras ya que recién lo haremos cuando tengamos los resultados del diagnóstico que será en un tiempo corto", añadió.

De acuerdo con su informe, se tiene previsto que las empresas que se adjudiquen dichas obras comiencen a trabajar en los primeros días de junio de 1996 y el proyecto deberá concluirse a más tardar en julio de 1997.

Este proyecto tiene un costo aproximado de 10 millones de dólares, es decir unos 13 millones de dólares, de los cuales 2.5 millones corresponden a la contraparte nacional que está poniendo el General de la Nación y el resto pertenece al otorgado por la cooperación alemana.

Anteriores administradores dejaron sin dinero a CORDEBENI

TRINIDAD, 31 (PRESENCIA). La deuda que la Corporación Regional de Desarrollo del Beni mantenía desde el anterior gobierno con las empresas constructoras, fue atribuida a la iliquidez en la que la dejaron los anteriores ejecutivos de esta institución.

Esta afirmación la hizo ayer el gerente general de CORDEBENI, Arg. José Morales, a tiempo de señalar que parte de la deuda contraída con las empresas constructoras "gracias a los anteriores ejecutivos la estamos cubriendo con los bonos del Tesoro General de la Nación", agregó.

Indicó que los anteriores ejecutivos no sólo dejaron problemas administrativos, sino también económicos pero que estos se irán solucionando en forma paulatina.

"En nuestra gestión ejecutaremos obras que estén presupues-

tadas y que tengan la garantía del Tesoro General de la Nación", añadió dando a entender que muchas de las obras ejecutadas por los anteriores ejecutivos de CORDEBENI no estaban contempladas en el presupuesto ni en el plan operativo de la institución.

Cumpliendo una primera etapa de las obligaciones contraídas, ayer CORDEBENI, procedió a entregar la primera parte de los bonos del TGN a 10 empresas constructoras que pasaron por la auditoría interna, donde precisamente se establecieron "obras fantasma" y claros hechos de corrupción.

El Tesoro General de la Nación ha abonado un total de 397.101 dólares para cubrir esta primera etapa, pero quedan más de 20 empresas constructoras que están recibiendo los servicios de auditoría interna en lo que respecta a las obras que han ejecutado.

Morales explicó que se continuará pagando a las empresas mediante cupones semestrales y se tiene previsto concluir con el proceso el 20 de septiembre de 1999 día en que se entregará el último bono del T.G.N. "Estos bonos son negociables y podrán ser utilizados por las empresas para conseguir créditos y otros", concluyó.

Se reúne el Foro Beniano sobre Medio Ambiente

TRINIDAD, 31 (PRESENCIA). Para mañana por la mañana se tiene prevista la inauguración del V encuentro del Foro Beniano sobre Medio Ambiente y Desarrollo que se realizará aquí. De acuerdo con el informe proporcionado por el comité organizador del quinto encuentro, el departamento del Foro Beniano, este evento se realizará hasta el 3 de junio y en él se analizarán los aspectos legales de la gestión ambiental en el país. La representante de este sector, Tania Melgar, dijo hoy que en este encuentro se hará una evaluación del trabajo que viene desarrollando el Foro Beniano sobre Medio Ambiente y Desarrollo.

Además se elaborará una estrategia organizativa que tendrá como propósito el fortalecer la participación de la sociedad civil y una estrategia de acción para defender nuestro medio ambiente. A este V encuentro departamental asistirán todas las instituciones afiliadas a dicha organización entre ellas la Universidad Técnica Beni, Comité Cívico Departamental y Provincial, Central Obrera Departamental.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE PRIMERA CONVOCATORIA

Invita a presentar propuestas para: Suministro de Repuestos para Motores Waukesha - Planta Yacubia (Tarija).

Invitación Pública N° CB3/95/008

Presentación de Propuestas: 26 de Junio de 1995, hasta horas 11:30 en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Apertura de Propuestas: 26 de Junio de 1995 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Venta del pliego de condiciones a partir de la fecha en: Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8° piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us. 20.- 5 su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el pliego.

Invita a presentar propuestas para: Suministro de Material para Ampliación de Estación de Medición y Regulación de Gas - Planta Villamontes

Invitación Pública N° CB5/95/005

Presentación de Propuestas: 26 de junio de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Apertura de Propuesta: 26 de junio de 1995 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Venta del Pliego de Condiciones a partir de la fecha en: Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del pliego: \$us. 20.- 5 su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Cochabamba, mayo de 1995

CONSORCIO CONSTRUCTOR NECESITA

TRAILER y VOLQUETAS DE 10 m3 ó MAS GRANDES PARA TRANSPORTAR MATERIAL (RIPIO) EN SANTA CRUZ Y TRINIDAD.

FAVOR DIRIGIRSE A LOS TEL: 468940 - 460552 - 535259. AV. PIRAI Nro. 4 EDIF. SANTA MONICA 2do. PISO.



OFICINA NACIONAL DE AUDITORIA INTERNA

AVISO

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (A.A.S.A.N.A.), en cumplimiento a los Artículos 39 y 40 del D.S. 23215 de fecha 22/07/92, invita al:

Ing. Carlos Saavedra Saavedra, Representante Legal de Empresa Constructora "ECONSA", con residencia en la ciudad de Sucre,

apersonarse por la Oficina Nacional de Auditoría, en el plazo de (10) diez días, a partir de la fecha, a objeto de interiorizarse del Resultado del Informe Especial Preliminar IEP-YHVB/018/94 "Construcción Ambientes Aeropuerto Sucre" Regional Cochabamba gestión 1993.

La Paz, 29 de mayo de 1995

SOCIO CON CAPITAL

inversionista europeo busca socio con capital para abrir una oficina de préstamos de Fondos Financieros Privados "FFP" seriedad y confianza importante. Teléfono - Télex 0049-6302-2443. Preguntar por Manfred Gerver (se habla español).

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

Secretaría Nacional de Educación
Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa

INVITACION 056/95

IMPLEMENTACION DE LA CAMPAÑA DE COMUNICACION DE LA REFORMA EDUCATIVA

El Gobierno de la República de Bolivia ha recibido un crédito de la Asociación Internacional de Fomento para el financiamiento parcial del proyecto de Reforma Educativa. Parte de los recursos del crédito serán asignados a la efectivización de pagos que supone la realización de este contrato.

La Secretaría Nacional de Educación invita a firmas consultoras especializadas en producción y difusión de campañas de comunicación en medios masivos y grupales interesadas en realizar la Implementación de la Campaña de Comunicación de la Reforma Educativa, a presentar curriculum institucional y del personal a involucrarse en el trabajo. En base a estos antecedentes serán seleccionadas las firmas a las que se invitará a presentar propuestas técnicas y económicas para la implementación de las campañas a desarrollarse.

Las firmas deberán contar con amplia experiencia, creatividad y capacidad técnica para diseñar, producir y difundir campañas publicitarias, informativas y programas de largo aliento en medios masivos de comunicación, así como medios grupales (radio, televisión, prensa, medios gráficos y grupales, organización de eventos y otros).

La información solicitada deberá presentarse en las oficinas de la Unidad de Apoyo y Seguimiento de la Reforma Educativa hasta hrs: 14:30, del día viernes 30 de junio de 1995 en la siguiente dirección:

UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO A LA REFORMA EDUCATIVA
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374
Tel. 371038, 390706 y 433218. Fax. 433665.

La Paz, mayo de 1995



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA SEGUNDA CITACION

N° 003/95

La Dirección de Auditoría Interna de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) cita a los Sres. Michael L. Sharma A. y Lic. Oscar Corvera Económicos responsables de la Empresa Minera "Colas 90" Ltda., visitar sus oficinas ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092 esq. Oruro de esta ciudad, hasta el 14 de junio del año en curso, para que tomen conocimiento del contenido del informe de Auditoría Especial N° GI-3-026/95 y presenten sus aclaraciones y justificativos con la documentación sustentatoria correspondiente, de conformidad con los Arts. Nos. 39° y 40° del D. S. N° 23215.

La Paz, 1° de junio de 1995

Cochabamba

Obras del aeropuerto de Cochabamba paralizadas

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). - Las obras de ejecución de la segunda fase del aeropuerto está casi paralizadas debido a la falta de desembolso de fondos por parte del Tesoro General de la Nación y la depreciación de la lira italiana.

El presidente de la Comisión de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones de la Cámara de Diputados, Fernando Vargas Mercado afirmó que esto se debe a "que el gobierno va siempre demorando todas las obras destinadas a Cochabamba".

Recordó que los trabajos fueron inaugurados simbólicamente en marzo de 1994, hace más de un año, por el entonces presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Alvaro Escobar Blanco, y en septiembre de ese año se hizo una nueva inauguración por parte del jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández Rojas. Luego, se movilizó maquinaria y equipos, "pero finalmente los trabajos están paralizados porque AASANA (Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares para la Navegación Aérea) no cumplió con el pago del 20 % de anticipo para que la empresa contratista pueda iniciar obras".

Informó que se hizo varias gestiones ante personeros de AASANA, sin embargo, éstos argumentaron la pérdida de valor de la lira con relación al dólar que significa una pérdida de un millón de dólares que no pueden seguir.

"Sin el pago respectivo sólo correrían intereses, entonces es nuevamente un descuido de personeros de AASANA y del gobierno así el proyecto está paralizado en todas sus obras que, se estima, debía terminarse en 30 meses", explicó.

Dijo que si bien la región no pierde dinero, hay un incremento de los costos de operación, además de los perjuicios que significa no contar con una terminal aérea cómoda que los pasajeros merecen porque pagan un precio de uso de aeropuerto.

Insistió en que es AASANA, en este caso su director ejecutivo el que está encargado de realizar las gestiones y trámites necesarios ante el Ministerio de Hacienda, sin embargo, este funcionario fue suspendido por malversación de fondos de este organismo. "Entonces, los malos manejos de funcionarios designados por el Poder Ejecutivo repercuten negativamente en los resultados de obras para Cochabamba", remarcó. Dijo, además, que es imposible que se pueda solucionar el problema a la participación del gobierno mediante AASANA. "No se pueden hacer trámites respectivos ante el Ministerio de Hacienda para buscar el desembolso necesario y tampoco la institución tienen los recursos, entonces, lo que hay que buscar es una negociación con el gobierno de Italia para que se vaya pagando las primeras cuotas y al final, habrá que equilibrar el balance que se está causando", concluyó.

Epidemia" de alcoholismo tabaquismo afecta a bolivianos

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). - Una especie de epidemia de alcoholismo y tabaquismo afecta a la población boliviana, sobre todo a la población joven, aunque los índices de consumo entre los adultos y mujeres mayores también han subido. "En este momento podemos hablar de una epidemia de alcoholismo", insistió el director del Consejo Departamental de Prevención Integral del Uso Inadecuado de Drogas (COPRE), Rolando Camacho, quien afirmó que también el consumo de tabaco "tiene un aumento sostenido".

Expresó su preocupación por la edad de inicio en el consumo de alcohol disminuyó con el curso de los años. "En este momento nos encontramos a los 12 años, entonces este aspecto nos está exigiendo desarrollar campañas de prevención en las escuelas", acotó.

Dijo que, asimismo, sube la cantidad de tabaco consumido no obstante que en otras partes del mundo, especialmente en los países del norte, se lo controla y hasta prohíbe. Paradojicamente, subrayó, en los países del sur el tabaquismo está aumentando y esto debido a que la producción de cigarrillos no ha disminuido a nivel mundial. Explicó que en países como el nuestro no hay normas legales para la prohibición: la publicidad es permitida con todos los efectos negativos que conlleva, en tanto que no se adoptan medidas para restringir su consumo en lugares determinados. "El alcohol y el tabaco son dos drogas legales y su consumo cotidiano", agregó.

El director del COPRE manifestó que la atención de las autoridades está centrada en combatir la producción de drogas ilícitas como la cocaína, la marihuana y otras, pero no se trabaja en la misma medida con las drogas legales como el alcohol y el tabaco y las drogas que deberían estar controladas como los tranquilizantes, las pastillas para dormir y otras similares que producen costumbre, adicción y se ve en todas las edades y todos los sexos.

Subrayó que la población más expuesta a las drogas tanto lícitas como ilícitas es la estudiantil, de nivel intermedio y medio. "No tenemos control sobre la venta. Este aspecto no nos compete, pero sabemos que el proceso cada vez se está volviendo más complejo y creciendo en nuestro país", concluyó.

Crisis económica impide pago de impuestos municipales

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). - La poca afluencia de ciudadanos que deben pagar impuestos al municipio local es atribuida a la crisis económica que se vive en el país que no permite contar con dinero para cumplir este tipo de obligaciones.

"El pago de los impuestos está bastante bajo. Yo pienso que existe cierta contracción de la economía que hace que las

personas que van a pagar sus impuestos prioricen ese dinero en gastos para cubrir sus propias necesidades", explicó Vivian Osio de Claver, oficial mayor administrativa de la Alcaldía Municipal de Cochabamba.

Explicó que por ese motivo la alcaldía se encuentra en una campaña, incluso hay una rebaja que se aplicará durante los primeros días de pago en junio.

"Se nota muy poca afluencia del público en el pago de sus impuestos, pero espero que mañana empecemos a cobrar los impuestos por inmuebles. Estamos esperando una fotocopia de la tabla que no está aprobada. Nuestra autonomía nos permite empezar a hacer el cobro. La Alcaldía necesita ese dinero", manifestó.

Informó que la difícil situación económico-financiera del

municipio es menor porque el gobierno cumple con las obligaciones que tiene como es la coparticipación y las rentas nacionales. "Este rubro considero yo que se ha saldado. Prácticamente las cuentas con la Alcaldía de Cochabamba, salvo cifras muy insignificantes que estamos acabando de conciliar. Creo, personalmente, que el gobierno respecto a esta cuenta no debe nada", acotó.

SENAC desviará tráfico para ampliar avenida Blanco Galindo

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). - La Jefatura Distrital de Caminos dispondrá el desvío del tráfico vehicular para ejecutar las obras de ampliación de la avenida Carlos Blanco Galindo que une esta ciudad con Quillacollo y el occidente.

Para el efecto, personeros de este organismo y del consorcio Apolo-lasa-Minerva tendrán una reunión en la que discutirán el cronograma de obras que determine las fechas y lugares de desvío que, en lo posible, eviten molestias. "Lo que trataremos es de no perjudicar el flujo vehicular en lo posible. Se va a hacer por tramos para no perjudicar mucho al transporte. Todo esto lo coordinaremos en una reunión", dijo a tiempo de admitir que se habilitará el camino antiguo a Quillacollo y otras vías adyacentes.

La realización de los trabajos demandará 12 meses, según contrato. Por esta avenida circulan aproximadamente mil vehículos por hora. Se considera que es una de las vías más transitadas del país por vehículos de servicio público urbano, el transporte inter-provincial e interdepartamental y motorizados particulares.

El director distrital del Servicio Nacional de Caminos, Raúl Mercado, informó que en la reunión de coordinación participará también la Unidad Operativa de Tránsito de la Policía Departamental que se encargará de aplicar el plan de tráfico que se ejecutará para llevar adelante los trabajos.

La ampliación de la avenida, que fue inaugurada por el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, el 27 de mayo pasado, comprende el asfaltado de 14 kilómetros de plataforma con un ancho de 22 metros, 11 hacia el norte y 11 hacia el sur con una bermá de dos metros a cada lado, es decir, seis carriles, tres a cada lado.

De acuerdo con la información, la empresa adjudicataria construirá también 11 pasarelas aéreas y 12 puntos de semaforización y distribución de tráfico con el objeto de permitir el tránsito de personas ya que son muchos los accidentes que se registran por el tránsito indiscriminado de gente y hasta animales por la vía.

Por extravío queda
anulado el RUC N°
7398352 del Sr. Es-
teban Ventura
Martínez.

¡¡¡LA COMEDIA FAVORITA DE TODA AMERICA!!!

"MAX HACE DE LA MASCARA ABSOLUTAMENTE TERRORIFICA!"

- Susan Wloszczyna, USA TODAY

"USTED ESTA HABLANDO CONMIGO?"

"LA PELICULA MAS COMICA DEL AÑO!"

- Peter Travers, ROLLING STONE

"UN OJO SALTANTE DE INSPIRACION LUNATICA QUE ATRAE TONELADAS DE RISA!"

- Gene Skelly, TODAY SHOW

JIM CARREY
THE MASK

CON SORPRENDENTES EFECTOS ESPECIALES

LA MASCARA
DE CERO A HEROE

NEW LINE PRODUCTIONS... JERRY BRUCKHEIMER ENTERTAINMENT... CHARLES ROBERT JACOBSON... THE MASK... PETER HOGAN... PETER DINKlage... ANDY KATZ... RICHARD JON...
CAPTION: DALL... JOHN JACKSON... C.L.A. and JOHN PALANZO... EDWIN BREWSTER... INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC... PETER ARNETT... BOB KATZ... DAVID BERSON...
MARTIN STERN... CRAIG STEVENS... JAMES L. CONNOLLY... CARL L. FRI... TIME WARNER... CHARLES ROBERT JACOBSON... AND THOMAS DAVID... THOMAS PAULIN...
...and LORRAINE KEMMERER... JANE LEE... JOHN JACKSON... CHARLES ROBERT JACOBSON... NEW LINE CINEMA

PRESENTED IN DTS DIGITAL SOUND IN SELECTED THEATRES

HOY
DIVERTIDO
ESTRENO



16 DE JULIO
LA SALA DE JERARQUIA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
ENDE
PRIMERA CONVOCATORIA
Invita a presentar propuestas para: ACEITE DIESEL PREMIUM SAE 40
Invitación Pública N°: CB/95/149
Presentación de propuestas: 14 de junio de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia) o en el interior.
Apertura de propuestas: 19 de junio de 1995, en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).
Lugar de presentación: Oficinas de la Gerencia Administrativa de ENDE en Cochabamba o en oficinas ENDE en el interior.
Entrega de la solicitud de cotización en:
Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso
Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo.
Cochabamba, mayo de 1995

SU MEJOR INVERSION
ENTREGA INMEDIATA
JOHN DEERE
MADE IN USA
CARGADORES
MODELO 544 HP
POTENCIA 115 HP
CAPACIDAD CUBICAJE 2.0 m3
CIBO Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A.
La Paz: Mercado N° 1004 Telfs. 350900 - 320203 - 353003
Santa Cruz: Carretera Al Norte Km 4 Telfs. 426622 - 426623

GRÜNENTHAL
Schmidts Pharma SP
Guide su Salud
Al distinguido Cuerpo Médico,
Farmacéutico e Instituciones
GRÜNENTHAL
Anuncia haber nombrado
Co Distribuidor en Bolivia a:
SCHMIDTS PHARMA S.R.L.
A partir de la fecha atenderemos sus requerimientos
en todo el país, con la prestancia que nos caracteriza.
Cordialmente:
Schmidts Pharma SP
Guide su Salud
GRÜNENTHAL
La Paz, Junio de 1995

Ejército construirá dos puentes y ampliará camino Charazani-Apolo

(Jatha) - El Comando de Ejército y la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORPEPAZ) firmaron dos convenios para la construcción de dos puentes sobre los ríos Necos y Loco, y la ampliación de la carretera Charazani-Apolo.

Los convenios fueron suscritos por el Presidente de CORPEPAZ, Fernando Barthelemy, y el comandante del Ejército, general Adel Montero, en acto celebrado hoy en las oficinas de la Corporación de Desarrollo de La Paz.

El convenio establece la construcción de los puentes sobre los ríos Necos y Loco, cada uno de más de 40 metros de longitud con una estructura formada por hormigón armado ciclópeo y viga prefabricada, utilizando equipo, maquinaria y herramientas del Comando de Ingeniería.

Las obras estarán a cargo del Centro de Mantenimiento de Ingeniería No 1 y su costo es de 181.500 dólares.

El otro convenio firmando entre ambas instituciones establece la ampliación del camino Charazani-Apolo en sus tramos Huayrapu Yuyo-Chimihura y tiene un costo total de 818.000 dólares y será realizada en 250 días calendario.

Los trabajos en este proyecto incluyen la excavación, rellanado para muros y alcantarillas, excavación en roca, compacto de alcantarillas y muros, elevaciones y muros de contención.

El comandante del Ejército Adel Montero des-



La firma del convenio y los trabajos que se ejecutan.



tacó la importancia de estos convenios afirmando que la institución castrense apoya al desarrollo del país y cumple con su deber encomendado por la Constitución Política del Estado.

"Estamos cumpliendo con nuestra misión de integrar al país, apoyando al desarrollo de la región, aspecto que beneficia al pueblo, al departamento, la Patria y al Ejército", afirmó.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 1 de junio de 1995

En vigencia horario de invierno en escuelas de El Alto

A partir de hoy entra en vigencia el horario de "invierno" en los establecimientos escolares de la ciudad de El Alto, en razón a que el frío recrudeció.

La decisión fue adoptada por la Dirección Distrital de Educación Urbana de aquella ciudad y fue dada a conocer a los directores a través de instructivos.

Según el director distrital de El Alto, Adolfo Contreras, el horario de invierno es sólo para los establecimientos educativos del turno de la mañana. Señaló que los alumnos del ciclo básico y prebásico deben ingresar a partir de las nueve de la mañana; mientras tanto, los estudiantes del ciclo medio ingresarán a partir de las 8 y 30.

Contreras dio cuenta que con el establecimiento del horario de invierno, se busca evitar la proliferación de las enfermedades respiratorias agudas a consecuencia de la intensidad del frío y que será más rigido en los próximos días. La autoridad de educa-



Adolfo Contreras.

ción de El Alto, aclaró que el horario de invierno es sólo para los establecimientos educativos fiscales.

REFORMULACION DEL CALENDARIO ESCOLAR
Por otra parte, la Dirección Distrital de Educación Urba-

na de El Alto, dio a conocer el calendario escolar reformulado, que establece tres trimestres en el presente escolar.

El primero toma en cuenta desde el 1 de febrero al 15 de junio, en el cual incluye el tiempo de la huelga del magisterio. Contreras manifestó que en ese período los directores deben programar los exámenes a partir del 9 hasta el 15 de junio.

El segundo abarca desde el 16 de junio hasta el 14 de septiembre y el tercero del 15 de septiembre al 1 de diciembre. En el último trimestre se tratará de poner en vigencia el nuevo reglamento de evaluaciones. También se programará cursos de recuperación para aquellos estudiantes que no hayan alcanzado la nota mínima para aprobar el curso.

Contreras manifestó que no será posible cumplir con los 200 días hábiles establecidos al principio del escolar.

BREVES DE EL ALTO



El presidente del Concejo alteño.

El presidente del Concejo, tras recibir un memorial donde los propietarios de las fábricas hacen conocer que recurrieron al recurso de amparo constitucional, cuya audiencia se desarrollará la próxima semana. Huayta manifestó que la decisión de clausura de las tres fábricas se basó en la Ley Orgánica de Municipalidades, que otorga atribuciones al gobierno municipal para preservar el medio ambiente y prevenir la contaminación.

APOYO A REIVINDICACIONES

Organizaciones laborales, profesionales, religiosas y cívicas, a través de un pronunciamiento, apoyan las reivindicaciones demandadas por la "Asamblea de la Alteridad" al gobierno central.

Manifiestan que en los terrenos de los ex-bancos Minero y del Estado, los cuales piden que se transfieran a la comuna de El Alto, se debe implementar un área social administrativa para la ciudad. Esos terrenos, de acuerdo con las organizaciones, deben servir para que se centralicen las instituciones conforme a proyectos existentes. Piden también que se ejecute la construcción de la Av. 6 de Marzo.

COLEGIOS BAILIVIN Y ESPINAL GANARON MARATON

Alumnos de los establecimientos educativos José Bailivín y Luis Espinal se adjudicaron los primeros lugares en la primera maratón denominada "Amor por la Vida", que se desarrolló en conmemoración al Día Mundial Sin Tabaco. La prueba atlética, que fue organizada por el Programa Interinstitucional de Prevención Integral de Dependencia, Alcoholismo y Violencia de la ciudad de El Alto, se realizó el pasado martes y los deportistas recorrieron las principales calles de las villas de El Alto. En la categoría varones se adjudicó el primer lugar el colegio Bailivín de la zona del mismo nombre, mientras que en la categoría damas obtuvo el triunfo el Colegio Luis Espinal, de la zona de Colipani.

NO PERMITIRAN LOTEAMIENTOS

El Concejo Municipal, a través de la Comisión Técnica, anunció que no permitirá que ninguna institución o loteadores clandestinos se apropien de predios que pertenecen a la Alameda de El Alto.

La situación fue anunciada por el presidente de esa comisión, Luis Pérez, al percatarse de que un funcionario del Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS) autorizó la ocupación del manzano N° 226 de Villa Adela, por personas que están afiliadas a la Asociación Nacional de Ganaderos en Camélicos.

UNESCO recomienda disminuir tráfico en casco histórico

(EFE).- La experta brasileña del Fondo de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Brianne Bical, recomendó hoy la necesidad de reducir el número de vehículos que circulan a diario en el casco histórico de La Paz, con el propósito de preservar su belleza arquitectónica.

Bical manifestó que la UNESCO tiene gran interés en colaborar con la preservación del casco histórico de esta ciudad, pero condicionó esta ayuda a que las autoridades también contribuyan a mantener el centro de La Paz vital como está.

La experta brasileña se refirió a la importancia de disminuir el flujo de vehículos que transitan en las principales calles del casco urbano y de evitar ensanchar las calles del centro histórico.

"Si se ensanchan las calles el número de vehículos aumenta sin límite, lo cual a la larga causa estragos porque no se puede convertir a un casco histórico en una autopista", dijo.

Asimismo dijo que en ninguna otra parte del mundo se ensanchan las calles de los centros históricos, y agregó que en los lugares donde se hizo "tuvieron que luchar sobre ruinas porque el tráfico continuó en pesimas condiciones y la ciudad fue perjudicada".

Según la experta de la UNESCO, es de vital importancia que el centro histórico de la ciudad se mantenga como está para preservar su estética y asegurar que siga ocupando el lugar privilegiado como capital que protege su patrimonio.

Recordó que en cada siglo se agregaron cualidades arquitectónicas y urbanas muy importantes al centro de la ciudad de La Paz que la han convertido en una de las más apreciadas e importantes en América Latina.

Ante respuestas favorables

Aplazada ejecución de medidas de presión contra el gobierno

Alcalde sospecha que dirigentes de organizaciones alteñas no están en contacto con sus bases. - Diócesis de El Alto pidió su intervención en negociaciones. - Medidas de presión se ejecutarán también contra alcaldía de La Paz



Los representantes de la "Asamblea de la Alteridad" de esperar un poco más.

Ante virtuales respuestas favorables a las demandas de organizaciones alteñas, las medidas de presión fueron aplazadas hasta el viernes, cuando se sostendrá una reunión decisiva con los parlamentarios de la Brigada Paceña, autoridades del gobierno central y Concejo Municipal.

Ese anuncio fue dado a conocer a los medios de información por el alcalde de El Alto, Flavio Clavijo, quien manifestó que aún se ejecutan los compromisos de las autoridades del gobierno central, las organizaciones alteñas ejecutarán las medidas de presión.

Los dirigentes de las organizaciones que participan en la "Asamblea de la Alteridad" tuvieron que aplazar sus medidas ayer, después de dos paros cívicos que se acataron a medias. De acuerdo con el informe del alcalde, hoy en la mañana los dirigentes se reunirán para analizar las ofertas de las autoridades del gobierno central.

Agregó que algunos representantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) se incorporarán a las medidas de presión a ejecutar.

En las últimas conversaciones que sostuvieron con autoridades del Poder Ejecutivo, el gobierno central se comprometió a entregar a la brevedad posible la delimitación de la jurisdicción de El Alto y los gastos serán pagados por el Ministerio de Defensa. En lo que concierne a la transferencia del matadero, el gobierno enviará una carta a la Alcaldía de La Paz para que pague los 260.000 dólares que debe por concepto de alquiler.

Se acordó también la expropiación de los predios de los ex-bancos del Estado y Minero, por parte de la comuna alteña. Sobre las deudas pendientes de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORPEPAZ), el Tesoro General de

la Nación (TGN) y la alcaldía paceña comuna de El Alto, por la coparticipación tributaria aún no se establecieron fechas de desembolso.

APOYO DE LA IGLESIA

El alcalde dio cuenta también que el obispo de la Diócesis de El Alto, Mons. Jesús Justo, a través de sus portavoces hizo conocer que participará en las negociaciones y colaborará para solucionar los problemas de la ciudad. "La católica es parte de El Alto", dijo.

AGENTES DEL GOBIERNO

La primera autoridad de El Alto denunció la anterior reunión de la "Asamblea de la Alteridad", aproximadamente treinta agentes del Ministerio de Gobierno amedrentaron a los representantes de las organizaciones participantes amenazaron al alcalde con llevarlo preso.

CONVOCATORIA DE LAS ORGANIZACIONES

Haciendo una evaluación de las organizaciones en los paros, manifestó que en el futuro que hacer un análisis profundo para establecer algunas organizaciones que participen en la "Asamblea de la Alteridad" tienen convocación en vista de que los dirigentes no tienen contacto con sus bases. "Las bases están desinformadas o en silencio cuando se hacen movilizaciones no bien porque se las está ejecutando", dijo.

A juicio del alcalde, lo que está fallando en el momento es que falta convocatoria a las organizaciones y es necesario hacer un trabajo de toma de conciencia en las bases.

INCLUSO CONTRA LA COMUNA PACEÑA

Con relación a la deuda que tiene pendiente la Alcaldía de La Paz con El Alto, Clavijo manifestó que aunque la comuna paceña está contraria por Concencia de Patria, se iniciarán medidas de presión contra ella.

SEÑOR SOCIO O USUARIO DE COTEL: NUESTRO MAYOR DESEO ES SERVIRLO CADA DIA MEJOR; ES POR ESO QUE SUS OPINIONES, SUGERENCIAS O DENUNCIAS TIENEN MUCHO VALOR PARA NOSOTROS...!

Por eso, si usted tiene problemas técnicos; quiere saber cuando instalaremos teléfonos en su zona; o quiere consultar sobre instalaciones nuevas, planes de pago o trámites que realiza? Tal vez quiera efectuar una denuncia sobre alguna irregularidad que usted conozca o plantear una queja...?

O SIMPLEMENTE QUIERE HACER UNA SUGERENCIA PARA MEJORAR NUESTROS SERVICIOS Y LA ATENCION QUE LE BRINDAMOS...

En ese caso, además de los servicios de información, reclamos y las dependencias respectivas, queremos solucionar personalmente cualquier problema, queja o sugerencia que usted, apreciado socio tenga.

Por eso, hoy, como todos los jueves, los Presidentes de los Consejos de Administración y Vigilancia, LIC. FERNANDO DIPS e ING. HELMUT SALINAS, LOS DIRECTORES Y GERENTES lo atenderán personalmente en el hall del Edificio Gran Centro de COTEL de hrs. 10:30 a 12:30.



FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

Con relación a la publicación realizada en el matutino PRESENCIA, del día 30 de mayo del presente, indicando que en Villa Adela de la ciudad de El Alto, "VECINOS OTORGAN PLAZO PARA QUE ABANDONEN AREAS DE EQUIPAMIENTO"; al respecto FONVIS aclara a la opinión pública lo siguiente:

Que el manzano No. 226 del Plan 140, no constituye área de equipamiento de Villa Adela, es por esta razón que está catalogada como área para edificación, caso contrario no tendría número el manzano, porque las áreas de equipamiento no necesitan de numeración.

Por otra parte, el propietario legal de estos terrenos es el FONVIS, en base al D.S. 21660. No obstante eso, en dicho manzano en los lotes Nos. 2, 3, 4 y 5 se ha detectado la construcción ilegal de una cancha de raquet, sobre el mismo la entidad está tomando las medidas que el caso aconseje para su recuperación.

Para tomar nota

La Mutual de Ex-Jugadores de Fútbol de La Paz, ahora presidida por don Max Ramírez, se quedó sin inmueble. Pues la vieja casa ubicada en la calle Loyola está siendo demolida.

En su lugar se construirá un edificio que permitirá a la entidad de los ex-futbolistas no solo tener mayores comodidades sino también un medio de ingreso propios por el alquiler de futuras oficinas y locales comerciales.

ooo

Ha fallecido Eulogio "Coco" Saracho Caballero. En vida fue hombre vinculado al ambiente radial y durante unos años fue miembro del "proyecto" de Radio Sucre. Fue un trabajador incansable en otros medios de la radiodifusión paceña.

Desde Presencia hacemos llegar a su atribulada familia nuestras más sentidas condolencias.

ooo

El campeón argentino Universidad de San Juan, que venía a jugar en el torneo femenino "Copa Centenario de Volcán", será un serio candidato al título, pues traerá en sus filas a cinco jugadores que integran la selección nacional, según informaron los miembros del equipo. El equipo, como otros que continuaron su asistencia, atribuirá al país hasta el sábado.

ooo

Guabirá, recusaría al árbitro Juan Carlos Paniagua, por considerar que perjudicó a su equipo durante el partido ante Oriente. Objetivamente Paniagua estuvo en lo correcto cuando expulsó a Castillo, ya que el argentino no logró una lesión. Cuando se puso de pie, el árbitro le mostró la tarjeta amarilla y como ya tenía una amarilla la roja. Como este suceso ocurrió después que los jugadores de Oriente se lo hicieron notar.

ooo

Jaime Jiménez, ex-preparador físico de San José, incurrió en un tiempo en el automovilismo, inquieto de la que dimos cuenta en estas páginas. Pero sus impulsos no quedaron ahí. El domingo pasado participó de los prietos de salto con garrocho la que resultó ganador al superar la varilla con una marca de 2 metros 45 centímetros.

Demandará a Romario



Romario

Río de Janeiro, 31 de mayo (EFE).- Renato Gaucho, jugador del club brasileño Fluminense, anunció hoy que demandará por calumnia y difamación al delantero del Flamengo Romario de Souza Faria, por las declaraciones en las que este jugador había asegurado que el Fluminense estaba preparando un triunfo conjunto tricolor ganando el campeonato.

El Flamengo y el Fluminense comparten el primer puesto de la clasificación.

Nuevo "look" arbitral

Roma, 31 de mayo (EFE).- Los árbitros y jueces de línea italianos de fútbol dejarán de vestir "de negro", y ya el próximo domingo, cuando se dispute la última jornada de la Primera división, lucirán un nuevo uniforme que será de un tono azul oscuro. La nueva vestimenta arbitral será una camiseta blanca, pantalones negros y calcetines negros con vuelta azul.

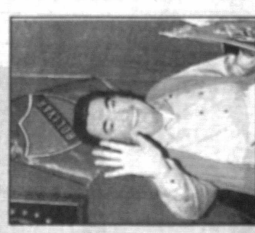
El objetivo del nuevo "look" arbitral es, según la Federación Italiana de Fútbol, el de "aportar al uniforme tradicional un toque de mayor frescura, de novedad y de delicadeza al uso de las tendencias internacionales".



La Plaza Mercado

Una plaza ubicada entre la avenida Arce y la calle Capitán Ravello, será nominada "Mario Mercado", en homenaje al desaparecido presidente del Club Bolívar y en mérito a la importante labor realizada por el ilustre ciudadano.

Don Mario se destacó en vida como empresario, hombre público, ministro de Estado, alcalde municipal y dirigente deportivo. En su reconocimiento a toda esa vida que el gobierno municipal aprobará una disposición cuya parte resolutiva sea:



Mario Mercado

A favor del incentivo

BUENOS AIRES, 31 (ANSAL).- El capitán de Vélez Sarsfield, de Argentina, actual campeón mundial de clubes, Roberto Trotta, afirmó que "la incentivación debería estar permitida en los reglamentos del fútbol".

"La incentivación es un premio extra que se da por ganar, algo totalmente distinto al soborno, cuyo objetivo es que el jugador se deje ganar, lo que debe ser penado", expresó Trotta. El defensor recordó incluso que una vez durante su carrera aceptó una incentivación y señaló que muchos jugadores de clubes pequeños, que ganan poco dinero, pueden mejorar sus ingresos gracias a los pagos por incentivación.

En este día...

Hace sesenta y cinco años se funda la fundación del Club The Strongest de Tupiza.

DE UN PROGRAMA:

Dieciocho años atrás Toto Arévalo estaba en Canal 7 (ahora Televisión Nacional) su programa "Deporte Total" DE UNA RADIOEMISORA: Varios años estrechamente con el deporte, cumple sesenta años "RITC" de Cochabamba. Carlos Dalence es su creador y director.



Mauricio Sonia

DE NUESTRAS FIGURAS:

ACARAPI, JUVENCIO: Futbolista paceño, militó en Bolívar. ANGULO, ALVARO: Ex-atleta olímpico. BERNUNCIO, JUAN ANGELO: Arquero nacional (de origen argentino) que jugó en varios equipos; ahora en Real Santa Cruz. CAMACHO, GONZALO: Futbolista cochabambino, jugó en Metápolis.

CORZO (DE VILLEGAS), CONSUELO:

Destacada golfista de una familia dedicada a ese deporte.

CORZO, JOSE:

Otro jugador de golf de la misma familia. Siendo muy joven emigró al exterior.

ORFANOV, JORGE:

Arquitecto que fue director de Obras Deportivas en La Paz.

RIOS, MARIO FORTUNATO:

Ex-futbolista argentino. Hace dos años dirigió internamente a Metápolis.

RIVERA, ALBERTO (HILIO):

Ciclista de La Paz.

SORIA, MAURICIO:

Arquero cochabambino del club Bolívar.

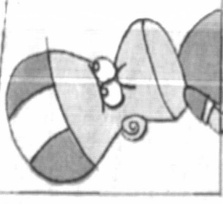
TARDIO, RENE:

Jugador chuquisaqueño de fútbol, que militó en las filas de Independiente Petrolero.

...

DE NUESTRAS ENTIDADES:

EL DOMINGO DESDE LAS 16:00 HORAS

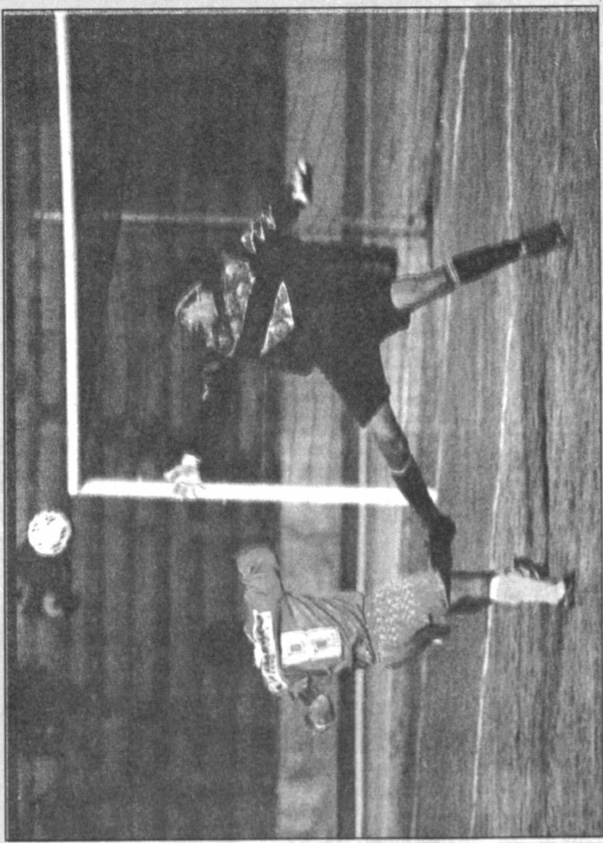


SE CLASIFICARON ORIENTE Y GUABIRA

SE AVIVO CICLISMO Y LE GANO AL TIGRE

BOLIVAR VOLVIO A SER EL DE SIEMPRE

La definición, con calidad, de Carlos Fernando Bolívar frente a Bernuncio. Fue el cuarto de Bolívar, que en el segundo tiempo del partido de anoche encontró, ante Real, la senda de la goleada.



MIAMI
SIN ESCALAS
TODOS LOS DIAS
CON EQUIPO
AIR BUS A-310
LLEVE ALMOHO Y BAYONAS

PRESENCIA del Deporte
La Paz, Jueves 1 de junio de 1995

index
Acompaña a la Prensa
... 10 años celebrando la vida ...



Carlos Borja

BORJA ESTA EN LA SELECCION

- * CUENTA CON EL APOYO DEL TECNICO ANTONIO LOPEZ
- * EL CAPITAN DECIDIO DEJAR EL FUTBOL A FIN DE AÑO
- * SE TORNA INCIERTO CASO DE ISHIKAWA Y MEDEIROS
- * QUIEREN QUE ESPAÑA JUEGUE COPA AMERICA DEL 97

Policia encontró documentos PRUEBAN RELACION ENTRE EL CARTEL DE CALI Y EL AMERICA

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 31 MAY (EFE). La fuerza de élite de la Policía y el Ejército de Colombia, que persigue a los presuntos jefes del cartel del narcotráfico de Cali, ha hallado documentos que prueban que esta organización está relacionada con el club de fútbol América, de esa ciudad colombiana.

Los documentos fueron encontrados durante una serie de registros, realizados en días pasados, en las propiedades de la familia y allegados a los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, supuestos cabezas del Cartel de Cali.

Portavoces oficiales declararon que el descubrimiento de los papeles que probarían la vinculación de los Rodríguez Orejuela con el club América tuvo lugar en una lujosa residencia de la ciudad

suroccidental de Cali. La vivienda es de propiedad de Alfonso Gil Osorio, esposo de una hermana de los Rodríguez, Amparo, y gerente de la cadena de droguerías "La Rebaja", también de los Rodríguez Orejuela.

Según las fuentes, allí fueron hallados certificados de la Cámara de Comercio de Cali que advierten de los vínculos directos del América con las empresas "Depósito Popular de Drogas", "Inversiones Migil S.A.", "Drogas Condor" y "Laboratorio Kressfor", de los Rodríguez Orejuela.

Del mismo modo, los documentos evidenciarían que Gil Osorio y su esposa Amparo integran la junta directiva del club del fútbol profesional colombiano, según dijeron los portavoces.

Informó Joseph Blatter CREAN COMISION CONTRA SOBORNO Y CORRUPCION



Joseph Blatter

Zurich, 31 may (EFE). La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) anunció hoy que ha creado una comisión de "lucha contra el soborno y la corrupción" con el fin de detener "esa lacra".

El suizo Joseph Blatter, secretario general de la FIFA, informó de que se ha decidido crear esta comisión tras lo acontecido en el Mundial de Qatar, el primer torneo en el que el máximo organismo del fútbol mundial reconoció que hubo intentos de soborno.

Blatter dijo que esta comisión se ha creado para esclarecer los casos de Qatar, pero que continuará con carácter permanente para vigilar la pureza de todos los torneos.

Esta comisión estará compuesta por miembros de la FIFA y expertos en el área, principalmente policías especializados en casos de sobornos. Blatter, tras la reunión del comité ejecutivo de la FIFA, explicó que la FIFA quiere introducir la noción del "Juego Limpio" en su próximo reglamento, para lo que se redactará un informe que será presentado en diciembre próximo, en París.

A este respecto, sólo adelantó la idea de que se considerará a los entrenadores los principales responsables del "Juego Limpio".

Además, la FIFA elaborará un informe que trate la profesionalización de los árbitros, que será enviado a todas las asociaciones nacionales.

JAPON

Stuttgart (Alemania), 31 may (EFE). Japón invertirá más de 4.300 millones de dólares en la construcción y modernización de estadios de fútbol para el Mundial del año 2002, que aspiran a organizar los asiáticos, dijo hoy, miércoles, el presidente de la federación de fútbol de ese país, Ken Nagatsuma.

El dirigente deportivo realizó estas declaraciones en la ciudad alemana de Stuttgart, donde hoy presentó el proyecto japonés, junto con Yumiy Ogura, secretario general del comité de organización.

Según Ogura, se construirán once y se modernizarán otros cuatro estadios, con aforos de entre 45.000 y 70.000 espectadores.

Hoy en Zurich

FIFA DECIDE FECHAS DE ELIMINATORIA SUDAMERICANA

BUENOS AIRES, 31 (ANSA). La FIFA decidirá mañana en Zurich las fechas definitivas de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de fútbol de Francia 98, que se jugarán entre marzo de 1996 y noviembre de 1997, con el novedoso sistema de todos contra todos.

Así lo anticipó el presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, representante de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) ante la FIFA, de la cual, además, es vicepresidente, y cuyo Comité Ejecutivo tratará este tema mañana en su sede de Zurich. El sorteo de los partidos de la eliminatoria sudamericana se realizará el 12 de diciembre en París, agregó Grondona, retransmitido a Zurich por Radio La Red, de Buenos Aires.

"Será un total de 18 cotejos para cada selección, pues se jugará todos contra todos, con partidos y revueltas. Y para el Mundial se clasificarán los cuatro primeros, además de Brasil, que no participará de las eliminatorias e ingresará directamente en su condición de último campeón", agregó Grondona.

Las eliminatorias sudamericanas se dividirán antes en grupos y se jugarán en forma corrida, pero la CSF decidió modificar la programación para recaudar más dinero y hacer coincidir sus eliminatorias con las europeas. Esto, se afirmó, permitirá a las selecciones contar con sus astros que actúan en clubes europeos.

En otro orden, Grondona ratificó que la FIFA rechazará el acortamiento de la suspensión de quince meses impuesta a Diego Maradona, pero sí lució optimista respecto del caso del arquero de Boca Juniors, Carlos Navarro Montoya, quien podría ser autorizado a jugar en la selección argentina, pese a que cuando era joven jugó dos partidos con la selección colombiana.

"GOL DE ORO" A PARTIR DE FRANCIA '98

ZURICH, 31 (ANSA). El "gol de oro" (ex "muerte súbita") hará su debut oficial a partir de los octavos de final de la Copa Mundial de Francia 98, anunció oficialmente la FIFA hoy en Zurich.

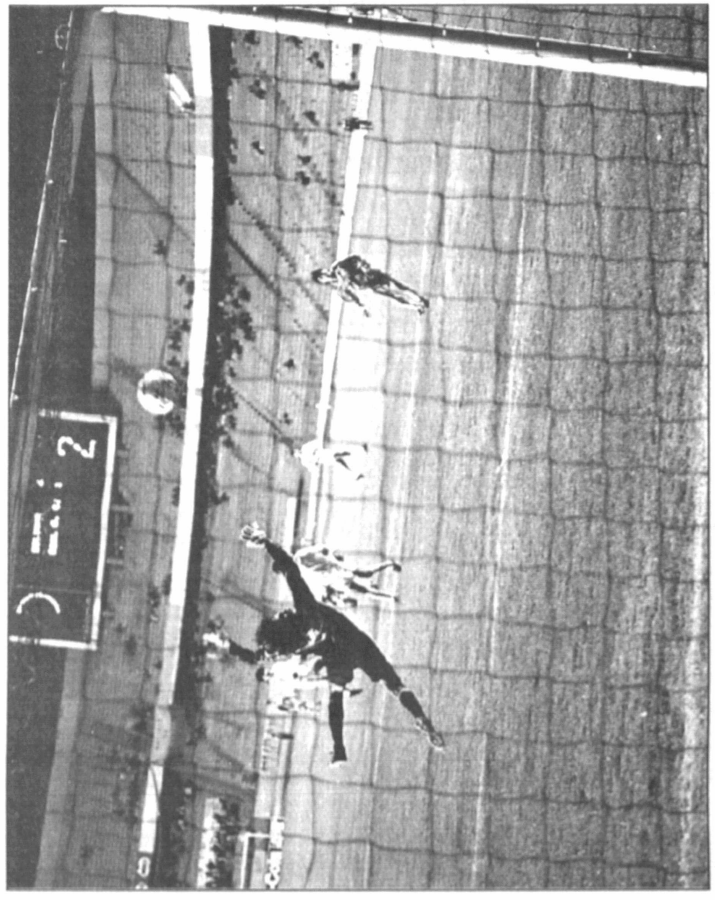
El Comité Ejecutivo de la FIFA aprobó la implantación del "gol de oro" (golden goal) para que rija en los tiempos suplementarios de los partidos cuyos 90 reglamentarios queden con el marcador igualado.

El Comité dedicó buena parte de su larga reunión de hoy, que duró casi cinco horas, para aprobar el reglamento de Francia 98, según informaron en conferencia de prensa el presidente y el secretario general de la FIFA, Joao Havelange y Joseph Blatter, respectivamente.

Si ningún equipo anotó durante los 30' suplementarios, se seguirá recurriendo a la ejecución de penales, un sistema que la FIFA mantendrá incluso hasta la final del Mundial. La FIFA excluyó la posibilidad de que la serie de penales excluya a un atacante o jugador, como se ha hecho siempre, sino que participen de esta los 22 jugadores de campo, lo que incluye a todos quienes estén sentados en la banca.

El sorteo de los grupos eliminatorios se realizará el 12 de diciembre de 1995 en París y los partidos se disputarán entre marzo de 1996 y hasta el 15 de noviembre de 1997. Se premiarán durante el Mundial al máximo goleador, el mejor arquero, el gol más rápido, el fair play y el equipo de juego más atractivo.

Respecto del Mundial del 2002, distintas comisiones viajarán a los dos países candidatos (Japón y Corea del Sur) y la FIFA elegirá la sede en enero de 1998.



Otro golazo, el de Ramos, el quinto a favor de Bolívar. La estrada de Bernuncio no sirve, el balón ya llega a la red.

LA SINTESIS

BOLIVAR		REAL	
1 - Thomas N'Koro	1 - Juan Bernuncio	2 - Rodrigo García	2 - Rodrigo García
2 - José Fernández	2 - José Fernández	3 - Fernando Alba	3 - Fernando Alba
(15 - Juan Carlos Ríos)	(15 - Juan Carlos Ríos)	4 - Santos Navarro	4 - Santos Navarro
3 - Marco Sandy	3 - Marco Sandy	5 - Roberto Brunetto	5 - Roberto Brunetto
4 - Miguel Rímby	4 - Miguel Rímby	6 - Wálter Afiez	6 - Wálter Afiez
5 - Eduardo Jiguchi	5 - Eduardo Jiguchi	7 - Ricardo Martínez	7 - Ricardo Martínez
6 - José Loayza	6 - José Loayza	8 - Adrián Soto	8 - Adrián Soto
(16 - Mauricio Ramos)	(16 - Mauricio Ramos)	9 - Wálter Maladot	9 - Wálter Maladot
7 - Wilson Sánchez	7 - Wilson Sánchez	10 - Mario Torres	10 - Mario Torres
8 - Carlos Borja	8 - Carlos Borja	11 - Armando Ibáñez	11 - Armando Ibáñez
9 - Miguel Mercado	9 - Miguel Mercado	(16 - Wilman Sibauty)	(16 - Wilman Sibauty)
10 - Milton Melgar	10 - Milton Melgar	DT. Osman Castro	DT. Osman Castro
11 - Luis Cristaldo	11 - Luis Cristaldo		
DT. Julián Rubio	DT. Julián Rubio		
Sánchez, 9' PT			
Sánchez, 21' PT			
Ríos, 22' ST			
Borja, 27' ST			
Ramos, 28' ST			
Jiguchi, 37' ST			
			Maladot, 10' PT

NOCHE DE LUCES

APUNTES DESDE EL ESTADIO

¡Qué noche mas fría! Todos temblaron en el estadio por la baja temperatura, salvo los protagonistas del partido que entraron en calor con el andar del juego.

A propósito, mucha gente criticó el horario en que se jugó el encuentro (que incluso comenzó con dos minutos de retraso) en esta época previa al invierno. Se dijo que debió iniciarse mas temprano.

Poco público y muchos goles. El cotejo convocó a una escasa cantidad de espectadores que, sin embargo, disfrutó de una variedad de tantos (hubo para todos gustos), espesamente en el segundo tiempo. En que los jugadores están con opciones de lograr el pase a la siguiente fase.

Alegria celeste, no sólo por la goleada, sino porque por fin se quebró la mala racha que tenía el plantel. Se ganó después de seis partidos sin conocer el triunfo, también para Julián Rubio fue un resultado especial.

A propósito del técnico español, se lo vio abrigado, vistiendo un abrigo verde. Tuvo una noche tranquila en el banco. Al final mostró su conformidad por la producción del plantel y el resultado, aunque dijo que se debe seguir trabajando para mejorar aún mas.

Fueron capitanes del encuentro Carlos Borja en Bolívar y Roberto Brunetto en Real Santa Cruz.

El capitán de la "Academia" recibió muchas muestras de afecto por parte de la afición de la muerte que recibió en los últimos días. Carlos tomó con calma la situación. Anoche estuvo contento con la victoria de su equipo y por el bonito gol que anotó.

Hubo cinco amonestados. El señor Mario Barboza mostró el cartón amarillo a Fernando Alba, Roberto Brunetto, Mario Torres, Wilman Sibauty de Real, y Luis Cristaldo de Bolívar.

En la pista atlética se hizo una demarcación del área donde pueden moverse los entrenadores de cada equipo, aunque anoche ni Rubio ni Castro salieron del banco.

El Arbitro

Don Antonio Barboza tuvo una actuación deficiente y acaso el partido le quedó grande sin ser un lance trascendental.

Le notamos una posición demasiado alejada de las acciones centrales y por eso — lo entendemos así — se le fueron algunas cosas, como aquel clarísimo penal sobre Borja, en el segundo tiempo.

Mostró imprecisiones, demasíadas en varios pasajes, y careció de personalidad, que es un punto que deberá revisarse si pretende llegar a niveles mayores.

GOL DE "CHICHO", PARA VARIAR

triumfo a Guabirá. A los 27 del segundo tiempo se rompió la paridad y el equipo de Carotti comenzó a asegurar su presencia entre los cuatro mejores del torneo (Telefóto Presencia).

EL PARTIDO
Quilera afirmó una victoria a diecisiete minutos del fin de lo que parecía una frustración preocupante del D.O. ante Walsertmann, y que pudo, incluso, convertirse en una derrota, debido a que los "arabidos" jugaron no sólo en casa, sino al partido.

Guiberti no pudo evitar el canchero, chocaba con tres desechos inoperantes y su impotencia manifiesta...

Hasta que llegó el deber suyo. Medabato en una jugada que le fue oportuno para poner un equipo que llegó en partido desequilibrado, pero regado con presiones y pulsantes y que sin dudas animó toda las posibilidades de la necesidad de ganar para clasificarse.

Se como, era, jugara como leguero. Y arriba en un

**MALDONADO
CONTARÁ CON
SOFISTICADO
TABLERO**

MONTEVIDEO. 31

LANSA. Pese a que el estado Centenario de Montevideo sea el escenario principal de este espectáculo, el "Campeonato de la Américas" de la Asociación de Maldonado, con auspicio de Maldonado, com-

de ACERO INOXIDABLE para
ALMACENAMIENTO
RESTAURANTES y en la mesa de su comedor
ALMACENAMIENTO

SELECCIÓN BANDAS DE MÚSICOS QUESTAS Y CONJUNTOS MUSICALES **LLEGARON** **INSTRUMENTOS MUSICALES**

CORDOBA, ARGENTINA
MA. 31 JARSA. La selección argentina de fútbol femenino está rumbo a Perú y a lo, partido mediodía en el estadio despectivo, en el marco de la preparación de ambos con juntos para la Copa América, que se jugará en Uruguay en julio próximo.

Las primeras acciones parecieran valdianar un encuentro vistoso y emotivo. Llegó primero Argentina con el modocampesina Bussacchi, y en la regular, a los 6', Riverá supuso a los dos centrífagos locales y estuvo a punto de

ENCUENTRO BANDAS DE MÚSICOS QUESTAS Y CONJUNTOS MUSICALES

LLEGARON

INSTRUMENTOS MUSICALES

VENEZUELA EXCLUYE A STALIN RIVAS

VENEZUELA EXCLUYE A STALIN RIVAS

GUABIRA

- ESTADIO:** Ramón Aguilera
ARBITRO: Lino Limpas
LINAS: Juan Lugoñes
Juan Arroyo
PUBLICO: 12.000 aprox.



- 
- WILSTER**
0



Caja fuerte
de hierro

VENTAS EN:

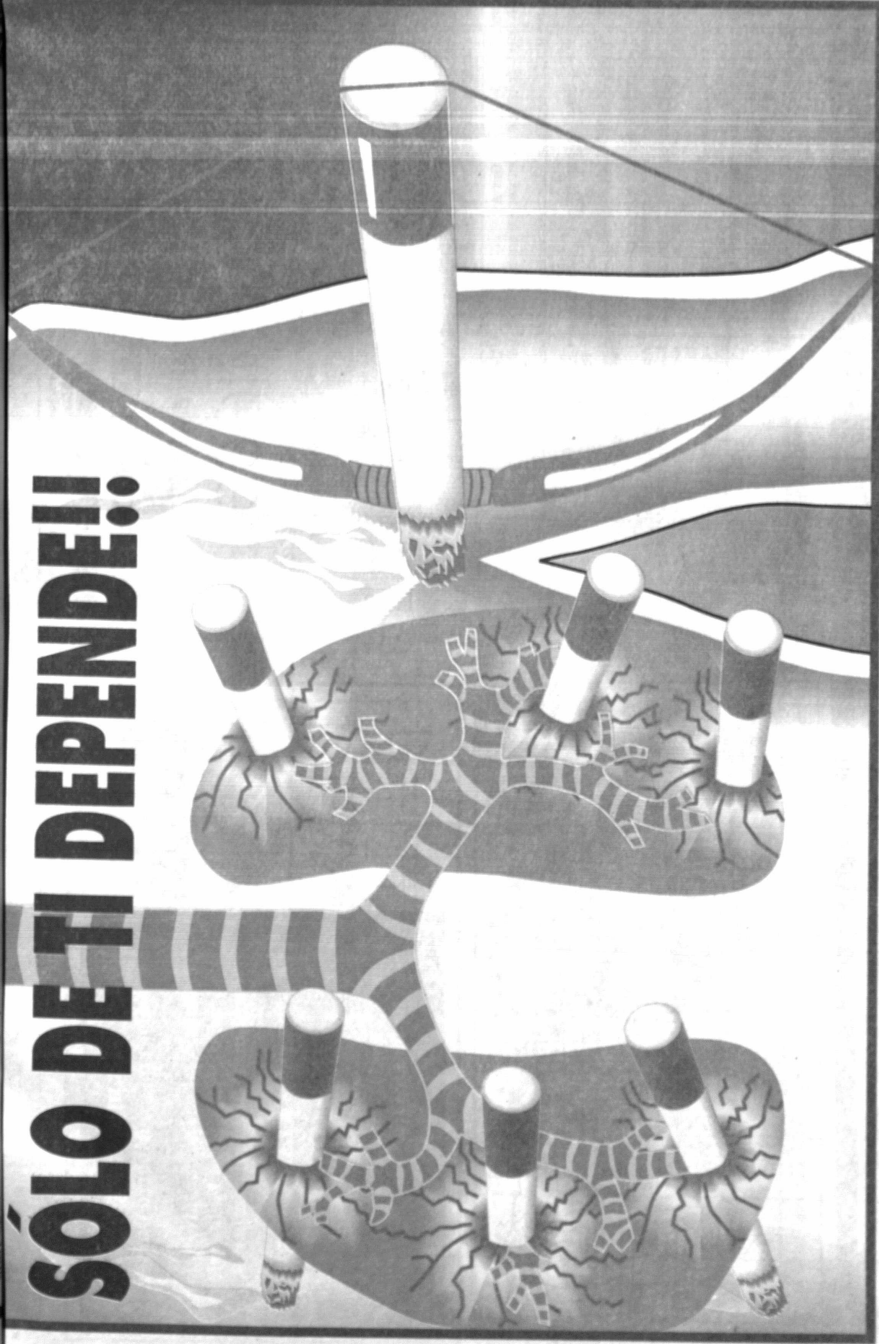
Trompetas * Trombones * Saxos * Acordeones * Clarinetes y otros instrumentos para orquestas, conjuntos musicales y bandas de músicos

Trompetas * Trombones * Saxos * Acordeones * Clarinetes y otros instrumentos para orquestas, conjuntos musicales y bandas de músicos

Esta noche en Santa Cruz

os Escalante. Darwin
cuerdo y a partir de hoy
academia
de la Selección Nacio
ponato -Juventud de
os, Luis Mercado dijo q
ativo para lograr que lo
plantilla con posibilidades
entre línea.

SÓLO DE TI DEPENDE!!



DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE LA PAZ, JUEVES 1 DE JUNIO DE 1995 AÑO XXVII - N.º 1.302

PRESENCIA

juveni



UN PUCHO

y luego... ¿qué?

Ilustración: ANTONIETA MEDIEROS

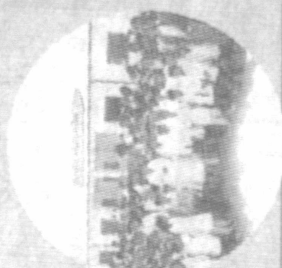
Recordando fechas

POR AVAGUT

Tres fechas para conmemorar al finalizar el mes y empezar este nuevo, que esperamos todos sea positivo y pleno de salud y trabajo, aunque tengamos que soportar el intenso frío.

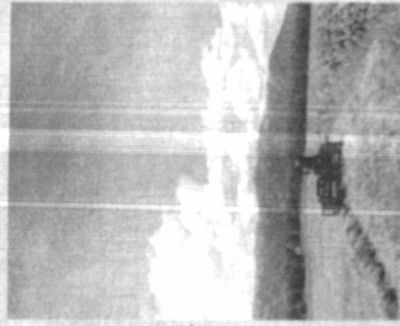
31 DE MAYO
NO FUMAR - Porque el dato se lo causa a sí mismo y a los demás sin querer el motivo es el humo. Evite el fumar en lugares públicos y sobre todo en espacios cerrados. Respete a los demás tanto en salas cinematográficas, teatros, museos como en miras, minibuses y taxis. Este hábito si bien no se puede erradicar, es aconsejable que se tome conciencia sobre lo dañino que es.

8 DE JUNIO
NO CONTAMINAR - El medio ambiente quemando restos de plástico y gomas especialmente. El humo seguido enrarece el aire y en poco tiempo deja poco clara la atmósfera, perjudicando notablemente la visibilidad. Este hecho, que ya empieza a notarse en el medio ambiente, trae consecuencias al ser humano porque afecta al aparato respiratorio y a la visión y lamentablemente son también los niños los primeros perjudicados con la contaminación.



6 DE JUNIO

AL MAESTRO CON CARINO - El próximo martes se recuerda un aniversario más de la institución en nuestra patria del Día del Maestro boliviano. Importante sector de la sociedad que ha sido y es protagonista de grandes luchas por sus justas reivindicaciones. El Magisterio Nacional, por su organización disciplinada, se ha convertido en la actual vanguardia de la clase laboral y es incomprendido por todos los gobiernos de turno que siempre socavaron sus reclamos y hasta sus iniciativas en pro de una educación mejor y actualizada para la niñez y juventud boliviana.



el...no

FOR ALEX SAENZ

2

¡Mi vida por un puchito?

POR CARLOS SOTOMAYOR

CHARLA ENTRE CURIOSOS, IMITADORES, HERODES Y CANCERITOS

¿Qué será ese rubio blanquillo de papel con bolitas secas adentro que causa tanta satisfacción, a quienes, sin ser piromaníacos, le prenden fuego y lo conservan hasta el final, absorbiéndolo lentamente, sin apuros y haciendo otras de aire con el humo que exhala por la boca y la nariz?

Pero si Sharon Stone lo hace ¿por qué no yo? ¿qué tiene ella que yo no tengo? ¿qué me da de puchito estará fumando?

Hey, muchachos, miren esta prueba, de tres absorbidas me tiro medio puchito. Una... dos... tres... cof, cof, cof. Hey muchachos, no se van, cof, cof, cof. Ahora sí que no los pierdo, no se van muchachos, cof, cof...

NOTA DE AUTOR: Cof, cof, es el sonido que hace un típico idiota que cree que el puchito es una aspiradora.

Fumuna CANCERITO y notarás la diferencia. CANCERITO y comprárate la felicidad que sólo CANCERITO puede dar. Fumate un CANCERITO y serás el centro del mundo. No hay duda.

CANCERITO y yo somos amigos.

¡Ya basta! por favor, no se para tanto, en vez de tanta macana que alguien me presete un fofofrito, tengo un puchito que me está quemando las manos...

¿DEJAR DE FUMAR? SÓLO FLELANDO

CONTRA RAMBO-PUCHO

NICOTINA TABACUM, ¿qué nombrecho no? basta es llamativo.

Parece un Emperador Romano, en verdad es el nombre científico del tabaco que tiene como principal sustancia a la nicotina.

No se intenciona más, de la Organización Mundial y Panamericana de la Salud (O.M.S. y O.P.S. respectivamente), del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, de tus modestos papis y de tus abrumados amigos joderse la vida con el clásico ¡NO FUMES DEGENERADO (A)! hasta había pensado en que una solución podría ser darte una góputa y hacer de tu vida un infierno cada que estés en posesión de un puchito, tal como hace la FELICIN cuando encuentra droga a al-

guen.

El tabaco contiene miles de sustancias tóxicas. Eso es lo que dicen los libros, los folletos y otros documentos. Al margen que sea cierto o no que un puchito tenga tal cantidad de veneno, son tres sustancias las que realmente preocupan: la nicotina (que altera el funcionamiento del organismo y crea dependencia); el alquitrán (principal responsable del cáncer) y el monóxido de carbono (que es el humo que desechan los motorizados).

¿Te imaginas? es como tener la manita de buscar cables en proceso de asfaltado para sentir el olorito o alquitrán, o meter la nariz en el tubo de escape de un automóvil.

¡Puchito poder en 10 cms. de veneno! por si fuera poco, este pequeño Rambo (el denominativo se dio por su naturaleza de renegado destructor) causa no sólo una, sino varias formas de cáncer: en la boca, en la lengua, en la faringe, en el estómago, en la vejiga y el más común, el cáncer pulmonar, sin mencionar las innumerables enfermedades respiratorias y cardio-vasculares. Por favor, no olvides invitarme a la bienvenida de tu primer cáncer.

NUMERITOS VICIOSOS QUE DESTILAN HUMO

Sin ánimo de alarmar a nadie (aunque sea sea realmente mi intención), algunos numeritos podrían ayudarte a comprender la cuestión del Rambo-Pucho.

Hasta el año pasado, el 82.6% de estudiantes de colegio han consumido tabaco alguna vez en su vida.

El tabaco es la droga para "iniciarse en el bello mundo del vicio", las edades más frecuentes oscilan entre los 10 y 15 años.

La proporción de mujeres que fuman es menor que la de los hombres:

- + Mujeres 37.5%
- + Hombres 67%

Somos nosotros los hombres quienes a más corta edad nos iniciamos en el fabuloso arte de absorber alitros envenenados.

Dime que meca fumas y lo sabré todo

ESTÁ PROHIBIDO FUMAR. ESTÁ PROHIBIDO FUMAR

La salud es un derecho am-

dos. A medida que se incrementa la edad aumentan los "tabaco-dependientes".

Si alguna vez te aburres de llamar puchito al cigarrillo, aquí te tengo dos nombres muy sugerentes: "carga de pueras" y "carga de entrada", por ser el tabaco la primera y más frecuente droga que existe.

NOTA.- Datos proporcionados por...

ESTÁ PROHIBIDO FUMAR. ESTÁ PROHIBIDO FUMAR

La salud es un derecho am-

parado por la Constitución Política del Estado. ¡qué frase! pero ¿quién la entiende? ¿a quién le interesa? ¿qué uso tienen? ¿quién son esos señores? ¿quién es el derecho? ¿...?

Si no hubiera existido el día Mundial del Antitabaco (el 31 de mayo) jamás me hubiera enterado que existe una legislación sobre el Control del Tabaco en Bolivia. Este documento lleno de artículos, resoluciones, vistas y considerandos refuta:

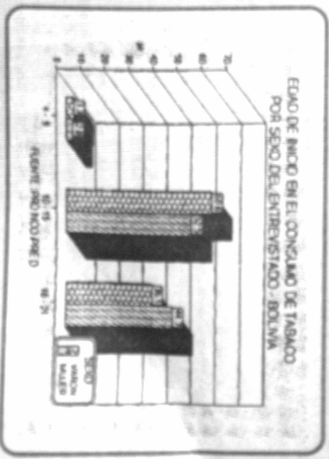
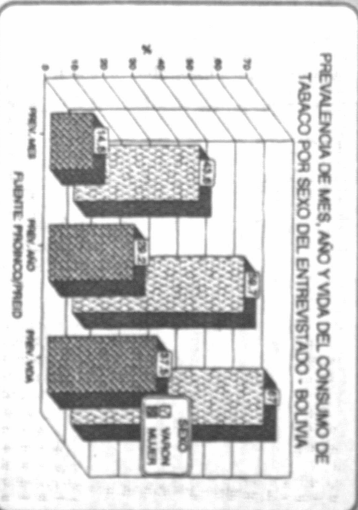
Electivamente, existen leyes sobre el control del tabaquismo, pero ¿para qué están las leyes si no es para infringirlas, por así decirlo, si seguimos sabiendo que vamos contra la ley, claro, nadie nos lo dice.

He aquí algunas prohibiciones que existen en cualquier sociedad donde se quiere establecer la salud de sus habitantes:

Queda prohibido fumar en:

- Locales cerrados, de movilización y transporte público.
- Locales escolares, de salud y centros educativos.
- Centros hospitalarios, públicos y privados.
- Centros de trabajo con ambientes cerrados.
- En terminales de buses y aeropuertos.

NOTA.- Existen lugares donde se



han instalado espacios para fumadores.

UN PUCHITO... ¿INICIA LA VIDA POR UN PUCHITO?

Ante toda esta problemática no sólo individual del fumador, sino también social, económica, nacional, continental y mundial, sólo nos queda confrontar una pregunta ¿mi vida y la vida de los demás seres humanos por un puchito...?

PRESENCIA

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 5 de junio de 1995

juvenil

PRESENCIA